

DIARIO OFICIAL

DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Montevideo, Martes 22 de Agosto de 1961

TOMO 224 Dirección: Florida 1178 Teléfonos: 83371-95925 Número 16219

La publicación en el "Diario Oficial" equivale a la comunicación en forma oficial para las oficinas que deban cumplir y hacer cumplir las leyes, actos gubernativos y administrativos. — (Decretos 12 de agosto de 1907 y 3 de diciembre de 1917)

S U M A R I O

Ministerio del Interior

1
Resolución. Se nombran Sargentos 1os., Conductores, en la Jefatura de Policía de Montevideo.

2
Resolución. Se nombra fotógrafo en la Jefatura de Policía de Montevideo y se hacen otras promociones.

3
Resolución. Se nombran Ayudantes de 3a., en la Jefatura de Policía de Montevideo.

4
Resolución. Se nombran operarios de diversos oficios de 3a., en la Jefatura de Policía de Montevideo.

5
Resolución. Se nombra Oficial 3º, y se hacen otras promociones en la Jefatura de Policía de Montevideo.

6
Resolución. Se nombran Oficiales Subayudantes en la Jefatura de Policía de Montevideo.

7
Resolución. Se nombran Auxiliares 1os., en la Jefatura de Policía de Montevideo.

8
Resolución. Se nombran operarios de diversos oficios de 4a., en la Jefatura de Policía de Montevideo.

9
Resolución. Se nombran Oficiales Inspectores en la Jefatura de Policía de Montevideo.

10
Resolución. Se deja sin efecto una designación de Auxiliar 5º, en la Jefatura de Policía de Montevideo.

11
Resolución. Se designan operarios de diversos oficios en la Jefatura de Policía de Montevideo.

12
Resolución. Se nombra Subcomisario y se hacen otras promociones en la Jefatura de Policía de Flores.

Ministerio de Salud Pública

13
Decreto. Se integra la Comisión Honoraria de Química y Farmacia y se determina que tendrá funciones de asesoramiento en materias relacionadas con las actividades químico farmacéuticas.

PODER EJECUTIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

1
Resolución. Se nombran Sargentos 1os., Conductores, en la Jefatura de Policía de Montevideo.

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: la vacante de dos cargos de Sargentos 1os., Conductores, existentes en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones.

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Nombrar Sargentos 1os., Conductores, Cód. Bg., Grado 5, de la Jefatura de Policía de Montevideo, a los Sargentos Conductores señores José Colacce y Alcides Gutiérrez.

2º) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: HAEDO. — NICOLAS STORACE ARROSA. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

2
Resolución. Se nombra fotógrafo en la Jefatura de Policía de Montevideo y se hacen otras promociones.

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: la vacante de un cargo de Fotógrafo, existente en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley Nº 12.804, y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones.

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Nombrar Fotógrafo, Cód. Ac., Cat. III, Grado 7, de la Jefatura de Policía de Montevideo, al Auxiliar 1º, Luis Acuña; Auxiliar 1º, Cód. Ab., Cat. IV, Grado 5, al Auxiliar 5º, María Píriz de Scaglia; Auxiliar 5º, Cód.

"DIARIO OFICIAL" ENTREGA COPIAS MICROFILMADAS DE SUS EJEMPLARES AGOTADOS

algo Ab., Cat. IV, Grado 1, al Auxiliar Extra-presupuesto Luis Germán Cabral Pérez y Auxiliar Extra-presupuesto a la ciudadana María del Carmen Balparda Pomoll, Creación Civil Serie A.J.B. N° 8708.

29) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO.** — **NICOLAS STORACE ARROSA.** — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

3

Resolución. Se nombran Ayudantes de 3a., en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: las vacantes de tres cargos de Ayudantes de 3a. existentes en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley N° 12.804, y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

19) Nombrar Ayudante de 3a., Cód. Ad., Cat. IV, Grado 3, de la Jefatura de Policía de Montevideo, a los Ayudantes de 4a. señores Loreto Quiroga, Jorge Luis Breda y Norberto Casas Sosa; Ayudantes de 4a., Código Ad., Cat. IV, Grado 2, a los Agentes Ernesto Aparicio Olivera Machado, Mariano Silvera Marta y Jornalero José C. Rodríguez Miller.

29) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO.** — **NICOLAS STORACE ARROSA.** — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

4

Resolución. Se nombran operarios de diversos oficios de 3a., en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: las vacantes de dos cargos de Operarios Diversos Oficios de 3a. existentes en la Jefatura de Policía de Montevideo

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley N° 12.804, y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

19) Nombrar Operarios Diversos Oficios de 3a., Código Ac., Cat. IV, Grado 5, de la Jefatura de Policía de Montevideo, a los Operarios Diversos Oficios de 4a. Juan Carlos Portes y Héctor Correa Rodríguez, Operarios Diversos Oficios de 4a., Código Ac., Cat. IV, Grado 4, a los Ayudantes Diversos Oficios Iván Amaru Delgado y María A. Silvera Latorre, y Ayudantes Diversos

Oficios, Cód. Ac., Cat. IV, Grado 3, a los Jornaleros Nator F. Bufu y Angel S. Zappa.

29) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO.** — **NICOLAS STORACE ARROSA.** — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

5

Resolución. Se nombra Oficial 39, y se hacen otras promociones en la Jefatura de Policía de Montevideo.

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: la vacante de un cargo de Oficial 39, existente en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley N° 12.804, y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

19) Nombrar Oficial 39, Cód. Ab., Cat. III, Grado 3, de la Jefatura de Policía de Montevideo, al Oficial 59 Kleber Belino; Oficial 59, Cód. Ab., Cat. III, Grado 6, al Auxiliar 19 España Varela de Carámbula; Auxiliar 19, Cód. Ab., Cat. IV, Grado 5, a la Auxiliar 59 Lydia Beccardi de Conde; Auxiliar 59, Cód. Ab., Cat. IV, Grado 1, al Mensajero Alfredo Castro y Mensajero, Cód. Ad., Cat. IV, Grado 1, a Ernesto Martínez Dos Santos

29) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO.** — **NICOLAS STORACE ARROSA.** — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

6

Resolución. Se nombran Oficiales Subayudantes en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: las vacantes de cinco cargos de Oficiales Subayudantes en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

19) Nombrar Oficiales Subayudantes, Cód. Bg., Grado 6, de la Jefatura de Policía de Montevideo, a los Oficiales Subayudantes Extra-Presupuesto, señores Domingo Cardoney Mendiberry, César Domingo Cioffi Ferrari, Gregorio Bernard Olivera, Avelino Luján Fernández y Florencio Garrido Ortiz.

29) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO.** — **NICOLAS STORACE ARROSA.** — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

Fe de erratas

En el "Diario Oficial" de fecha 11 de agosto de 1961, se publicó en el numeral 10., un decreto del Ministerio de Hacienda, por el que se incluyen en unos beneficios las nuevas tarifas eléctricas a las panaderías, confiterías y fábricas de pastas que utilicen hornos termo-

eléctricos, en cuya publicación se padeció un error en la fecha del documento: donde dice: 16 de julio de 1961, debe decir: 6 de julio de 1961.

Queda hecha la salvedad.

Resolución. Se nombran Auxiliares 1os., en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: las vacantes de tres cargos de Auxiliares 1os. existentes en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley Nº 12.804, y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Nombrar Auxiliares 1os., Cód. Ab., Cat. IV, Grado 5, de la Jefatura de Policía de Montevideo, a los Auxiliares 5os. Leonor Lanzieri, Inés Páez y Carmen Gómez Peralta; Auxiliares 5os., Cód. Ab., Cat. IV, Grado 1, a Eduardo Alfonso Aquino Ferreira (Credencial Cívica Serie B.C.A. Nº 27.839), María Gladis Forapagliero de Buttaro (Credencial Cívica Serie A.L.B. número 7015) y Heraldo José Aschieri Vidal (Credencial Cívica Serie B.V.A. Nº 7440).

2º) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO**. — **NICOLAS STORACE ARROSA**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

3

Resolución. Se nombra operarios de diversos oficios de 2a., en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: las vacantes de dos cargos de Operarios Diversos Oficios de 2a. existentes en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley Nº 12.804 y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Nombrar Operarios Diversos Oficios de 2a., Cód. Ac., Cat. IV, Grado 4, a los Ayudantes Diversos Oficios Juan A. Flores y María Antonia Bocalandro; y Ayudantes Diversos Oficios, Cód. Ac., Cat. IV, Grado 3, a los Jornaleros Juan O. Paolino Doglio y Santos Altamar Ala.

2º) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO**. — **NICOLAS STORACE ARROSA**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

9

Resolución. Se nombran Oficiales Inspectores en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: las vacantes de dos cargos de Oficial Inspector existentes en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del de-

creto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones.

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Nombrar Oficiales Inspectores, Cód. Eg., Cód. 2, de la Jefatura de Policía de Montevideo, a los Oficiales Inspectores Extra-Presupuesto señores Dagoberto Mosías Sárachaga y Florencio López.

2º) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO**. — **NICOLAS STORACE ARROSA**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

10

Resolución. Se deja sin efecto una designación de Auxiliar 5º, en la Jefatura de Policía de Montevideo.

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: y atento a que el señor Juan Casio Godiño no acepta el cargo para el que fue designado por resolución de fecha 4 de julio pasado,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Dejar sin efecto la designación del señor Juan Casio Godiño, para el cargo de Auxiliar 5º de la Jefatura de Policía de Montevideo, dispuesta por resolución de fecha 4 de julio último.

2º) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO**. — **NICOLAS STORACE ARROSA**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

11

Resolución. Se designan operarios de diversos oficios en la Jefatura de Policía de Montevideo

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: la vacante de un cargo de Operario Diversos Oficios de 2a. Clase, existía en la Jefatura de Policía de Montevideo;

Atento: a que se ha cumplido el plazo establecido en el artículo 136 de la ley Nº 12.804, y a que hechas las notificaciones correspondientes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, no se presentaron reclamaciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º) Nombrar Operario Diversos Oficios de 2a. Clase, Cód. Ac., Cat. III, Grado 6, de la Jefatura de Policía de Montevideo, al Maestro Herrador, Cód. Ac., Cat. IV, Grado 5, Héctor Julio Cardillo; Operario Diversos Oficios de 3a., Cód. Ac., Cat. IV, Grado 5, al Operario Diversos Oficios de 4a. Marcial Barreto López; Operario Diversos Oficios de 4a., Cód. Ac., Cat. IV, Grado 4, al Ayudante Rubén Raúl Larroca y Ayudante Diversos Oficios, Cód. Ac., Cat. IV, Grado 3, al Jornalero Cecilio Juvenal Pérez.

2º) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: **HAEDO**. — **NICOLAS STORACE ARROSA**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

Resolución. Se nombra Subcomisario y se hacen otras promociones en la Jefatura de Policía de Flores

Ministerio del Interior.

Montevideo, 15 de agosto de 1961.

Visto: estos antecedentes, relacionados con la propuesta de ascensos formulada por la Jefatura de Policía de Flores, para proveer un cargo de Subcomisario;

Resultando: 1) Hechas las notificaciones de conformidad con lo dispuesto por el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, presentaron reclamaciones el Oficial Ayudante don Teófilo V. Debía, aduciendo mejor derecho para ocupar el cargo de Oficial Inspector y, por la misma razón, los Agentes de 2a. don Héctor María Carrizo y don Solano Enrique Cantera Mociel, para ocupar el cargo de Sargento 19 que quedará vacante con motivo de las promociones que se efectúen;

2) La Jefatura hace saber que mantiene su propuesta, en base a las consideraciones que al respecto formula;

Considerando: que se han cumplido las exigencias previstas por el artículo 19 del decreto de 12 de marzo de 1945, y compartiéndose las consideraciones formuladas por el señor Jefe de Policía de Flores, al elevar la presente propuesta,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

19) Nombrar Subcomisario, Cód. Bg., Grado 9, de la Jefatura de Policía de Flores, al Oficial Inspector don Luis H. Guerrero Irazábal; Oficial Inspector, Cód. Bg., Grado 8, al Oficial Ayudante don Tacuabé Machado Real; Oficial Ayudante, Cód. Bg., Grado 7, al Oficial Subayudante de Investigaciones don Gutemberg Darío Cabrera; Oficial Subayudante de Investigaciones, Cód. Bg., Grado 6, al Sargento 19 don Valentín Asunción López y Sargento 19, Cód. Bg., Grado 5, al Agente de 2a. don René Teodoro Zabala.

29) Comuníquese, publíquese, tome nota la Oficina de Personal y pase a la Contaduría General de la Nación.

Por el Consejo: HAEDO. — NICOLAS STORAGE ARROSA. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

13

Decreto. Se integra la Comisión Honoraria de Química y Farmacia y se determina que tendrá funciones de asesoramiento en materias relacionadas con las actividades químico farmacéuticas.

Ministerio de Salud Pública.

Montevideo, 4 de julio de 1961.

Visto el decreto de 27 de agosto de 1959 que creó la Comisión Honoraria de Química y Farmacia;

Resultando que el referido decreto contiene tanto en lo relacionado con la integración de aquel Organismo como en lo que dice relación con sus funciones, soluciones que requieren un ajuste jurídico;

Considerando que la competencia de la referida Comisión debe ajustarse a lo dispuesto por la Ley Orgánica de Salud Pública N.º 9.202 de 12 de enero de 1934,

El Consejo Nacional de Gobierno

DECRETA:

Artículo 1.º La Comisión Honoraria de Química y Farmacia creada por decreto de 27 de agosto de 1959 tendrá funciones de asesoramiento en materias relacionadas con las actividades químico farmacéuticas de competencia del Ministerio de Salud Pública.

Deberá pronunciarse acerca de los problemas sometidos a su estudio por el Ministerio de Salud Pública y plantear ante éste, aquellas iniciativas que por resolución fundada

estime conveniente para el mejor servicio público en la materia.

Art. 2.º La Comisión Honoraria de Química y Farmacia dependerá directamente y en orden jerárquico del Ministerio de Salud Pública, debiendo tramitar a través de éste las gestiones que ante otros Organismos sea necesario formalizar. No obstante podrá dirigirse directamente con fines informativos a las entidades públicas y privadas vinculadas a la actividad que constituye su competencia.

Art. 3.º La Comisión estará constituida por siete miembros:

- A) Un técnico químico farmacéutico designado por el Poder Ejecutivo a propuesta del Ministerio de Salud Pública, quien la presidirá.
- B) Un delegado del Ministerio de Salud Pública designado directamente por éste.
- C) Por cinco delegados propuestos respectivamente por las siguientes instituciones: Facultad de Química y Farmacia, Asociación de Química y Farmacia, Sindicato de Farmacias de Montevideo, Sindicato de Farmacias del Interior, y Asociación de Laboratorios Nacionales.

Las Instituciones mencionadas en el apartado C), propondrán simultáneamente con el delegado titular, a un suplente que lo sustituirá en caso de excusación, licencia o impedimento.

Art. 4.º Seis de los integrantes de la Comisión, por lo menos, deberán ser químico-farmacéuticos egresados de la Universidad de la República o con reválida autorizada en la misma.

En este último caso la reválida tendrá una antigüedad no inferior a diez años.

Art. 5.º Los miembros de la Comisión durarán dos años en sus funciones pero permanecerán en sus cargos hasta ser sustituidos en forma pudiendo ser reelectos indefinidamente. No podrá ser miembro de la Comisión más que un químico farmacéutico dependiente de las Oficinas Técnicas de esa materia en el Ministerio de Salud Pública.

Art. 6.º La Comisión propondrá al Ministerio de Salud Pública su reglamento interno.

Art. 7.º Si pasaren treinta días de acefalía de uno o más cargos sin que los órganos pertinentes no hubieran hecho las proposiciones correspondientes la Comisión, siempre que estuviere integrada la mitad más uno de sus componentes podrá proponer esos cargos al Ministerio de Salud Pública.

En el caso de que no se cubriera aquel quórum el Ministerio podrá hacer directamente las designaciones.

Art. 8.º Deróganse todas las disposiciones que se opongan al presente decreto.

Art. 9.º Comuníquese y publíquese.

Por el Consejo: HAEDO. — APARICIO MENDEZ. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

A LOS PAGADORES DE REPARTICIONES PUBLICAS

A fin de no desvirtuar el régimen de contralor existente para los pagos que efectúan las reparticiones del Estado (Dependencias de la Administración Central, Entes Autónomos, Gobiernos Departamentales y Servicios Descentralizados), por sus deudas con "Diario Oficial" es rigurosamente necesario que las mismas exijan nuestro recibo intervenido por la Contaduría General de la Nación, único documento autorizado para acreditar los pagos.



DIARIO DE SESIONES

— DE LA —

CAMARA DE SENADORES

TERCER PERIODO ORDINARIO DE LA XXXVIII LEGISLATURA

27.a SESION ORDINARIA

(EXTRAORDINARIA)

Junio 27 de 1961

PRESIDENTE: EL SEÑOR DON JUAN C. RAFFO FRAVEGA
(PRESIDENTE)

Y EL SEÑOR SENADOR DR. JOSE BOVE ARTEAGA
(SEGUNDO VICEPRESIDENTE)

SUMARIO

- 1—Asistencia
- 2—Asuntos entrados.
- 3—Preferencia. La solicita el señor senador Silva.
—Así se resuelve.
- 4—Aeropuertos en el Interior. Su construcción.
—Manifestaciones del señor senador Silva.
—Debate.
—(9) Se resuelve; a) Remitir la versión taquigráfica de lo actuado al Poder Ejecutivo.
b) Que la Comisión de Fomento, a efectos de considerar el tema, se reúna con la Comisión de Aeropuertos.
- 5—Cuarto intermedio.
—Lo solicita el señor senador Fraga a efectos de pasar a Asamblea General.
—Así se resuelve.
- 6—Vueltos a Sala.
- 7—Asuntos entrados.
- 8—María Luisa López de Firpo y Carmen López Rivas.
Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(11) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 13979. Rep. 203).
- 10—Artigas y su influencia en el Federalismo Argentino. Certamen histórico.
—Manifestaciones del señor senador Brause.
—Debate.
—Pasa a la Comisión de Presupuesto.
- 12—Alicia Mourigán de Bajac.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(16) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1396. Rep. 218).
- 13—Se autoriza al señor senador González Conzi a hacer uso de la palabra antes de entrar a la orden del día.
- 14—Preferencia.
—La solicita el señor senador Silva.
—Así se resuelve.
- 15—Retirados de tropa. Aumentos en su pasividad.
—Manifestaciones del señor senador González Conzi.
—Debate.
—Se resuelve pasar la versión taquigráfica de lo actuado al Poder Ejecutivo.
- 17—Juana Fernina Oribe Fernández.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(21) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1402. Rep. 208).
- 18—Normas sobre adicionales para la escrituración y equipamiento de la vivienda en los préstamos de las Cajas de Jubilaciones.
—En discusión.
—Manifestaciones del señor senador Silva.
—Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1428. Rep. 232).
- 19—Se declara obligatoria la lucha contra la brucelosis. — (Carp. 797/60. Rep. 231/961).
—En discusión.
—Debate.
(23, 26, 29, 32, 35, 38, 41, 44, 47, 50, 53, 55). Continúa el debate. Se resuelve pasar el proyecto a Comisión e incluirlo en primer término en la orden del día de la sesión de mañana.
- 20—Cuestión de orden.
—La plantea el señor senador Fraga.
- 22—Josefa Marín Sánchez de Fernández.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En discusión.
—(24) sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1406. Rep. 210).
- 25—María Gabriela Flores.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(27) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1409. Rep. 212).
- 28—Olga e Hilda Ferroni Aldecoa.
—Proyecto de ley que les acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(30) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1410. Rep. 213).
- 31—Pedro Leandro Ipucho.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(33) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1412. Rep. 215).
- 34—Simón Irineo Silva Olanian.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(36) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1408. Rep. 211).
- Mundo Blanchi.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(39) Sanción.

- Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1405. Rep. 209).
- 40—Cora y María V. Muñoz Oribe.
—Proyecto de ley que les acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(12) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1404. Rep. 216).
- 42—María Luisa Morales de Quartino.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(45) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1399. Rep. 205).
- 43—Olga Rodríguez Palacios de Magariños Solsona.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(48) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1407. Rep. 217).
- 44—María Luisa Castro de Quintela y María Luisa Quintela de Carbajal.
—Proyecto de ley que les acuerda pensión graciable.
—En consideración.
—(51) Sanción.
—Se comunica al Poder Ejecutivo. — (Carpeta 1401. Rep. 207).
- 45—Sofía Hardoy de Mussio Fournier.
—Proyecto de ley que le acuerda pensión graciable.
—En consideración.

- (54) Aprobado.
—Se comunica a la Cámara de Representantes. — (Carpeta 1424. Rep. 235).
- 55—Organizaciones de los turnos judiciales.
Subrogación de juez laboral.
—El señor senador Penadés solicita que ambos proyectos de ley se incluyan en la orden del día de la sesión de mañana.
—Así se resuelve.
- 57—Venias al Poder Ejecutivo. El señor senador Stewart Vargas solicita que se pase a sesión secreta para considerarla.
—Así se resuelve.
(El Senado pasa a sesión secreta).
(Vueltos a sesión pública).
—La mesa da cuenta que el Senado, en sesión secreta, resolvió:
—Conceder venia al Poder Ejecutivo para separar a una enfermera del Hospital Pereira Rossell;
—Devolver la solicitud de venia para separar a un oficial 19 del Servicio de Intendencia, Dependencia del Ministerio de Defensa Nacional. — Carpeta 1311) y.
—Devolver con la versión taquigráfica de las palabras pronunciadas en sesión secreta, hecha pública a tal efecto, la solicitud de venia para separar a un cartero presupuestado de la Dirección General de Correos. — (Carpeta 1314).
- 58—Se declara terminado el acto por falta de quórum, a la hora 21 y 13 minutos.

(TEXTO DE LA CITACION:)

"Montevideo, 26 de junio de 1961.

La Cámara de Senadores se reunirá, mañana martes 27, a la hora 17 y 30, para informarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente

ORDEN DEL DÍA

1. — Primera discusión general y particular del proyecto de ley por el que se declara obligatoria la lucha contra la brucelosis. — Carp. 797|60. Repartido 231|961.
 2. — Continúa la discusión general y particular del proyecto de ley por el que se fija y regula la indemnización en la expropiación de inmuebles. — Carp. 311|959. Rep. 135|961.
 3. — Continúa el debate sobre el estado actual de la edificación escolar. — Carp. 1328.
Primera discusión general y particular de los siguientes proyectos de ley;
4. — Se autoriza al Poder Ejecutivo a contribuir a los gastos de instalación del servicio de luz eléctrica para el Pueblo Cebollati. — Carpeta 1338. Rep. 130. (Previo informe).
 5. — Se designa "Domingo Faustino Sarmiento" la Escuela de 1er. grado N.º 88, Departamento de San José. — Carp. 1321. Rep. 179.
 6. — Se declaran de interés nacional para el turismo la Ciudad de Minas y alrededores. — Carpeta 1196|960. Rep. 222|961.
 7. — Se declaran zonas de interés para el desarrollo del turismo, la Ciudad de Tacuarembó y alrededores. — Carp 1404|957 Rep. 221|961.
 8. — Se fijan normas sobre adicionales para escrituración y equipamiento de la vivienda, en los préstamos de las Cajas de Jubilaciones. — Carpeta 1428. Rep. 232. (Previo informe).
 9. — Discusión de los proyectos de ley que acuerdan las pensiones siguientes:
 - a) María Luisa López de Firpo y Carmen López Rivas. — Carp. 1397. Rep. 203.
 - b) Alicia Mourigán de Bajac. — Carp. 1396. Rep. 218.
 - c) Juana Fermina Oribe (Fernández). — Carpeta 1402. Rep. 208.
 - ch) Josefa Marín Sánchez de Fernández. — Carp. 1406. Rep. 210.
 - d) María Gabriela Flores. — Carp. 1409. Repartido 212.
 - e) Olga e Hilda Ferroni Aldecoa. — Carpeta 1410. Rep. 213.
 - f) Pedro Leandro Ivuche. — Carp. 1412. Repartido 215.
 - g) Simón Irineo Silva Colman. — Carp. 1408. Repartido 211.
 - h) Edmundo Bianchi. — Carp. 1405. Repartido 209.
 - i) Cora y María V. Muñoz Oribe. — Carpeta 1404. Rep. 216.
 - j) María Luisa Morales de Quartino. — Carpeta 1399. Rep. 205.
 - k) Olga Rodríguez Palacios de Magariños Solsona. — Carp. 1407. Rep. 217.
 - l) María Luisa Castro de Quintela y María Luisa Quintela de Carbajal. — Carp. 1401. Repartido 207.
 - h) Sofía Hardoy de Mussio Fournier. — Carpeta 1424. Rep. 235.
- Primera discusión general y particular de los siguientes proyectos de Resolución:
10. — Anuencia al Poder Ejecutivo para designar al doctor Carlos María Larghero, para iniciar una investigación en "Pluna". — Carp. 1334. Repartido 151.
 11. — Se declara ajustado a derecho, el decreto del Poder Ejecutivo, de 14 de febrero de 1951, en el que se establece no corresponde la venia del Senado, cuando existe sentencia judicial, que imponga pena de inhabilitación a un funcionario público. — Carp. 517|955. Rep. 132|961.
Primera discusión general y particular de los siguientes proyectos de Decreto:
 12. — Venia al Poder Ejecutivo para designar:
 - a) Fiscal de Corte y Procurador General de la Nación. — Carp. 1284. Rep. 57.
 - b) Delegado Permanente de la República en la Organización de las Naciones Unidas. — Carp. 1357. Rep. 178.
 13. — Venia al Poder Ejecutivo para destituir a los funcionarios:
 - a) Enfermera 1a. del Hospital Pereira Rossell. (El plazo constitucional vence el 3 de julio de 1961). — Carp. 1305. Rep. 170.
 - b) Oficial 19 del Servicio de Intendencia, dependencia del Ministerio de Defensa Nacional. (El plazo constitucional vence el 4 de julio de 1961). — Carp. 1311. Rep. 171.

- c) Cartero presupuestado de la Dirección General de Correos. (El plazo constitucional vence el 4 de julio de 1961). — Carp. 1314. Repartido 172.
- ch) Jefe de Despacho de "Diario Oficial". (El plazo constitucional vence el 4 de julio de 1961). — Carp. 740/960. Rep. 173.
- d) Peón del Servicio de Material y Armamento. (El plazo constitucional vence el 4 de julio de 1961). — Carp. 1117/960. Rep. 174.
- e) Funcionaria de la Dirección General de Migración. (El plazo constitucional vence el 5 de julio de 1961). — Carp. 1316. Repartido 175.
- f) Funcionario de la Dirección de Vialidad. (El plazo constitucional vence el 5 de julio de 1961). — Carp. 1317. Rep. 176.
- g) Enfermera 2a. del Hospital Maciel. (El plazo constitucional vence el 6 de julio de 1961). — Carp. 1318. Rep. 177.
- h) Funcionario de la Escuela Correctiva de Inadaptados de la Dirección General de Institutos Penales. (El plazo constitucional vence el 9 de julio de 1961). — Carp. 1312. Repartido 191.

- i) Peón presupuestado de la Dirección de Agro-
nomía. (El plazo constitucional vence el 10 de julio de 1961). — Carp. 1320. Repartido 192.
- j) Funcionario del Servicio Oficial de Difusión Radioeléctrica. (El plazo constitucional vence el 11 de julio de 1961). — Carp. 1100/960. Rep. 193/961.
- k) Funcionario de la Dirección General de Aduanas. (El plazo constitucional vence el 16 de julio de 1961). — Carp. 1322. Rep. 201.
- l) Dibujante de Estructuras de la Dirección de Vialidad. (El plazo constitucional vence el 20 de julio de 1961). — Carp. 1323. Repartido 202.
- ll) Oficial 49 del Departamento de Unidades Sanitarias, dependencia del Ministerio de Salud Pública. (El plazo constitucional vence el 26 de julio de 1961). — Carp. 1327. Repartido 233.
- m) Funcionario de la Dirección General de Aduanas. (El plazo constitucional vence el 27 de julio de 1961). — Carp. 1330. Repartido 234.

Los Secretarios".

1

A la hora 17 y 40 minutos entran a Sala los señores senadores: Antúnez Giménez, Batlle Berres, Bottinelli, Bove Arteaga, Branse, Brena, Bruno, Cardoso, Fraga, González Conzi, Lucas Gaffrée, Penadés, Piffaretti, Saravia, Silva, Stewart Vargas, Trias Du Pré y Varela.

Fuera de hora, los señores senadores: Acquistapace, Beltrán, Besozzi, Chelle, Del Campo, Fischer, Lepro, Roballo y Sorhueta.

Faltan:

Con licencia, los señores senadores: Fusco y Rodríguez Larreta.

Sin aviso, los señores senadores: Abdala y Guadalupe.

SEÑOR PRESIDENTE. — Está abierto el acto.

2

—Dése cuenta de los asuntos entrados.
(Se da de los siguientes):

La Presidencia de la Asamblea General destina un mensaje del Poder Ejecutivo, al que acompaña un proyecto de ley, por el que se establece la realización de un Plan de Inversiones Agropecuarias. — Carp. 1433.

—A la Comisión de Fomento.

La referida Presidencia remite un mensaje del Poder Ejecutivo, por el que da cuenta de haber dictado un decreto autorizando la introducción al país, en admisión temporaria, de los muebles, útiles, medios de transporte y comunicación, que se han ofrecido para la instalación y funcionamiento de la Conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social. — Carp. 1420.

—Téngase presente y repártase.

El Poder Ejecutivo remite mensajes por los que solicita venia para exonerar de sus cargos a las siguientes personas:

Funcionario del Registro General de Arrendamientos y Anticresis, señor Dionisio Viega Romero. — Carp. 1429.

Funcionario del Consejo del Niño, señor Lino Saballo. — Carp. 1430.

Funcionario de la Dirección de Abastecimientos Agropecuarios, señor Enrique Breccio. — Carp. 1432.

Y remite los expedientes relacionados con las solicitudes de venia para exonerar de sus cargos a un funcionario del Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica, y a un funcionario de la Comisión Nacional de Educación Física, que le fueran devueltos a fin de completar antecedentes. — Carps. 1080 y 832.

—Pasen a la Comisión de Asuntos Administrativos.

El Ministerio de Salud Pública acusa recibo de las manifestaciones formuladas por el señor senador Bove Arteaga, relacionadas con los homenajes a tributarse al doctor José Martirén. — Carp. 437.

—Pase a disposición del señor senador Bove Arteaga.

Ediles de la Junta Departamental de Rivera remiten nota por la que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 296 de la Constitución de la República, acusan ante

el Senado a los señores Concejales de la Mayoría, por los motivos previstos en el artículo 93 de la Constitución. — Carp. 1434.

—A la Comisión de Asuntos Administrativos.

El Poder Ejecutivo comunica la promulgación de la Ley, por la que se eleva a la categoría de Villa al Pueblo 13 de Julio del Departamento de Rocha. — Carp. 524.

—Archívese.

—Habiendo número está abierta la sesión.

3

—Tiene la palabra el señor senador Silva.

SEÑOR SILVA. — Antes de entrar a la hora previa para la cual me he anotado, quiero hacer una moción de orden interno en el sentido de que se tome la votación sobre las pensiones que quedaron pendientes en la última sesión ordinaria y que se encuentran en 9º término del orden del día.

Formulo moción en ese sentido, sin perjuicio de volver a hacer uso de la palabra.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor senador Silva.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 17 en 19).

4

—Tiene la palabra el señor senador Silva.

SEÑOR SILVA. — Señor Presidente: alguna vez nos hemos ocupado, desde estas bancas, de un problema que consideramos de singular importancia para la vida del país. Es el que tiene relación con la construcción de aeropuertos en el interior de la República.

(Muy bien).

—En muchas oportunidades nos hemos referido a este tema. No creemos traer una novedad. En múltiples ocasiones, tanto en el Senado como en la Cámara de Representantes, como en el Consejo Nacional de Gobierno, ahora y antes, se ha hecho referencia a este problema. Hay, por ejemplo, un proyecto o una exposición muy bien fundada del actual Inspector General de la Fuerza Aérea, Brigadier Conrado Sáez que, en oportunidad mereció el elogio y la consideración de este Cuerpo. En esa exposición se hace una serie de reflexiones muy interesantes y muy útiles que tienen vigencia.

SEÑOR BRAUSE. — Apoyado.

SEÑOR SILVA. — El país necesita que los transportes aéreos tengan aeropuertos adecuados y no pistas de pasto y tierra que, cuando llueve, son peligrosísimas.

Me parece que es obvio decir que el Departamento de Salto, por ejemplo, precisa un gran aeropuerto que le permita estar en contacto aéreo rápidamente con las ciudades del norte y con el resto del país, así como con los países limítrofes. Es lugar de escala obligada con Paraguay y otros países. La construcción del aeropuerto de Salto es imprescindible. Parece que es un poco el abe de esta cuestión, y eso lo decimos los que no estamos en esta

tema tan importante. Lo mismo podemos decir de otros lugares como Paysandú, Rivera, Durazno, Melo, Rocha, Treinta y Tres, etc., etc.

En el plan a que hacíamos referencia del Brigadier Sáenz, se contemplaban todas estas situaciones y se establecían varias etapas. En una de ellas se proyectaba la construcción de pistas en aeródromos de Salto, Durazno, Melo, Rivera, y Punta del Este; ampliación de pistas en el Aeropuerto Nacional de Carrasco. En la segunda etapa, se proyectaba la construcción de pistas en Artigas, Paysandú y Tacuarembó. En la tercera etapa, construcción de aeródromos y pistas y facilidades a las líneas aeronáuticas. Luego se establecían una cuarta y una quinta etapas. En fin, se cubría a nuestro juicio y a juicio de los técnicos, todo el interior de la República en una forma eficaz, amplia, adecuada a las necesidades del país.

Ha transcurrido el tiempo y poco o nada se ha hecho. Consideramos que en esta oportunidad el Poder Ejecutivo, en momentos en que está estudiando planes de desarrollo, debe tener en consideración fundamental estas situaciones.

(Apoyados).

Creo que es obvio y urgente solucionar este problema, y así como son necesarias las estaciones del Ferrocarril y de ómnibus también es muy urgente y necesario que tengamos grandes aeropuertos; que se gasten los millones que hayan que gastarse para construir los grandes aeropuertos de este país, no de lujo, señor Presidente, pero sí útiles.

Quería hablar, además, de una situación especial a la cual me he referido en otras oportunidades. Se trata de la base de la Laguna del Sauce que tiene a mi juicio, una importancia fundamental que no alcanzamos a percibir. Hay que tener en cuenta que será una de las más importantes entradas de nuestra economía; puede significar divisas en cantidades muy importantes para el país. ¿Por qué? Porque las pistas de la Laguna del Sauce, si pueden recibir los grandes aviones de pasajeros de todas partes del mundo no las hacemos aptas para ello. Actualmente no pueden bajar grandes aviones y ni siquiera pueden hacerlo los aviones pequeños, los DC-3, los que están fuera de uso, los que son algo así como los Ford a bigote. Esos pueden bajar en la pista del Jaguel de Punta del Este, a la cual no quiero referirme en estos momentos pero no tenemos otra pista y sólo ésta admite ese tipo antiguo de aviones, pero no otros.

Es imprescindible que se ponga la atención y el acento en la Laguna del Sauce, una base que es de importancia. Porque está, repito, en una situación estratégica, porque está en un lugar adecuado porque la pista de la Laguna del Sauce, preparada, permitirá que bajen grandes aviones lo que tendrá gran influencia no solo en Punta del Este, sino en Piriápolis, Punta Ballena, Pan de Azúcar, Maldonado y otras zonas serranas como la de Miras, etc., que aunque están un poco más distantes también se beneficiarán y tendrá gran importancia como la tendrá, también, el Departamento de Rocha, sin olvidar lo que ello significa como pista complementaria de Carrasco cuando este aeropuerto está cerrado.

Hay que hacer una gran pista, como es debido, un gran aeropuerto del Este, en ese lugar privilegiado por la naturaleza.

Yo pensaba en estos días, en estos momentos en que llegan o llegarán delegaciones para la Conferencia que habrá de realizarse en Punta del Este en el mes de agosto, qué importante habría sido que se nos hubiera escuchado nuestras anteriores reclamaciones y que, en los momentos actuales, hubiera allí grandes pistas que permitiera bajar a los grandes aviones con personalidades mundiales que en 15 minutos, por panoramas magníficos, pueden llegar hasta Punta del Este.

(Apoyados).

—Hubiéramos tenido allí una concentración de aviones de distintas partes de América, tanto del norte como del sur y de otros países de Europa, lo que acrecentaría la importancia que tiene aquella zona del Departamento de Maldonado con su Laguna del Sauce, Portezuelo, Sierra de la Ballena, Laguna del Diabro, etc.

Es lamentable que no se haya hecho así.

En alguna oportunidad concurrimos con una Comisión formada para trabajar en pro de la reconstrucción de las pistas de la Base de Laguna del Sauce, para hacer allí un gran aeropuerto. En esa ocasión, dimos cuenta al señor Sáenz de su actuación y tuvimos oportunidad de imitar y exponer el problema con el Brigadier Gerardo Sáenz, el Inspector Sáenz, el Presidente del Consejo Departamental

de Maldonado, señor Francisco Salazar, el Capitán Muñoz Basso, representante del Consejero Maedo en aquel momento, los señores Silvestre Landoni y Prego Alonso, Presidente y Vicepresidente de Pluna, el Teniente Coronel Etchomandi, Jefe del Batallón de Ingenieros N.º 4, encargado de la construcción de las pistas y el Teniente Coronel Camarra, el señor José Ferréres destacado vecino de la zona, etc.

Merece destacarse la preocupación inteligente del vecino de aquellos lugares Sr. Alejo Alonso Lussich, quien es el pionero de la reconstrucción de la base de la Laguna del Sauce y en tal sentido trabaja en forma constante, permanente.

Lo que se pudo hacer era muy poco, pues se dispuso de sólo \$ 500.000.00, que no alcanzan para nada. En el actual Plan de Obras Públicas se proyecta una partida de \$ 1.700.000.00, que tampoco alcanza para nada. En la Laguna del Sauce hay que gastar una cantidad de millones de pesos, que van a ser bien gastados, a mi juicio, así como también lo que se destine a otros aeropuertos del interior.

Aprovechamos esta oportunidad para poner el acento en la necesidad de hacer una gran política de aeropuertos. Hay una benemérita Comisión de aeropuertos que trabaja intensamente, pero que no tiene recursos para desenvolverse, a pesar de la buena voluntad de sus integrantes. Destaco, en esta oportunidad, el esfuerzo de los señores que he citado.

Se había creado en aquella ocasión el ambiente propicio para la reconstrucción de las pistas de Laguna del Sauce. Ahora tenemos la Conferencia, el mes que viene, y no va a poder bajar ni un modesto DC 3, porque las pistas no están prontas.

Por todo esto, señor Presidente, es que insisto en un gran plan de reconstrucción de aeropuertos, poniendo el acento en el de Laguna del Sauce. No he nombrado el de Carrasco porque creo que ya están votados los recursos para su reparación, pero hemos de levantar nuestra voz cuantas veces sea necesario, sobre este tema, porque creemos que le hacemos un gran bien a la economía del país.

Por lo tanto, señor Presidente, pido que mis palabras pasen al Poder Ejecutivo, para que disponga lo pertinente para subsanar estas deficiencias, sobre todo en vísperas de considerarse un Plan de Desarrollo Nacional. Nada más.

(Apoyados).

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Coadyuvando con las expresiones del señor senador Silva, que creo todo el Senado comparte, quiero expresar que en la Comisión Investigadora que consideró el problema de Pluna, a la que fui citado el señor Ministro de Defensa, y concurrió el señor Inspector General de Aeronáutica, estuvimos conversando sobre el estado de los aeropuertos del interior del país. Se constató que las deficiencias de siempre se mantienen.

Y más que eso, se ha podido observar que muchas de las fallas con que volvían los aviones de Pluna, sobre todo en lo que tiene que ver con el tren de aterrizaje o frenos, se debían a que tenían que aterrizar en pistas naturales, con pasturas duras y pequeños montículos, todo lo cual es indudablemente perjudicial para el avión.

Además, los técnicos y mucha gente piensa que el Uruguay va a tener que hacer un aeropuerto en un lugar estratégico de su frontera, hacia el norte, para evitar el problema que se suscita con la niebla del Río de la Plata. Tanto Buenos Aires, como Ezeiza como Carrasco se encuentran días y días cerrados para el tránsito de aviones que vienen del exterior, los cuales son cada vez más grandes y con vuelos más frecuentes. Entonces, el país no va a tener más remedio, frente a ese inconveniente, que hacer una pista apta para todos los tipos de aviones en la parte norte del país, en Salto o Rivera, porque, de lo contrario, corremos el riesgo de que el 80 o 90 por ciento de los grandes aviones que vienen del exterior no hagan escala en Montevideo. Este es un problema gravísimo.

Respecto a lo que decía el señor senador Silva, el aeropuerto de Laguna del Sauce, podría facilitar en parte ese problema, pues allí podrían aterrizar aviones cuando no pueden hacerlo en Montevideo o Buenos Aires. Actualmente, tienen que ir a aeropuertos de países vecinos.

SEÑOR VARELA. — Se van a Córdoba, por ejemplo.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Por otra parte, señor Presidente, uno de los argumentos fundamentales para la creación de Pluna fue la necesidad de cumplir los servicios al interior, los cuales no se realizan con la eficiencia

necesaria por insuficiencia de las pistas. Si las mismas fueran adecuadas, habría mayor seguridad en el cumplimiento de los horarios, lo que facilitaría que los vuelos se hicieran siempre con todos los pasajeros. Actualmente, el que va a Salto, a Paysandú o a Rivera no se sabe cuándo va a salir ni cuándo va a regresar, lo cual trae, como es lógico, un desinterés absoluto por el viaje en avión.

En este sentido, ahora ya no puede decirse que compite con el Ferrocarril o con las líneas de ómnibus, porque se homologaron precios de pasajes que eliminan la situación enojosa que antes había.

Considero, pues, oportuno y necesario el planteamiento formulado por el señor senador Silva, porque es necesario que de una vez se solucione este problema. De su importancia del punto de vista comercial, basta decir que si funcionaran los aviones de carga se podrían traer verduras de Salto o Rivera, Departamentos donde muchos frutos de estación se dan antes que en el sur.

Señor Presidente: adhiero, pues, entusiastamente a las palabras pronunciadas por el señor senador Silva, esperando que se tomen medidas inmediatas, sea a través de un mensaje especial o de la Rendición de Cuentas, a fin de que se voten las partidas necesarias para culminar una etapa que todos deseamos y necesitamos.

Nada más.

SEÑOR BRENA. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR BRENA. — Yo considero que este trámite que se da a algunos asuntos, en el sentido de pasar la versión taquigráfica de las palabras que se pronuncian al Poder Ejecutivo, es un trámite poco conducente, por no decir inconducente de manera plena.

El problema que ha planteado el señor senador Silva con los agregados y comentarios formulados por el señor senador Bove Arteaga tiene gran importancia. Yo, of, días pasados, en un programa de televisión, la opinión que daba uno de los técnicos de las grandes empresas extranjeras que llegan al Aeropuerto de Carrasco. No hablaba de las dificultades en cuanto a la niebla, que según el señor Bove Arteaga se aposenta en el campo. En cambio se refería a la escasez de las pistas. Entendía que, por lo menos, una pista, sino las dos, debía ser extendida alrededor de 500 metros más de las que actualmente tiene.

De lo contrario, los grandes aparatos a retropropulsión tienen dificultades para el aterrizaje.

Pero me parece que si se plantea este problema, y pasamos las palabras pronunciadas sobre el mismo Poder Ejecutivo, como cuando se plantean problemas de menor jerarquía, no hacemos nada efectivo. Hay que hacer algo mucho más importante ya que existe el peligro de que los grandes aviones no desciendan más en Montevideo.

(Apoyados)

—Existe, por lo tanto, y recuerdo a este propósito una conversación sostenida con el señor Ministro de Relaciones Exteriores, la necesidad de arreglar algunos problemas administrativos y económicos en el Aeropuerto de Carrasco, porque eso también conspira contra el descenso de aviones de gran capacidad en nuestro aeropuerto.

Son dos problemas demasiado serios, sobre los que se han pronunciado palabras bien fundadas como para que se pase, simplemente, la versión taquigráfica al Poder Ejecutivo, que la tendrá en cuenta o no la tendrá en cuenta, y la pasará a su vez, al Ministerio respectivo o a la Comisión respectiva.

El Senado puede hacer algo más efectivo. La Comisión pertinente de este Cuerpo, podría llamar a la Comisión de Aeropuertos, plantearle el problema, y solicitarle que proyectos tiene respecto a estos dos asuntos vitales, la parte económica, y el referente a la extensión de las pistas. Es posible que de esa conversación pueda salir alguna fórmula, o de la propia Comisión o del Senado o algún proyecto, o llamar al Ministerio respectivo a los efectos de acelerar la política que debe seguir el Poder Ejecutivo. Yo tenía entendido que esto ya estaba en marcha, que dentro de poco tiempo comenzarían las obras para extender las pistas, pero veo que se dice aquí que no hay nada más que proyectos. Creo que esas ideas deben bajar de la estratosfera a la tierra, y el Senado actuar como un Cuerpo que está acelerando esa política, porque ella amenaza toda la política de vuelo en el país.

Por eso propongo, en síntesis, señor Presidente, que la propia Comisión permanente del Cuerpo llame a la Comisión de Aeropuertos, a fin de estudiar de una vez por todas este problema, tomando las providencias del caso.

SEÑOR TRIAS DU PRE. — ¿Me permite señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR TRIAS DU PRE. — Yo estoy de acuerdo con las palabras pronunciadas por el señor senador Brena,

pero quiero expresar que con anterioridad, planteado este problema, se había encomendado a la Comisión de Fomento el estudio del asunto, y ésta tomó conocimiento del mismo haciendo contacto con las Fuerzas Aéreas, y con la Comisión del Aeropuerto de Carrasco.

Me parece, por eso, que es pertinente que la Comisión siga trabajando sobre este asunto y llegue a una conclusión, lo que es absolutamente necesario, como se ha expresado aquí.

Nada más.

SEÑOR SILVA. — ¿Me permite, señor Presidente, para una aclaración?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR SILVA. — Señor Presidente: estimo que la proposición del señor senador Brena no excluye lo que yo hice, vale decir, que no obstante ella mis palabras, conjuntamente con todo el debate, pasen al Poder Ejecutivo, sin perjuicio de aceptar lo que propone el señor senador a efectos de que se invite a la Comisión de Aeropuertos a concurrir al Senado para tratar este tema tan importante.

Pero como hay que decir toda la verdad y las cosas bien claras, diré que tengo entendido que en lo que tiene que ver con las pistas de Carrasco están votados los recursos para su extensión. Por eso, cuando hablé dije que en cuanto a Carrasco no me detenía, porque entendía que tenía una situación especial. Pero me alarmaba el problema de Laguna del Sauce que podría ser la pista accesoria de Carrasco, cuando aquí hay niebla por lo que los aviones no puedan bajar, y tengan que seguir a la Argentina. No me refería al problema de Laguna del Sauce desde el punto de vista estratégico, a los efectos de proteger el Atlántico Sur, porque son problemas de orden militar y técnico a los que no voy a entrar. Por eso, no quise concentrar la discusión en el Aeropuerto de Carrasco y creo que lo dije al pasar.

Hago la aclaración al señor senador Brena, pero, no obstante, estoy de acuerdo con él en su proposición para que se llame a la Comisión de Aeropuertos que si bien no dispone de medios, nos podría dar alguna solución a los efectos que este camino y vaya adelante lo más rápido posible.

En consecuencia, señor Presidente, sostengo la necesidad de que se pase la versión taquigráfica de este debate al Poder Ejecutivo y se cite a la Comisión de Aeropuertos.

SEÑOR LUCAS GAFFRÉE. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR LUCAS GAFFRÉE. — Yo comparto íntegramente, señor Presidente, los conceptos vertidos en Sala respecto a la necesidad imperiosa que existe de reorganizar los aeropuertos o de modelar los aeropuertos, porque no podemos decir que tengamos aeropuertos en el interior.

Creo que el único aeropuerto en condiciones de navegabilidad aérea es Carrasco.

En estos días ha estado en el tapete el problema de Pluna. Todavía debe emitir su opinión la Comisión Investigadora designada. Creo que tendrá pronto su informe y esperamos los resultados de esa investigación para emitir nuestra opinión al respecto.

En lo que se refiere a Pluna hay también, aquí, en el Senado un proyecto enviado por el Poder Ejecutivo solicitando venia para designar un investigador en ese organismo. El Senado todavía no ha considerado ese proyecto a pesar de que el Poder Ejecutivo considera que es indispensable realizar una investigación en Pluna dada la entidad de los hechos acaecidos.

Pluna, señor Presidente, por la falta de aeropuertos está destinada a perecer en el interior y a desprestigiarse cada vez más. Los aparatos actuales de Pluna, no podrán volar mucho tiempo más; son anticuados, y si siquiera se siguen fabricando esos Douglass D.C.3 que van pasando a la historia. Pluna no podrá seguir manteniendo aparatos que vuelan a 200 ó 250 kilómetros por hora. Tendrá que seguir el ritmo...

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Me permite, señor senador?

La Mesa cree que el señor senador está fuera de la cuestión, y el Senado tiene que pasar a Asamblea General.

SEÑOR LUCAS GAFFRÉE. — Terminó en seguida, señor Presidente.

Para seguir el ritmo, Pluna tiene necesidad de aeropuertos porque los nuevos aparatos deben desarrollarse más velocidad y no es posible operar, en los aeropuertos actuales, con esos equipos que posee Pluna.

De modo que comparto la opinión de que, del punto de vista del desarrollo económico, se ha olvidado a los aeropuertos del interior y el Poder Ejecutivo está en la obligación de contemplar esas situaciones si es que no quiere ver perecer, a breve plazo, nuestra navegación aérea comercial.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Batlle Berres.

SEÑOR BATLLE BERRES. — Sobre el particular hay muchos trabajos hechos.

El Poder Ejecutivo anterior ordenó realizar estudios y la Comisión pertinente podrá traerlos. Hay dos pistas proyectadas para Carrasco. Una, la más larga, fue desechada porque todos los aviones pasarían sobre la ciudad de Montevideo, lo que sería muy grave y, además el ruido sería atroz.

Hay otras pistas proyectadas más hacia el oeste, habiéndose hecho al respecto los estudios pertinentes. También se han realizado estudios referentes al interior del país y se había proyectado construir una pista en Durazno, que sería el punto más cercano a Montevideo y que estaría un poco libre de ese problema de la niebla, siendo la distancia a nuestra capital de alrededor de 200 kilómetros.

Los estudios —repito— están hechos. Lo que sucede es que, en aquella oportunidad se hablaba de que se necesitarían 20 millones de pesos. Ahora, seguramente, tendré que hablarse de mucho más. Estimo que para solucionar el problema planteado de los aeropuertos del interior, serían necesarios alrededor de cuarenta o cincuenta millones de pesos.

Los estudios efectuados para el aeropuerto de Carrasco, fueron realizados por técnicos holandeses y la Comisión pertinente tiene en su poder esos trabajos.

Eso es lo que ha ocurrido sobre este problema.

SEÑOR SILVA. — Hablé de eso, señor senador. Pídale que me referiré...

SEÑOR BATLLE BERRES. — Es un problema de dinero. Los estudios están hechos, pero se requieren cien, cuenta millones de pesos.

Me parecía acertada la moción del señor senador Brena, en el sentido de que la Comisión pertinente venga a reunirse con la Comisión del Senado, con el fin de tratar de obtener una solución definitiva para este problema.

Nada más.

5

SEÑOR PRESIDENTE. — El Senado debe pasar a Asamblea General, señores senadores. Estamos pasando de la hora de citación.

SEÑOR FRAGA. — Hago moción para que se realice un cuarto intermedio hasta después que termine la Asamblea General.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 22 en 23).

—El Senado pasa a cuarto intermedio.

(Así se hace).

6

(Vuelto a Sala).

SEÑOR PRESIDENTE. — Habiendo número continúa la sesión.

7

—Se va a dar cuenta de varios asuntos entrados.

(Se da de los siguientes).

La Comisión de Presupuesto eleva informados:

Un proyecto de ley por el que se autoriza al Poder Ejecutivo para contribuir con \$ 250.000.00, a la instalación del servicio de luz eléctrica en el pueblo Castellanos, situado en el Departamento de Canelones, (Carpeta 1419).

Un proyecto de resolución, por el que se refuerza el rubro de Extraordinarios y Eventuales del Presupuesto de la Comisión Administrativa, para otorgar una retribución equivalente a seis meses de sueldo, al Director de la Biblioteca, don Secundino Vázquez, (Carp. 1435).

Y la Comisión de Hacienda, un proyecto de ley que autoriza la acuñación de monedas de plata por valor de pesos 2.000.000.00 (Carp. 1395).

—Repáranse.

8

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase el proyecto de ley que acuerda pensión graciable a la señora María Luisa López de Firpo y Carmen López Rivas.

(Se lee:)

(Carp. 1397).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 27 de diciembre de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan C. Roffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, a fin de someter a su consideración el adjunto Proyecto de ley por el que se acuerda una pensión graciable de quinientos pesos (\$ 500.00) mensuales, a las señoras María Luisa López de Firpo y Carmen López de Rivas, hijas del Coronel Luis López Jauregui.

El Coronel Luis López Jauregui fue un destacado luchador de las Guerras Civiles del siglo pasado; defensor de la ciudad de Paysandú, en 1865, junto a Leandro Gómez, cuando aún no tenía veinte años de edad; actuó en todos los movimientos armados desde esa fecha con heroísmo y denuedo. Su larga vida pública fue un ejemplo de civismo y austeridad.

En mérito a la actuación de este destacado ciudadano, el Poder Ejecutivo considera un deber propiciar el otorgamiento de una pensión graciable a sus hijas, que les permita sobrellevar un nivel de vida decoroso.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. — Héctor Gros Espiell, Secretario Interino.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1o. — Acuérdase a las señoras María Luisa López de Firpo y Carmen López de Rivas, hijas del Coronel Luis López Jauregui, una pensión graciable de quinientos pesos (\$ 500.00) mensuales, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2o. — Comuníquese, etc.

Montevideo, 27 de diciembre de 1960.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1o. — Acuérdase a las señoras María Luisa López de Firpo y Carmen López de Rivas, hijas del Coronel Luis López Jauregui, una pensión graciable de pesos 500.00 (quinientos pesos) mensuales, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2o. — Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Collazo Moratorio, Secretario."

—Se va a pasar a recoger las bolillas de votación. (Así se hace.)

9

—Se va a votar la moción formulada por el señor senador Silva.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 17 en 18).

— Se va a votar la moción formulada por el señor senador Brause.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse inscribirse.

(Se vota: Afirmativa. — 18 en 18).

10

— Tiene la palabra el señor senador Brause.

SEÑOR BRAUSE. — Señor Presidente: recientemente se efectuó en la ciudad de Buenos Aires, organizado por la Unión Cultural Americana, prestigiosa institución americanista, que preside el distinguido profesor don Alberto Roveda, y cuya filial en Montevideo está orientada por el selecto espíritu de Laura Cortinas, un certamen histórico sobre el tema "Artigas y su influencia en el federalismo argentino".

El premio del concurso estaba constituido por una donación en metálico efectuada por una educacionista argentina, cuyo nombre se mantiene en reserva y se denominó "Mateo Marques Castro", en homenaje al destacado compatriota que con tanto honor representara a nuestro país, durante muchos años, en la República Argentina.

La importancia, señor Presidente, del concurso, está dada por el hecho de que es el primero que se realiza en la República Argentina sobre Artigas y era obvio que en la intención de los organizadores estaba implícito rendir un tributo leal al gran caudillo de Purificación. El mismo justificaba la oportunidad de efectuar, en la ciudad de Buenos Aires, la revisión histórica de toda una época y, eventualmente, la reivindicación del "Gran Calumniado", figura cardinal en la revolución americana.

Un prestigioso jurado encabezado por el profesor Roveda y por el eminente escritor, profesor y tributo argentino, doctor José Carlos Astolfi, discernió el premio, creando, a su vez, una mención honorífica especial para laurear no uno como era la iniciativa primitiva sino dos trabajos. Otorgó el premio "Mateo Marques Castro" al trabajo presentado por el doctor Alberto Demichelli, cuya valiosa contribución a la historiografía artiguista está avalada por obras prestigiosas que son bien conocidas en nuestro ambiente, y la mención honorífica al trabajo del señor Carlos Walter Cigliuti, que es profesor de las asignaturas Historia Americana y Nacional en el Liceo "Tomás Berreta" de la ciudad de Canelones, donde hace varios años ejerce con brillo la docencia. Además, el señor Cigliuti, en la actualidad, ocupa el cargo de Ministro en la Corte Electoral.

El 19 del corriente mes, el día del prócer, en el Salón de Actos del Instituto Libre de Segunda Enseñanza de Buenos Aires, el profesor Roveda, Presidente de la Institución Organizadora, ante una calificada concurrencia, entregó los premios a los compatriotas laureados por el jurado y ahí mismo podemos decir que comenzó la reivindicación histórica del insigne federalista de las Tres Cruces, cuando el doctor Astolfi, según me lo han acreditado personas que estaban presentes, afirmó, con su característica elocuencia, que después de siglo y medio, la ciudad de Buenos Aires reconocía que el gestor principal de la nación y de la Constitución Argentina había sido el General Artigas, héroe rioplatense de verdadera dimensión continental.

Teniendo en cuenta estos antecedentes y la contribución valiosa y fundamental de los trabajos premiados en este concurso para el mejor conocimiento de la obra de Artigas y, porque esencialmente ellos se incorporan a la magna obra de reivindicación histórica de nuestro fundador, ya que han sido premiados, repito, en el primer concurso que se efectúa en la República Argentina sobre Artigas, me permito proponer que, previos los trámites correspondientes, se imprima un folleto donde estén contenidos ambos trabajos, en una edición popular, con fondos del Senado, para ser distribuido en las escuelas, en los liceos y en las bibliotecas de toda la República.

En ese sentido, señor Presidente, formulo moción, agregando que, al mismo tiempo, se haga llegar una nota de felicitación a los triunfadores del mencionado concurso.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Es para pedir que este asunto sea pasado a la Comisión de Presupuesto a fin de que ésta nos informe al respecto.

Si se trata de un gasto, que no sé de qué monto es, me parece un poco precipitado votarlo sobre tablas en Sala, sobre todo en estos momentos de gran crisis económica. Por eso solicito que este asunto sea pasado a Comisión.

SEÑOR LEPRO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR LEPRO. — Señor Presidente: adhiero a las manifestaciones del señor senador Brause y quiero señalar que este hecho que él ha mencionado honra a las letras del Uruguay y, también, a nuestros estudiosos de la historia.

(¡May bien!)

— La participación que ha correspondido tanto al doctor Demichelli como al señor Carlos Walter Cigliuti, evidencia la calidad y la hondura de los estudios realizados a propósito de la realidad artiguista en esta parte de América. Como lo informa el espíritu de esos trabajos, se trata ahora de ubicar en su verdadero centro la personalidad de Artigas con relación a la formación de nuestras nacionalidades y, desde luego, el reconocimiento o, mejor dicho, la demostración de esa gravitación de Artigas en la formación de estos pueblos del Plata, implica, naturalmente, una manera de coronación de esa tarea reivindicatoria de la memoria, del prócer que, desde un tiempo a esta parte, se viene cumpliendo en ambas márgenes del Plata.

La participación de estos dos compatriotas en esos trabajos, repito, honra al país. Particularmente, la comprobación de esta realidad artiguista consagrada en este concurso realizado en la ciudad de Buenos Aires, corona, por así decirlo, esta tendencia reivindicatoria de la personalidad de Artigas. Pero sería injusto, señor Presidente, que nos olvidáramos en estos momentos de las actitudes y las gestiones del doctor Alfredo L. Palacios...

(Aprobados)

— que en este sentido, ha anticipado, incluso, con proyectos de decretos para erigir monumentos a Artigas en la ciudad de Buenos Aires, esta consagración que ahora, a través de la demostración irrefutable de la historia, ha correspondido a estos dos compatriotas.

Es, pues, con verdadera satisfacción que nos sumamos a los justos términos emitidos por el señor senador Brause y, desde luego, apoyamos decididamente el propósito de que el Senado, ya sea sobre tablas o con informe de la Comisión, estudie la forma de que esas publicaciones puedan tener una difusión más popular que la que, indudablemente le darán las ediciones corrientes. A eso tiende y eso debe ser, fundamentalmente, el espíritu de estas decisiones es decir, poner al alcance de los estudiantes y de los centros culturales manifestaciones de tanta calidad y de tanta trascendencia.

Nada más.

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Intente el señor senador Brause en su moción?

La Mesa advierte que se necesitan dos tercios de votos.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Hay una moción de orden que debe votarse previamente, señor Presidente.

SEÑOR BRAUSE. — ¿Me permite, señor Presidente, para ocuparme de una moción de orden?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR BRAUSE. — Hay antecedentes muy recientes. Recuerdo que el señor senador Lepro, hace poco hizo una exposición en un sentido semejante, no recuerdo sobre qué publicación. Pero, además, para que no se impresionen con el monto de los gastos, debo decir que no se trata de libros, sino de un trabajo que yo tuve oportunidad de leer que no tiene más de 80 páginas, porque ya estaba determinado, de acuerdo a las bases del concurso, que los trabajos no debían pasar de cierta extensión. Así que los gastos para una edición popular no pueden ser de una magnitud que alarme en esta materia, cuando la finalidad de difusión en las escuelas y en los liceos de la obra de Artigas, creo que supera a cualquier modesto gasto de esa entidad.

SEÑOR LEPRO. — ¿Me permite, señor Presidente, para hacer una aclaración?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR LEPRO. — Cuando propuse hace un tiempo la publicación de un folleto referente a la vida del doctor Davison y su señora, que había sido magníficamente tratada por el doctor Ross en un acto que se realizó en Montevideo el año pasado y que, también, tenía un espíritu docente, especial, el Senado, siguiendo una práctica al parecer normal, pasó el asunto a la Comisión de Presupuesto en lo que tenía relación con el gasto. Tanto es así que hace pocas sesiones se aprobó definitivamente la edición del folleto, — y tengo entendido que debe ser un folleto más o menos por el estilo del que menciona el señor senador Brause — y su costo — estoy enterado por que recién se adjudicó la licitación — creo que es de alrededor de los \$ 2.000.00 por 2.000 folletos.

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Cuántos ejemplares se editarían, señor senador Brause?

SEÑOR BRAUSE. — Eso lo establecerán quienes tienen práctica en esta materia. ¿Cuántos alumnos habrá en los liceos y escuelas en la actualidad?

SEÑOR FRAGA. — Hay una moción de orden para pasar el asunto a Comisión, señor Presidente. Vamos a votarla.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar, primero, la moción formulada por el señor senador Brause.

La Mesa advierte nuevamente que se necesitan 2/3 de votos.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Salvo que la Mesa me justifique con justicia, hay una moción previa que he presentado.

SEÑOR BRAUSE. — Acepto que se pase el asunto a Comisión, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor senador González Conzi.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 18 en 19)

11

—Se va a dar cuenta del resultado de la votación correspondiente a la pensión a la señora María Luisa López Firpo y Carmen López Rivas.

(Afirmativa. — 18 en 19)

—Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

12

Se va a considerar el proyecto de ley por el que se acuerda pensión a la señora Alicia Mourigán de Bajac. Léase.

(Se lee):

"Poder Ejecutivo.

(Carpeta 1396)

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 22 de noviembre de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan Carlos Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, a fin de someter a su consideración el adjunto proyecto de ley, por el que se acuerda una pensión graciable de quinientos pesos (\$ 500.00) mensuales, acumulable a la legal que pudiere corresponderle, a la señora Alicia Mourigán de Bajac, viuda del doctor Luis A. Bajac.

El doctor Bajac fue un destacado jurista que prestó importantes servicios a la República en el desempeño de los cargos de Profesor Agregado y Catedrático de Derecho Procesal de la Facultad de Derecho, Miembro de la Comisión Honoraria de Salud Pública, de la Comisión Honoraria para asesorar la reorganización de la Biblioteca Nacional y de la Comisión encargada de redactar el Código del Niño, demás, fue designado representante del Poder Ejecutivo en la integración de varios Consejos de Salarios.

Su versación en los diversos temas de legislación ha sido ampliamente reconocida, fue autor de varios libros y publicó trabajos en revistas jurídicas nacionales y extranjeras, siendo su valiosa opinión requerida en diversas oportunidades en problemas de su competencia.

En razón de lo expuesto, el Poder Ejecutivo considera de estricta justicia propiciar el otorgamiento de una pensión graciable a la viuda de este esclarecido ciudadano, que le permitirá subsistir con decoro a sus necesidades más perentorias, por lo que espera que la iniciativa que se postula ha de merecer una preferente atención en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — ENRIQUE BELTRAN. — JUAN E. AZZINI. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Acuérdase a la señora Alicia Mourigán de Bajac, viuda del doctor Luis A. Bajac, una pensión graciable de quinientos pesos (\$ 500.00) mensuales, acumu-

lable a la legal que le pudiere corresponder, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 22 de noviembre de 1960.

ENRIQUE BELTRAN. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Acuérdase a la señora Alicia Mourigán de Bajac, viuda del doctor Luis A. Bajac, una pensión graciable de \$ 500.00 (quinientos pesos) mensuales, acumulable a la legal que le pudiere corresponder, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Collazo Moratorio, Secretario."

—Se va a recoger la votación.

(Así se hace)

13

—El Senado entra a la orden del día.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Yo estaba anotado para hacer uso de la palabra, señor Presidente. ¿Por qué se va a pasar a la orden del día si no ha transcurrido la hora previa?

SEÑOR PRESIDENTE. — El Senado decide.

SEÑOR PENADES. — Formulo moción para que se autorice al señor senador González Conzi a hacer uso de la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 21 en 22)

14

SEÑOR SILVA. — ¿Me permite, señor Presidente, para una cuestión de orden?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR SILVA. — El otro día se dió cuenta de un proyecto de ley venido con sanción de la Cámara de Representantes, referente a los préstamos adicionales para vivienda que se otorgan a los funcionarios de la Caja de Jubilaciones. Aunque no hay informe todavía, la opinión unánime de la Comisión es favorable al proyecto.

En consecuencia, formulo moción para que se declare grave y urgente este asunto y se considere una vez que escuchemos la exposición del señor senador González Conzi.

SEÑOR PRESIDENTE. — Está en el orden del día señor senador.

SEÑOR SILVA. — Mociono, entonces, para que el proyecto venido con sanción de la Cámara de Representantes, referente a los préstamos adicionales para escrituración y equipamiento de vivienda de los funcionarios amparados por las leyes 12.108 y 12.707, se coloque en primer término de la orden del día.

(Apoyados)

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 19 en 21)

15

—Tiene la palabra el señor senador González Conzi.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Voy a emplear dos minutos, solamente, señor Presidente.

Yo sostuve que la hora previa no había terminado, pues hubo un cuarto intermedio que le restó 20 minutos. No se con qué criterio el señor Presidente descuenta esos minutos de la hora previa, y no del resto de la sesión.

Señor Presidente: se ha divulgado, en estos días, la situación económica, que puede calificarse de desesperante, que sufren los soldados retirados de nuestro Ejército.

En primer lugar, se ha señalado que dichos servidores no cobran el aumento que les votó el Parlamento en la respectiva ley de Presupuesto. En segundo lugar, se ha dicho que el criterio con que se votaron esos aumentos, no fue el criterio general empleado para las otras Cajas, sino un criterio limitativo y discriminatorio. Y, en tercer lugar, se ha afirmado que el promedio de jubilación mensual de estos ex servidores del Estado es de \$ 172.00, cantidad que no puede alcanzar para vivir.

Esta es una situación de injusticia, que conceptúo puede ser reparada por el Poder Ejecutivo en la Rendición de Cuentas.

Este es el único país soberano en el que los ciudadanos no prestan servicio militar, de modo que muy bien podría establecerse un pequeño impuesto que recaería sobre quienes no prestan servicio militar, que permitiera a aquellos servidores disfrutar, no digo en una situación holgada, sino de menor injusticia.

Pido, señor Presidente, que mis palabras pasen, a sus efectos, al Ministerio de Defensa Nacional.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — ¿Me permite, señor Presidente, para referirme al mismo asunto?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — El señor senador González Conzi plantea un asunto que a todos nos había inquietado, por la injusticia que representa el hecho de que los retirados de tropa no hayan recibido lo que la ley les había adjudicado.

Se afirmó en la prensa que mientras en los grados superiores se había hecho efectivo el cumplimiento de la ley, los retirados de tropa no habían cobrado ese aumento, y el que percibía más recibía \$ 170.00.

La Comisión de Defensa del Senado, en ocasión de reunirse con la presencia del señor Ministro de Defensa Nacional y el señor Subsecretario, por mi intermedio, planteó el problema a que se ha referido el señor senador González Conzi, y para tranquilidad del señor senador, debo decir que el señor Ministro expresó que como los retirados militares estaban, en general, residiendo en lugares alejados del centro de Montevideo, y había que hacer ficha por ficha el cómputo de los años de servicio a fin de establecer las cantidades que cobrarían, ese trabajo no se había terminado, a los efectos de poder cumplir con la ley.

No va a ser necesaria, entonces, la Rendición de Cuentas para solucionar este problema, porque el Poder Ejecutivo tiene casi todo pronto a fin de dar a los retirados militares el tratamiento ordenado por la ley, en el sentido de elevar en un 80 o/o sus pasividades.

No sé si el señor senador me ha entendido. He dicho que, según el señor Ministro de Defensa Nacional, hay gran cantidad de retirados militares a los que había que hacer ficha por ficha, residiendo en distintos departamentos, y se los estaba citando para considerar expediente por expediente, a fin de establecer el monto del aumento que les corresponde de acuerdo a la ley. En este sentido, el Poder Ejecutivo está terminando el trabajo, a fin de cumplir con lo establecido por la ley.

SEÑOR GONZÁLEZ CONZI. — Yo me refería, a dos situaciones, no solamente al hecho de que los soldados retirados no cobraban lo que la ley les fijó, sino también a que el promedio de sus jubilaciones es de \$ 172; y como en este aspecto le cabe iniciativa al Poder Ejecutivo, yo pedía que mis palabras pasaran al Ministerio de Defensa Nacional a sus efectos.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Por eso yo me estaba refiriendo a la primera parte, señor senador.

En cuanto al segundo aspecto, nosotros entendemos que si todos los jubilados de la nación, aún cobrando cantidades mayores, se les había fijado aumentos de \$ 200.00, ese debía ser el monto a adjudicarse a los retirados de tropa. En ese sentido, acompaño al señor senador, y pediría que junto con sus palabras pasaran las mías al Ministerio de Defensa Nacional, para robustecer ese criterio.

Nada más.

SEÑORA ROBALLO. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra la señora senadora.

SEÑORA ROBALLO. — Felicito al señor senador González Conzi por haber traído a la inquietud del Senado un problema de esta entidad.

Se trata de 18.000 desdichados, cuyas pasividades máximas, para el caso de 30 años de servicios, alcanzan a un promedio de \$ 175.00. Pero hay más del 60 o/o con un promedio de \$ 75.00 mensuales.

Es la misma clase que da su vida a un trabajo tan difícil, tan agobiador, y tan disciplinado, que tanto sirve

para cargar el fusil como para limpiar el cuartel o romper una huelga. Se prestan siempre pasiva y heroicamente... SEÑOR BOVE ARTEAGA. — En un problema serio como este, no hable así, señora senadora.

SEÑORA ROBALLO. — El señor senador no me va a enseñar como debo hablar.

(Interrupciones. — Campana de orden).

—Déjeme hablar, señor senador; no sea agresivo.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Yo no soy agresivo.

(Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE. — Está en uso de la palabra la señora senadora Roballo. Se exhorta a la señora senadora que se dirija a la Mesa y no al señor senador Bove Arteaga.

SEÑORA ROBALLO. — Bien, señor Presidente.

Entiendo que esa clase merece amparo, y que ha habido realmente olvido para estos 18.000 pasivos, los peores reconocidos entre las clases pasivas.

No existe todavía un criterio definido sobre en lo que están comprendidos. Se admite que la ley de cierta escala móvil para la actividad militar no comprende a esta clase, y hace pocos meses, en enero, a raíz de una especie de explosión o de tumulto de estos desdichados, se dictó un decreto por el que se les adelantó la suma de \$ 500, que es lo único que han cobrado a cuenta de ese aumento, que, por la interpretación de la ley de beneficios militares, o por intermedio de una ley común, habrá que darles.

Dejo constancia que por unanimidad la Comisión de Previsión y Asistencia Sociales de este Cuerpo que integro, se inquietó por el problema y está pidiendo antecedentes para ver en que cuadro legal puede marchar la aspiración para que sean contemplados los retirados militares. Creo que, evidentemente, el problema no está dentro de la jurisdicción de la ley común y, por lo tanto, no tiene que venir en la Rendición de Cuentas sino de la interpretación de la ley de los Estatutos Militares y de las pasividades militares, y que se debe encontrar una solución práctica global e inmediata, sin el estudio de pasividad por pasividad, porque esto llevaría demasiado tiempo y la situación de esos pasivos es realmente angustiosa e inquietante.

Sumo pues, mis palabras a las ya pronunciadas, sin ninguna agresividad, sin ánimo de polémica, para que estos 18 mil retirados de tropa sea considerados e contemplados con un aumento razonable para poder enfrentar al problema de esta vida difícil que tienen que afrontar con pasividades tan exiguas.

Nada más.

SEÑOR GONZÁLEZ CONZI. — ¿Me permite, señor Presidente?

He oído con satisfacción la adhesión a mis palabras de mi distinguida colega la señora senadora Roballo, pero discrepo con ella en una manifestación que hizo. Dijo que el Ejército estaba para romper las huelgas. No quiero discutir aquí con ella, pero tengo la esperanza de que en la Casa de su fracción política, tan acogedora, podamos concurrir un día a tratar el punto...

SEÑORA ROBALLO. — Con mucho gusto señor senador.

SEÑOR PRESIDENTE. — El señor senador González Conzi, acepta que se pasen todas las manifestaciones formuladas en Sala al Poder Ejecutivo?

SEÑOR GONZÁLEZ CONZI. — ¿Cómo no voy a aceptar, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se pasa la versión taquigráfica de todo el debate relativo a este punto, al Poder Ejecutivo.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvase indicarlo.

(Se vota: Afirmativa, 20 en 20).

16

—Se va a dar cuenta del resultado de la votación de la pensión graciable a la señora Alicia Mourigán de Baez.

(Afirmativa, 19 en 19).

Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

Se va a dar lectura al proyecto que acuerda pensión a la señora Juana Fermina Oribe Fernández.

Léase.

(Se lee):

(Carpeta 1402).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 16 de agosto de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General
Don Juan Carlos Batlle Fróvega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General solicitando a su consideración el adjunto Proyecto de ley, por el que se acuerda una pensión graciable de cuatrocientos pesos (\$ 400.00) mensuales, a la señora Juana Fermina Oribe Fernández, en sustitución de la legal que pudiere corresponderle.

La señora Oribe Fernández es nieta por línea directa del General Ignacio Oribe, hermano del General Manuel Oribe, preclara figura de las Guerras de la Independencia, donde tanto se distinguió en la invasión Portuguesa de los años 1816 y siguientes como en la Cruzada Libertadora de 1825.

La beneficiaria de este Proyecto cuenta con una avanzada edad y carece de recursos que le permitan llevar una existencia decorosa.

El Poder Ejecutivo considera ante esta circunstancia, como ha sido su norma en casos similares, propiciar el otorgamiento de una pensión graciable que le permitirá contemplar en parte sus más elementales necesidades.

Por las razones expuestas, el Poder Ejecutivo espera que el adjunto Proyecto de ley merezca una preferente atención en el seno de ese Alto Cuerpo.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: NARDONE. — EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º — Acuérdase una pensión graciable de cuatrocientos pesos (\$ 400.00) mensuales, a la señora Juana Fermina Oribe Fernández, en sustitución de la legal que pudiere corresponderle, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 16 de agosto de 1960.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Acuérdase una pensión graciable de \$ 400.00 (cuatrocientos pesos) mensuales, a la señora Juana Fermina Oribe Fernández, en sustitución de la legal que pudiere corresponderle, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Colazo Moratorio, Secretario."

—Se procederá a recoger las bolitas de votación.
(Así se hace).

En discusión el proyecto de ley para el que había solicitado preferencia el señor senador Silva, por el que se fijan normas sobre adicionales para escrituración, equipamiento de la vivienda, en los préstamos de las Cajas de Jubilaciones.

Léase.

SEÑOR SILVA. — Como ha sido repartido, señor Presidente, formulo moción en el sentido de que se suprima la lectura.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa).

(Los antecedentes cuya lectura se suprime son los siguientes:)

"Cámara de Representantes.

(Carp. 1426).

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Los préstamos adicionales para gastos de escrituración y equipamiento de la vivienda, que establecen las Leyes Nros. 12.108, de 21 de mayo de 1954 y 12.707, de 9 de abril de 1960, de los que gozarán incluso los beneficiarios que utilicen el monto máximo autorizado por las referidas leyes para el préstamo hipotecario, siempre que no excedan los porcentajes de afectación establecidos sobre sueldos y pasividades, serán concedidos en iguales condiciones que el préstamo principal.

Lo dispuesto precedentemente alcanza asimismo a quienes, a la fecha de la promulgación de la presente Ley, se hayan acogido a los beneficios acordados por las citadas leyes.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 21 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Colazo Moratorio, Secretario."

SEÑOR PRESIDENTE. — En primera discusión general.

SEÑOR SILVA. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR SILVA. — Para una pequeña explicación, señor Presidente: la Ley de Viviendas, que otorga un tratamiento especial a los funcionarios de las Cajas de Jubilaciones establece que los adicionales, por escritura, equipamiento, etc., se pagan en un plazo de cinco años, cuando la compra en sí se extiende a un plazo de 30 años. Ello ha traído como consecuencia que estos adicionales pesen en forma tremenda sobre el presupuesto de los funcionarios de las Cajas, gravando su situación económica.

Lo que se busca, por este proyecto, es extender aquel plazo de cinco años a treinta años, siendo por otra parte, un proyecto muy sencillo.

Nada más.

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra se va a votar el proyecto en primera discusión general.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. 19 en 23).

En discusión particular.

Léase el artículo 1.º

(Se lee:)

"Artículo 1.º — Los préstamos adicionales para gastos de escrituración y equipamiento de la vivienda que establecen las Leyes Nros. 12.108, de 21 de mayo de 1954 y 12.707 de 9 de abril de 1960, de los que gozarán incluso los beneficiarios que utilicen el monto máximo autorizado por las referidas leyes para el préstamo hipotecario, siempre que no excedan los porcentajes de afectación establecidos sobre sueldos y pasividades, serán concedidos en iguales condiciones que el préstamo principal.

Lo dispuesto precedentemente alcanza asimismo a quienes, a la fecha de la promulgación de la presente Ley, se hayan acogido a los beneficios acordados por las citadas leyes."

—En consideración.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa 17 en 18).

—El artículo siguiente es de orden.

Queda aprobado el proyecto en primera discusión general y particular.

SEÑOR SILVA. — Formulo moción en el sentido que se suprima la segunda discusión.

(Aprobados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. 17 en 18).

—Queda sancionado el proyecto de ley que se comunicará al Poder Ejecutivo.

SEÑOR ANTUNEZ GIMENEZ. — ¿Me permite, señor Presidente, para formular una constancia?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR ANTUNEZ GIMENEZ. — Me he abstenido de votar en este asunto, porque, como lo dije en oportunidad de ser incluido en la Orden del Día, estoy comprendido en los generales de la ley.

Era lo que quería manifestar.

19

Continúa la Orden del Día con la primera discusión general y particular del proyecto de ley por el que se declara obligatoria la lucha contra la brucelosis.

Léase.

(Se lee):

(Carpeta N.º 797 de 1960).

*Poder Ejecutivo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 17 de marzo de 1960.

A la Asamblea General:

Tengo el honor de dirigirme a ese Alto Cuerpo para someter a su consideración el proyecto de ley propiciando medidas para combatir la brucelosis bovina, enfermedad que desde años afecta de manera acentuada, la producción pecuaria con vastas repercusiones económicas, a la vez que conspira contra la salud humana.

El aumento del volumen de nuestra ganadería dependerá en el futuro de rendimientos acrecidos que se logren por área y por unidad animal. Toda concepción pues, dirigida hacia el resurgimiento económico en este plano, impone que la expansión horizontal de la ganadería se conjunge con la expansión en altura.

El mejoramiento tecnológico de la producción agropecuaria, perseguido y alcanzado en sectores aún limitados de la actividad privada, como consecuencia de la tenacidad de algunos productores progresistas, es recomendable se expanda considerablemente en el país. Planteada la cuestión desde el punto de vista sanitario, se advierte que diversas enfermedades animales están levantando vallas limitantes para una producción mejor y más diversificada. Entre ellas, la brucelosis bovina ocupa un lugar preponderante lo que explica los esfuerzos realizados con el propósito de conjurar los perjuicios ocasionados en los planos de la salud humana y de la economía.

De los daños económicos, el más aparente y conocido es la pérdida de terneros por abortos. Cada ternero perdido significa un novillo o una vaquillona de menos para reemplazar a las vacas adultas en los rodeos de cría.

Otras enfermedades determinan pérdidas de las crías, pero es notoria la significación de la brucelosis bovina como factor determinante del bajo índice de procreo registrado en el país.

Investigaciones situadas hoy fuera de todo cuestionamiento, concluyen en que las vacas libres de brucelosis producen en promedio, un ternero cada once meses y medio; mientras que las infectadas producen uno cada veinte, determinando además, que de cada cinco que abortan una queda excluida para los fines del procreo.

En el rubro de ganado lechero las pérdidas por brucelosis son mayores, pues se estima que en vacas infectadas la producción de leche se abate en un 22 o/o, lo cual contribuye a deteriorar las posibilidades del mercado de alimentos.

Sobre los perjuicios económicos causados por esa enfermedad en los ganados del país, refleja un índice aproximado la estimación que hace un decenio las cifraba en alrededor de 16:000.000 de pesos anuales.

Junto a estos daños es menester situar en plano preminente, las incapacidades físicas y pérdidas de trabajo ocasionados a las personas que mantienen contacto con animales enfermos o con ciertos productos provenientes de los mismos. Dichos productos son en primeros planes, la carne y la leche, elementos indispensables para la alimentación de cuyo contacto derivan índices de infección que en algunos grupos humanos en el Uruguay han llegado hasta 21.76 o/o de las personas expuestas.

La solución del problema sanitario consiste por supuesto en eliminar la brucelosis de los animales que constituyen la fuente virtual del contagio. Desde este punto de vista, la posición del país es en cierto modo favorable, pues sólo esta diseminada una de las tres especies del agente causal susceptible de infectar al hombre y los animales.

La elección de métodos de combatimiento debe atender —entre otros factores— a la importancia y valor económico de las efectivas unidades comprometidas, los índices de infección, el grado de preparación y receptividad del medio en que la lucha se emprende.

No es ocioso precisar que el país cumplió una etapa prolongada de profilaxis libre, durante la cual riefieron con carácter obligatorio únicamente, las medidas relativas a importación y exportación de animales, certificación del estado sanitario de reproductores de pedigree, paros por cruza y ganado lechero concurrente a exposiciones o comercializado en locales y liquidaciones de establecimientos ganaderos. Desde 1953 se incorporó a los medios profilácticos libres la vacunación con Brucella abortus Cepa 19. Es preciso reconocer que la utilización voluntaria de este medio preventivo no ha rendido los beneficios que su empleo es capaz de deparar dentro de una más acentuada y racional escala. Las cifras relativas a bovinos vacunados durante los últimos años, demuestran que la vacunación optativa no supera siquiera la décima parte de las haciendas en condiciones de ser sometidas a este método de lucha.

Terneras vacunadas en el año 1956	19.540
" " " " 1957	26.739
" " " " 1958	44.690
" " " " 1959	55.769

Total de terneras vacunadas en estos cuatro años 146.738

La vacunación con Cepa 19 se recomienda entre otros desde el año 1947. Experimentada en los Estados Unidos de Norte América desde el año 1932, se la incorporó entre los procedimientos oficiales de extirpación de la brucelosis bovina en 1940. A partir de entonces se aplicó ampliamente en todo el mundo, y a la fecha, constituye el principal método de lucha en numerosos países, especialmente Estados Unidos de Norte América, Nueva Zelandia, Dinamarca y Suecia.

El método de vacunación con esta Cepa encuadra bien con los programas aconsejados por los especialistas. De acuerdo con las recomendaciones del Grupo Conjunto de Expertos en Brucelosis de F.A.O. y de la Organización Mundial de la Salud, en países donde la frecuencia de la enfermedad entre los bovinos oscila entre moderada y elevada —10 a 35 o/o de establecimientos infectados y 3 a 10 o/o o más de animales infectados— el método de controlador recomendado consiste en la vacunación de terneras, y eventualmente de animales adultos, y eliminación inmediata o diferida de los bovinos reaccionantes a las pruebas diagnósticas.

En Uruguay, según cifras manejadas en el Primer Congreso Nacional de la Brucelosis reunidos en Montevideo en 1947, las investigaciones practicadas por el Laboratorio de Biología Animal "Dr. Miguel C. Rubino" del Ministerio de Ganadería y Agricultura, acusaban infección en el 31.9 o/o de los establecimientos controlados; con reacciones positivas en el 5.2 o/o de los bovinos existentes en los mismos y reacciones sospechosas en el 3 o/o.

Investigaciones practicadas en el Servicio de Brucelosis del Laboratorio mencionado, durante el período 1944-1958, sobre un total de 326.629 muestras de sangre, registran resultados positivos en 12.874 oportunistas (3.94 o/o) y dudosos en 10.688 (3.27 o/o). En 1959, el hemoserodiagnóstico de 10.346 bovinos del país arrojó 3.84 o/o de reacciones positivas y 4.02 o/o dudosas, elementos de juicio que demuestran que los términos del problema subsisten.

Informaciones de la misma procedencia, correspondientes al quinquenio, referida a bovinos de razas típicas de carne y leche ofrece este panorama:

Censo Lechero —

a) Machos. — sometidos a examen	1.334
Con reacciones positivas	5 (0.37 %)
" dudosas	30 (2.24 %)
b) Hembras. — Controladas	40.219
Con reacciones positivas	1.745 (4.34 %)
" dudosas	2.457 (6.21 %)

Ganado de carne. —

a) Machos. — Controlados	23.622
Con reacciones positivas	79 (0.33 %)
" dudosas	303 (1.23 %)
b) Hembras. — sometidas a examen	9.380
Con reacciones positivas	583 (5.9 %)
" dudosas	457 (4.62 %)

Un reciente estudio sobre la realidad sanitaria importante en establecimientos de lechería tributarios de la cuenca del sur, remitentes a CONAPROLE, refleja una situación preocupante. En planchadas de recibo de las usinas pasteurizadoras sobre la totalidad de los tarros procedentes de 2.030 tambos, y en base a la denominada "Reacción de Fleischauer" o "prueba del anillo", se comprobó la presencia de infección brucélica en el 65.1 o/o de los tambos remitentes, y un 7.9 o/o deben ser considerados sospechosos. La situación no aparece atemperada en otras cuencas lecheras según permite advertirse por los resultados de investigaciones en tambos tributarios de la capital de Salto. Sobre 3.625 muestras investigadas, se obtuvieron 278 reacciones positivas (9.1 o/o) y 84 dudosas (2.7 o/o).

Frete a este panorama, que ilustra, con nitidez sobre la difusión de la brucelosis bovina, resulta impracticable todo sistema de lucha apoyado en la búsqueda sistemática de los bobinos enfermos, con vista a su pronta eliminación previo pago de indemnizaciones.

Las fórmulas deben concretarse, por el contrario, en torno a la eliminación por vías indirectas. Si los productores vacunan sistemáticamente las terneras al cabo de pocos años habrán formado plantales nuevos y sanos y, al mismo tiempo, por conducto de la renovación gradual de sus rodeos, habrán eliminado los animales enfermos, sin perjuicio para sus economías, cumpliendo así, por etapas, el método combinado de vacunación y sacrificio.

Corresponde consignar que la eliminación de animales brucelóticos del ganado lechero por cuenta de remitentes de leche o crema para pasteurizar o industrializar, está dispuesta, por Decreto N.º 9015 del Concejo Departamental de Montevideo.

La iniciativa que el Poder Ejecutivo somete a la consideración de la Asamblea General, propende a reducir sensiblemente, dentro de plazos limitados, los perjuicios económicos que la enfermedad ocasiona, por lo que ha de conceptuarse como una medida capaz de fortalecer la producción ganadera y prestigiarla en los mercados exteriores, donde por la ausencia de medidas sanitarias locales los precios se deterioran.

El texto proyectado, en lo vertebral propicia la obligatoriedad de vacunar contra la brucelosis bovina a todas las terneras, entre cuatro y ocho meses de edad, mediante el empleo de vacunas a Brucella abortus Cepa 19 del Bureau de Industria Animal de los EE. UU. de América, eximiéndose de esta norma a los establecimientos que, prueben que sus haciendas están indemnes de brucelosis.

El instrumento legal estructurado se ajusta a una definida concepción de defensa de criterios económicos inseparables de todo programa agropecuario de recuperación.

Importa distinguir, finalmente, que la solución recomendada integra parte de un programa de sanidad animal exigido para acrecentar los rodeos nacionales y asegurar a los trabajadores condiciones adecuadas para su salud.

Aprovecho la oportunidad para saludar al señor Presidente con mi más alta consideración.

Por el Consejo: BENITO NARONNE. — CARLOS PUEG. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1.º — Declárase obligatoria la lucha contra la brucelosis en todo el territorio nacional.

Art. 2.º — Las terneras de cuatro a ocho meses de edad deberán ser vacunadas contra la brucelosis bovina, empleándose para ello vacunas a Brucella abortus Cepa 19, del Bureau de Industria Animal de los Estados Unidos de América.

Art. 3.º — La administración de vacunas contra la brucelosis deberá ser efectuada bajo la responsabilidad de un profesional veterinario autorizado por el Ministerio de Ganadería y Agricultura el que abrirá un registro de inscripción y controlador de actuaciones.

Art. 4.º — Todo bovino hembra sujeto a compromiso de compra-venta o concurrente a exposiciones, remates, ferias o liquidaciones de hacienda, deberá estar identificado, debiendo munirse su propietario o conductor con certificado de vacunación.

A los efectos del cumplimiento de esta disposición, los profesionales actuantes impondrán a las terneras vacunadas un tatuaje compuesto por la letra V y su número de registro. Asimismo certificarán su intervención firmando las boletas de adquisición de vacuna extendida por los laboratorios fabricantes, las cuales permanecerán en poder del propietario o encargado de los animales.

Art. 5.º — Será obligatoria la presentación de un documento que certifique la vacunación de las terneras mayores de ocho (8) meses cada vez que se gestionen créditos rurales o el descuento de los mismos ante instituciones bancarias oficiales o se cumplan trámites ante el Instituto Nacional de Colonización, Caja de Jubilaciones Rurales, o pagos de contribución inmobiliaria.

Dichos documentos serán extendidos por los técnicos actuantes y visados por la Dirección de Ganadería o sus dependencias en el interior del país.

Art. 6.º — Las obligaciones precedentes comenzarán a regir a los seis (6) meses de promulgada la presente ley, quedando exceptuados de las mismas los establecimientos que estén en condiciones de probar, si lo prefieren a satisfacción del Ministerio de Ganadería y Agricultura, que sus ganados se encuentran indemnes de brucelosis.

Art. 7.º — Todo propietario o encargado de establecimiento rural está obligado a permitir la entrada al mismo de las autoridades respectivas a los efectos de comprobar el cumplimiento de esta ley.

Art. 8.º — Los infractores a las disposiciones contenidas en los artículos anteriores serán sancionados en la siguiente forma:

- Por incumplimiento de la vacunación con una multa de cincuenta pesos (\$ 50.00) por animal no vacunado. En caso de reincidencia se duplicará el monto de la multa.
- Por trabar o impedir la acción de las autoridades, conforme a lo que establece el artículo 7.º, una multa de quinientos pesos (\$ 500.00) sin perjuicio de solicitarse, por el funcionario competente, orden de allanamiento para proceder a efectuar la fiscalización y controladores previstos y,
- Las irregularidades en que incurrieran los profesionales intervinientes los harán pasibles de la eliminación del registro previsto por el artículo 3.º, sin perjuicio de las sanciones previstas en el Código Penal.

Art. 9.º — Serán aplicables, en lo pertinente, las normas establecidas en la Ley N.º 12.293, de 3 de julio de 1956.

Art. 10.º — Transcurridos seis (6) años de la vigencia de esta ley, el Ministerio de Ganadería y Agricultura, dispondrá el sacrificio de todos los reaccionantes de más de tres años y medio (3 1/2) de edad de los rodeos de carne y señalará los reaccionantes de los rodeos de leche, disponiendo el aislamiento de los establecimientos a que pertenezcan hasta tanto se proceda a la eliminación de aquellos animales.

En ningún caso corresponderá indemnización de clase alguna.

Art. 11.º — La leche y los productos derivados procedentes de establecimientos infectados de brucelosis no podrán ser librados al consumo público ni destinados a la alimentación de animales sin previa esterilización.

Art. 12.º — El Ministerio de Ganadería y Agricultura dispondrá las medidas necesarias para una intensa difusión de las disposiciones de esta ley y reglamentos que se

dicten efectuando, además, una campaña activa sobre la necesidad de combatir la brucelosis en los bovinos.

Art. 13. — Comuníquese, etc.

CARLOS V. PUIG.

Cámara de Senadores.

Comisión de Fomento.

PROYECTO SUSTITUTIVO

Artículo 1.º Declárase obligatoria la lucha contra la brucelosis en todo el territorio nacional.

Art. 2.º Dentro del plazo de un año a partir de la sanción de la presente ley, el Poder Ejecutivo decretará la vacunación obligatoria de las hembras bovinas de la edad que determine la reglamentación que dictará al efecto.

Art. 3.º La administración de vacunas contra la brucelosis deberá ser efectuada bajo la responsabilidad de un profesional veterinario autorizado por el Ministerio de Ganadería y Agricultura el que abrirá un registro de inscripción y contralor de actuaciones.

Art. 4.º Los animales vacunados llevarán un tatuaje que permita identificar al técnico responsable del trabajo, y una marca a fuego en los lugares que determinará la reglamentación los que serán exclusivamente reservados a esos efectos.

Art. 5.º Se podrá prescindir de la marca a fuego en los casos de animales que presenten tatuajes correspondientes a Registros Genealógicos que a juicio del Ministerio de Ganadería y Agricultura aseguren la individualización del animal.

Art. 6.º El Poder Ejecutivo reglamentará las exigencias en cuanto a la fabricación de vacunas por parte de laboratorios particulares y controlará sus precios de venta en la forma que crea más conveniente, pudiendo disponer las más favorables condiciones de importación para los productos extranjeros, si ello es requerido para asegurar precios razonables o abastecimiento suficiente.

Art. 7.º Queda prohibida la comercialización de todo bovino hembra no vacunado contra la brucelosis. El Poder Ejecutivo reglamentará la aplicación de la prohibición.

Art. 8.º Todo propietario o encargado de establecimientos está obligado a permitir la entrada al mismo de las autoridades respectivas, a los efectos de comprobar el cumplimiento de esta ley.

Art. 9.º Los infractores a las disposiciones contenidas en los artículos anteriores serán sancionados de la manera siguiente:

- A) Por incumplimiento de la vacunación, una multa de cincuenta pesos (\$ 50.00) por animal en infracción. En caso de reincidencia se duplicará el monto de la multa;
- B) Cuando se comprobare la modificación o alteración de tatuajes y/o marcas que certifican la vacunación se aplicará una multa de quinientos pesos (500.00 pesos) por animal sin perjuicio de la aplicación de las sanciones previstas en el Código Penal;
- C) Por tratar de impedir la acción de las autoridades una multa de quinientos a dos mil pesos (\$ 500.00 a \$ 2.000.00), sin perjuicio de solicitarse, por el funcionario competente, orden de allanamiento para proceder a efectuar la fiscalización y contralores previstos; y,
- D) Las irregularidades en que incurrieren los técnicos responsables de la vacunación, los hará pasibles de la eliminación del registro creado por el artículo 3.º de la presente ley, sin perjuicio de la aplicación de las sanciones previstas por el Código Penal.

Art. 10. Serán aplicables en lo pertinente, las normas establecidas en la Ley N.º 12.293, de 3 de julio de 1956.

Art. 11. Transcurridos siete años de la vigencia de esta ley, el Ministerio de Ganadería y Agricultura determinará la forma en que serán eliminados los animales considerados positivos, conforme a la reglamentación que se dicte.

Art. 12. A partir del año de sancionada la presente ley los establecimientos productores de leche que no demuestren haber realizado la vacunación no podrán destinar al consumo público la producción de leche o los productos lácteos elaborados con la misma.

Art. 13. El Ministerio de Ganadería y Agricultura podrá designar, de acuerdo al desarrollo de la campaña de la lucha contra la brucelosis, Comisiones Regionales integradas por personas radicadas en la zona y de reconocida vinculación a la misma, que colaborarán en los cometidos en que puedan tener competencia a juicio de aquél.

Art. 14. El Ministerio de Ganadería y Agricultura dispondrá las medidas necesarias para una intensa difusión de las disposiciones de esta ley y los reglamentos que se dicten, efectuando además una campaña activa sobre la necesidad de combatir la brucelosis de los bovinos.

Art. 15. Los recursos que requieren la aplicación de esta ley se tomarán del fondo previsto por el inciso E) del artículo 1.º de la Ley del 15 de noviembre de 1960. (Desarrollo Agropecuario).

Art. 16. Comuníquese, etc.

Sala de la Comisión, a 8 de junio de 1961.

Luis Alberto Brause, Miembro Informante. —
José Pedro Bruno, Miembro Informante. —
José Acquistapaca. — Pedro Desozzi. — José
Pedro Cardoso. — Eduardo P. Bottinelli. —
Julio L. Trías Du Pré.

INFORME

Al Senado:

La Comisión de Fomento se permite aconsejar la aprobación del presente proyecto para combatir la brucelosis bovina.

El proyecto sustitutivo que presentamos, aceptado por el Ministerio de Ganadería y Agricultura, tuvo su origen en el Mensaje del Poder Ejecutivo del 17 de marzo del año próximo pasado, y ha merecido un amplio estudio por vuestra Comisión que escuchó a la Asociación Rural del Uruguay y expertos asesores del mencionado Ministerio.

La brucelosis es causada por bacterias del género *Brucella*. En los vacunos la especie "*B. abortus*" produce la enfermedad conocida desde hace mucho tiempo como "aborto contagioso"; pero brucelosis es un término mejor porque no siempre la infección es seguida por el aborto, evitándose así la confusión con otras enfermedades infecciosas causantes de infertilidad.

Uno de los asesores del Ministerio de Ganadería y Agricultura a quien la Comisión ha escuchado, refiriéndose a las pérdidas que esta epizootia causa a nuestra producción pecuaria, dijo: "que por año estamos perdiendo entre un cuarto y un millón de nacimientos normales y podríamos expresar que estamos perdiendo de 100.000 a 150.000 cabezas nada más que por cría de animales con brucelosis; terneros que nacen con toda la secuela de una enfermedad infecciosa y no los habilita para ser buenos novillos ni buenas madres en el futuro" (Dr. De Freitas, sesión de la Comisión del 8/VI/1961).

Al fundar el proyecto Plan de Mejoras Básicas para la producción ganadera, convertido en la ley del 2/VII/1957, dijimos: "que el aumento de la producción de carne, lana y leche, no dependerán tanto dada la evolución operada—del mejoramiento zootécnico, como del mejor cuidado del ganado en cuanto a sanidad y alimentación".

El análisis de las existencias vacunas de acuerdo a los distintos censos realizados en el correr del presente siglo, es de poco más de 7 millones de cabezas, con un coeficiente de variabilidad de 3 o/o, lo que revela una evidente estabilización de las existencias a través de ese período.

La falta de progreso en la ganadería radica, fundamentalmente en la alimentación en la existencia de enfermedades que impiden abreviar el tiempo de preparación del ganado destinado a carnicería.

La ley mencionada y otros planes buscan contemplar el primer aspecto (praderas, fertilizantes, etc.), este proyecto se refiere al aspecto sanitario vinculado con un serio y grave mal de nuestra producción ganadera.

A esta altura de nuestra evolución es imprescindible intensificar el aumento de la producción que constituye la riqueza fundamental del país. Sin perjuicio de alentar y estimular todas las formas del trabajo nacional, es sensato lograr un aumento de la producción de lo que tenemos, de lo que ya existe, de lo que ha sido el sustento fundamental de nuestra economía.

Y para lograr el aumento en esa producción ganadera la base es el procreo de los animales destinados a la reproducción.

El procreo en especies vacunas, en general en el país y especialmente en el ganado de carnes, no pasa del 60 o/o. De cien vacunos solamente hay sesenta aptos para el procreo. El país mantiene un capital improductivo en vacas que no producen. Por vía del aumento del procreo o de disminuir la mortandad de terneros, tendríamos un apreciable aumento de la producción.

Según lo han dicho los técnicos y asesores, hay zonas del país donde los hacendados merecen sólo un 45 o/o de 50 o/o de terneros. Hay, claro, también factores de orden

alimenticios, de carencia de minerales, que habrá que corregir con la fertilización de los campos y la instalación de mejores praderas, pero hay que encarar con energía y resolución el aspecto sanitario con medidas adecuadas que hoy están al alcance de la mano. Para la brucelosis existe una vacuna ya con amplia experimentación y con resultados totalmente satisfactorios.

Además del importante aspecto económico, evitar las pérdidas millonarias que produce la brucelosis, está el vinculado a la salud humana. La Organización Mundial de la Salud está luchando contra las enfermedades de origen animal transmisibles al hombre. Y en nuestro país es notorio que muchos de nuestros hombres de campo y los que trabajan en la industria frigorífica han sido afectados por esta enfermedad. El servicio de lucha contra la brucelosis del Banco de Seguros del Estado, ha comprobado un índice de incidencia muy grande.

En Estados Unidos de Norte América se han hecho gráficas elocuentes que demuestran la vinculación que existe entre la cantidad de animales enfermos de brucelosis en determinada zona, con la cantidad de casos de personas enfermas en dicha zona. Y demuestran que a medida que fue declinando la infección brucelósica en el ganado, ha declinado en la misma forma, la infección en seres humanos.

La vacunación es un medio eficaz de lucha y se ha apreciado en Estados Unidos de Norte América, en Nueva Zelanda, Dinamarca, Inglaterra, Suecia, Holanda etc. La primera etapa es la vacunación, la segunda, el sacrificio, la eliminación de los animales enfermos.

No son sólo razones económicas y de Salud Pública las que imponen el iniciar una lucha a fondo contra tan grave mal, sino el propio prestigio del país, que tiene su principal riqueza en la producción ganadera. Ya otros países han conseguido erradicar un mal que hoy tiene remedios al alcance de la mano.

La vacuna se da una sola vez en la vida del animal y le da una inmunidad permanente. Suponiendo el stock en seis millones de cabezas y dos millones y medio de vientres aptos para ser fecundados, más o menos unas 700.000 terneras, se necesitarían una igual cantidad de dosis. Los laboratorios nacionales han expresado estar en condiciones de proveer esa cantidad.

El proyecto establece la obligatoriedad a la vacunación de las hembras bovinas (art. 1.º) a partir del año de la sanción de la Ley (art. 2.º). Queda librada a la reglamentación la edad de los animales a vacunarse, precios de venta, importación, contralor, abastecimiento (art. 6.º), así como la naturaleza de la vacuna, la que deberá ser efectuada bajo la responsabilidad de un profesional veterinario autorizado a cuyo efecto se llevará un registro en el Ministerio de Ganadería y Agricultura. Esto no significa que en cada caso solo sea un veterinario el que efectúe el trabajo material, sino que puede valerse de personal bajo su responsabilidad técnica (art. 3.º). Para poder apreciar esa responsabilidad, los animales vacunados llevarán un tatuaje (art. 4.º).

Transcurridos los plazos indicados queda prohibida la comercialización de todo bovino hembra no vacunado (art. 7.º), y transcurridos siete años de la vigencia de la ley, deberán ser eliminados los animales enfermos (art. 11). Es la segunda etapa: la del sacrificio. Método también aplicado en los países que han encarado con energía y seriedad esta lucha.

Esta enfermedad adquiere una importancia especial y una mayor gravedad en los establecimientos productores de leche. El proyecto establece (art. 12) que si al año de sancionado, no han realizado la vacunación, no podrán destinar al consumo público la producción de leche o los productos lácteos elaborados.

Para facilitar la aplicación de la ley y obtener la necesaria colaboración se prevé la designación de Comisiones Regionales de Vecinos (art. 13).

Se establecen diversas sanciones por la vía de multas a aplicarse a quienes violen la ley o impidan su ejecución (art. 98).

Los recursos necesarios se tomarán del fondo de Desarrollo Agropecuario, Ley del 15 de noviembre de 1960 (art. 1.º).

Vuestra Comisión considera que es una ley necesaria y de fácil ejecución, cuya vigencia no debe demorarse para erradicar un mal que produce pérdidas millonarias a la economía nacional, a la salud pública y disminuye el prestigio de una de sus principales riquezas.

Y queda a disposición del Senado a los efectos de proporcionar las ampliaciones que se consideren de interés para su mejor comprensión.
Sala de la Comisión, a 21 de junio de 1961.

Luis Alberto Brause, Miembro Informante. —
José Pedro Bruno, Miembro Informante. —
José Acquistapace. — Pedro Besozzi. —
Eduardo P. Bottinelli. — José Pedro Cárdenas. —
Julio L. Trias Du Pré."

—En primera discusión general.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Brause.

SEÑOR BRAUSE. — Señor Presidente: en nuestra calidad de miembro informante, en nombre de la Comisión de Fomento, calidad que tenemos conjuntamente con el señor senador Bruno, nos consideramos en el deber de formular algunas precisiones sobre este importante proyecto que entramos a estudiar.

Hemos dicho, en alguna otra oportunidad, que la falta de progreso en la ganadería radica, fundamentalmente, en la alimentación y en la existencia de enfermedades que impiden abreviar el tiempo de preparación de los ganados.

Algo se ha hecho en esta materia de defensa de la producción ganadera nacional, pero mucho queda aún por realizar, especialmente en el aspecto sanitario, que indudablemente, tiene una poderosa gravitación con sus consecuencias económicas para el país, ya que se pierden cientos de millones de pesos anuales por causa de la aftosa, de la garrapata, de la sarna y de la piojera ovina, aunque felizmente, respecto a estos dos rubros últimamente mencionados ha podido disminuirse considerablemente esas pérdidas en los últimos años.

No ocurre lo mismo, señor Presidente, con la brucelosis, respecto de la cual han existido iniciativas anteriores a la presente. Recuerdo que presentamos, siendo Ministro de Ganadería y Agricultura en el año 1951, una iniciativa para combatir esta epizootia, respecto a la cual hasta la fecha, poco o nada se ha hecho en el país.

El mal alcanza a toda nuestra producción de ganado, el lechero y el de carne, riqueza fundamental del país, razón por la cual, señor Presidente es indispensable, es urgente, intensificar una lucha que aumente la riqueza nacional.

Hace pocos días, puedo decir, se realizó en la ciudad de Minas una reunión de técnicos del Ministerio de Ganadería y Agricultura de la zona Sur del país, en la que está incluida la que se conoce con el nombre de Cuenca Lechera, cuenca abastecedora de la capital, de este alimento imprescindible. Y se llegó a la conclusión, señor Presidente, de que de los 2.030 tambos que remiten leche a Montevideo hay infección brucélica en más del 65 o/o. Repito que se ha comprobado, y lo han dicho los técnicos del Ministerio de Ganadería y Agricultura, hace pocos días, en una reunión realizada en la ciudad de Minas que de 2.030 tambos, remitentes a Conaprole, están afectados por esta plaga el 65 o/o.

Se estima, además, señor Presidente, como consecuencia de ese mal, una disminución de 22 o/o en la producción de leche. En otros países —tengo cifras a la vista— se habla del 20 o/o.

Hace 10 años, señor Presidente, se calculó que la pérdida que sufría el Uruguay, por causa de la brucelosis, era del orden de los 10 millones de pesos anuales. No sería, por lo tanto, exagerado suponer —y ello surge de los datos del propio Ministerio de Ganadería y Agricultura, datos de los técnicos— que esas pérdidas, en la actualidad sobrepasan los 100 millones de pesos anuales.

El doctor De Freitas, distinguido técnico asesor y antiguo funcionario del Ministerio de Ganadería y Agricultura, hombre muy capaz, expresó, asesorando a la Comisión de Fomento lo siguiente, que extraigo de la versión taquigráfica: "Creo que estamos muy abajo si decimos que por año estamos perdiendo entre un cuarto y un millón de nacimientos normales" "podríamos expresar..." —agregó— "...que estamos perdiendo de 100.000 a 150.000 cabezas nada más que por cría de animales con brucelosis, crías que nacen con todas las secuelas de una enfermedad infecciosa que no los habilitan para ser buenos novillos ni buenas madres de futuro".

Son las palabras de este distinguido técnico de Ganadería y Agricultura.

Tuvimos, también, la satisfacción de recibir en el seno de la Comisión al doctor Lombardo, distinguido técnico asesor del Ministerio, profesor de la Facultad de Vete-

finaria y ex Decano de la misma, hombre joven, de relevantes condiciones, quien expresó que no es suficiente hacer esfuerzos para aumentar la producción pecuaria estimulando la realización de praderas artificiales, el empleo de fertilizantes u otras prácticas progresistas, si no contemplamos el aspecto sanitario en forma fundamental, aumentando el procreo, vigilando la sanidad de los animales destinados a la reproducción.

El procreo, señor Presidente, en especies vacunas, en general, en el país, especialmente en el ganado de carnes, no pasa del 60 o/o. Es decir, que de 100 vacunos solamente hay 60 aptos para el procreo. Esto es alarmante. Son cifras de los técnicos. El país está manteniendo, en consecuencia, un enorme capital improductivo en esas vacas que no producen y la gran causa de esa alarmante situación es la brucelosis, enfermedad que produce el aborto contagioso, comotodos sabemos.

SEÑOR STEWART VARGAS. — ¿Me permite una interrupción, señor senador?

SEÑOR BRAUSE. — Con mucho gusto.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Realmente, el cuadro que pinta el señor senador, trayendo al Senado la opinión de los técnicos, es alarmante. Pero, de acuerdo con ello, si leemos el proyecto, nos alarmamos en sentido contrario, porque precisamente, el proyecto, se puede individualizar como de una timidez sorprendente, si tenemos en cuenta la gravedad del problema que presenta el señor senador.

Parecería lógico, si se mirara el problema con un poco de sentido común, que, para abordarlo, se dividiera a los animales en dos grupos: animales de carne y animales de leche. Los problemas son distintos. El procreo y el aumento del stock ganadero disminuido por la brucelosis, es un problema, podemos decir, de carácter económico. Pero el otro aspecto, el relativo al ganado lechero, es un problema sanitario humano.

SEÑOR BRAUSE. — A eso me iba a referir, señor senador.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Si señor senador, pero lo que quisiera es que el proyecto se refiriera a eso, porque en el informe que se presenta al Cuerpo se dice: "Un reciente estudio sobre la realidad sanitaria imperante en establecimientos de lechería tributarios de la cuenca del sur, remitentes a Conaprole, refleja una situación preocupante".

Se trata de la leche que tomamos en la capital de la República y el esto ocurre aquí, ¿qué será lo que ocurre en otras partes del país?

En planchadas de recibo de las usinas pasteurizadoras, sobre la totalidad de los tarros procedentes de 2.030 tambos y en base a la denominada reacción de Fleischauer, o prueba del anillo, se comprobó la presencia de infección brucélica en el 65,1 o/o de los tambos remitentes y un 7,9 o/o deben ser considerados sospechosos".

SEÑOR BRAUSE. — Es lo que acabo de decir.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Lo acaba de decir, pero yo quisiera que lo dijera el proyecto. No creo que sea conducente solucionar un problema de sanidad humana alarmante, mientras el proyecto del Ejecutivo diga que dentro de un año se van a vacunar las terneras, el ganado hembra de 4 meses. El criterio del proyecto sustitutivo no es el mismo; dice que se determinará en la reglamentación. Probablemente, si el criterio del Poder Ejecutivo es de que se deben vacunar los animales hembras de 4 meses, ese será el criterio que se mantendrá, poco más o menos. En consecuencia, las hembras de más edad, que son las que surten la leche que tomamos nosotros, toda la población, no se van a vacunar nunca.

Parece que si se desea plantear el problema como alarmante, la solución del mismo que proporcionan los dos proyectos, el del Ejecutivo y el sustitutivo de la Comisión, es de real timidez y, en consecuencia, no soluciona lo fundamental del problema.

No veo ningún inconveniente en que, dada la urgencia del problema y estando interesada la salud de la población de la República, se declare obligatoria e inmediata la vacunación, la cual se podría hacer por cuenta del Estado, comprendiendo a todo el ganado lechero del país, por lo menos.

SEÑOR BRAUSE. — No olvide el señor senador que está en uso de una interrupción.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Es una interrupción, señor senador.

Me dice el señor senador Bove Arteaga, por lo bajo: "¿Por qué a costa del Estado?" A costa del Estado porque no se trata de una protección que se dará a los tambos, sino a mí mismo, a mi familia, a toda la población de Montevideo. Si se tiene en cuenta que se toman ma-

das drásticas para realizar la vacunación anti-polio, contra la viruela, para preservar a la población de todas las enfermedades que adquieren carácter epidémico, lo mismo debería hacerse en este caso, ya que la brucelosis no es un resfrío.

Yo no sabía que el 65 o/o de la leche estaba infectada. Estoy alarmado. Y para solucionar este problema, se establece que dentro de un año, de acuerdo con la reglamentación, se va a proceder a declarar de carácter obligatorio la vacunación contra la brucelosis!

Me parece que, o los datos son falsos...

SEÑOR BRAUSE. — No, señor senador; no son falsos.

SEÑOR STEWART VARGAS. — ...o la Comisión no se alarma de nada.

SEÑOR BRAUSE. — No hay vacunas para hacer la vacunación inmediatamente.

SEÑOR STEWART VARGAS. — ¿Por qué no la compran en el extranjero? Una de las modificaciones que introdujo el proyecto de la Comisión consiste en dar oportunidades a los laboratorios nacionales. Ello está bien, como medida mediata, para el futuro para el ganado de carnes, pero no para el ganado lechero. Hay que proceder en dos meses, a lo sumo, a la vacunación. Que se traiga la vacuna del extranjero y aunque sea por intermedio del ejército o de la policía, proceder a vacunar todo el ganado lechero del país por que, de lo contrario, pienso que o nadie se alarma de nada en este país, o los datos son falsos. Parecería que fuera una alternativa increíble.

SEÑOR CARDOSO. — Hay un error.

SEÑOR BRAUSE. — Yo concedí la interrupción al señor senador, pero los argumentos que él ha expresado, pudo haberlos hecho al continuar con la deliberación, una vez que el informe, en términos generales, que yo estaba haciendo, terminara.

Comparto el pensamiento de que para buscar soluciones, para mejorar la situación sanitaria, animal y humana del país, se tomen las medidas más urgentes, pero es evidente que hay que cumplir una etapa de preparación.

El que habla no es técnico pero alguna modesta experiencia tiene por su pasaje por el Ministerio de Ganadería y Agricultura. Además, lo han dicho los técnicos y los representantes de las entidades rurales en el seno de la propia Comisión. Es, además, el método o el régimen que se ha seguido en otros países. Aquí no innovamos.

Según lo han expresado los técnicos, y está en publicaciones que tenemos aquí, de Australia, de Nueva Zelanda e Inglaterra, en esta materia se cumplen dos etapas: la primera, de la vacunación y, la segunda del sacrificio; pero para cumplir esa primera etapa, hay que ponerse en condiciones.

En la lucha contra la sarna, recordamos que trajimos la iniciativa de esta lucha, que dio lugar a la ley de 1948, que está vigente— se estableció, también, una etapa previa de preparación para colocar a los técnicos y hacendados en situación de poseer la preparación necesaria para cumplir la tarea que resulte provechosa y fecunda para el país.

La alarma del señor senador Stewart Vargas podemos aumentarla en intensidad, es la nuestra.

Recordamos que en el año 1951 presentamos una iniciativa que no tuvo aprobación parlamentaria.

A las grandes pérdidas económicas, señor Presidente, hay que agregar los peligros que señalaba el señor senador Stewart Vargas, porque la salud pública, evidentemente, está comprometida, porque es contagiosa y crea un problema para los obreros de los frigoríficos y para la gente de campaña.

20

SEÑOR FRAGA. — ¿Me permite, para una cuestión de orden?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Fraga para una cuestión de orden.

SEÑOR FRAGA. — A fin de ganar tiempo, haría moción para que, mientras continúa el debate que tenemos a estudio, se siga con la votación de las pensiones.

21

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa da cuenta que el proyecto de pensión a la señora Juana Fermína Ortiz Fernández ha obtenido el siguiente resultado.

Afirmativa. — 22 en 17.

—Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

— Léase el proyecto por el que se acuerda pensión a la señora Josefa Marín Sánchez de Fernández.
(Se lee:)

(Carp. 1406/61).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 26 de julio de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan G. Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General a fin de someter a su consideración el adjunto proyecto de ley por el que se acuerda a la señora Josefa Marín Sánchez de Fernández, viuda del Escribano don Antonio María Fernández, una pensión graciable de seiscientos pesos (\$ 600.00) mensuales, acumulable a la legal que pudiese corresponderle.

El escribano Fernández, recientemente desaparecido, fue una prestigiosa figura política del departamento de Florida. Militante del Partido Nacional, luchó por sus ideas en las últimas contiendas civiles, desempeñando posteriormente con probidad y honradez los diversos cargos públicos que le confiara la ciudadanía. Una grave enfermedad le impidió el movimiento de sus piernas, lo que no resultó obstáculo para continuar su intensa actuación pública.

El Poder Ejecutivo considera que no debe permanecer insensible ante esta dolorosa circunstancia y cree su deber propiciar el otorgamiento de una pensión graciable a su viuda, que contribuya a mantener una vida decorosa.

Por las consideraciones expuestas, el Poder Ejecutivo espera que el adjunto proyecto de ley ha de tener una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. —
EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. —
Héctor Gros Espiell.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º — Acuérdase a la señora Josefa Marín Sánchez de Fernández, viuda del escribano Antonio María Fernández, una pensión graciable de seiscientos pesos (\$ 600.00) mensuales, acumulable a la legal que le pudiese corresponder; la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º — Comuníquese, etc.

Montevideo, 26 de julio de 1960.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º — Acuérdase a la señora Josefa Marín Sánchez de Fernández, viuda del escribano Antonio María Fernández, una pensión graciable de \$ 600.00 (seiscientos pesos) mensuales, acumulable a la legal que le pudiese corresponder, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º — Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Collazo Moratorio, Secretario."

—Se va a pasar a recoger la votación.

(Así se hace).

—Puede continuar el señor senador Brause.

SEÑOR CARDOSO. — ¿Me permite, señor senador, una interrupción?

SEÑOR BRAUSE. — Con mucho gusto.

SEÑOR CARDOSO. — Señor Presidente: me parece que este asunto, a raíz de la intervención del señor senador Stewart Vargas, ha caído en un error pero puede llevar a una alarma infundada.

SEÑOR CHELLE. — Apoyado.

SEÑOR CARDOSO. — Cuando el señor senador Brause termine, voy a hacer algunas breves consideraciones sobre los beneficios de este proyecto para la salud humana; pero, señor Presidente, voy a señalar, ahora, que cuando el señor senador Brause dijo que un alto porcentaje: el 60 o/o de los tambos que remiten a Conaprole, están infectados de brucelosis, con ello no quiere decir que haya peligro para la población de Montevideo...

SEÑOR STEWART VARGAS. — Porque hay pasteurización.

SEÑOR CHELLE. — Yo creo que hay un error.

SEÑOR BRAUSE. — Yo concedí la interrupción al señor senador Cardoso porque, como médico, está en mejores condiciones que yo para referirse a la salud pública.

SEÑOR CARDOSO. — Simplemente quería señalar que el riesgo es para los obreros que trabajan en Conaprole, por el peligro a que están expuestos de contaminación, lo mismo que los obreros de los frigoríficos. La población de Montevideo, sólo estaría expuesta, si tomara leche cruda. La leche pasteurizada, no ofrece riesgo de contaminación de brucelosis.

Deseaba hacer esta interrupción, señor Presidente, para que esa tremenda alarma que había cundido por el recinto, tomara su justa medida.

SEÑOR BRAUSE. — Continúo, señor Presidente.

Las consecuencias económicas para la producción ganadera del país, son las que estaba señalando.

Cuando me referí a porcentajes, los mismos tienen una total validez; porque son consecuencia de los estudios hechos por los técnicos del Ministerio de Ganadería y Agricultura. El problema en cuanto a la salud humana es otro aspecto.

Me refería a las pérdidas por abortos, y por tanto, a la no obtención de los porcentajes debidos para nuestra producción. No había entrado al capítulo de la sanidad humana, que, evidentemente, también hay que vigilar y controlar, al punto de que el Banco de Seguros del Estado ha comprobado índices de incidencia muy grande en esta materia.

Tenemos aquí datos de otros países que son muy interesantes y vale la pena tener en cuenta. Por estos datos, podemos apreciar que a medida que fue declinando la infección de brucelosis en el ganado, también fue declinando en los seres humanos. Estos datos los he podido comprobar en trabajos realizados en el extranjero, que tengo sobre mi banca.

SEÑOR CHELLE. — ¿Me permite, señor senador

SEÑOR BRAUSE. — Sí, señor senador.

SEÑOR CHELLE. — He estado leyendo el informe de la Comisión y las estadísticas y creo que tal vez se ha deslizado un error, porque las estadísticas sobre las reacciones positivas en el ganado lechero, machos y hembras, se refieren a positivas, 3 o/o en machos y un 4 o/o en hembras.

SEÑOR BRAUSE. — No es el informe de la Comisión.

SEÑOR CHELLE. — Es un informe que está aquí agregado.

En el gando de carnes...

SEÑOR BRAUSE. — Es el mensaje del Poder Ejecutivo.

SEÑOR CHELLE. — El mensaje del Poder Ejecutivo tiene que decir la verdad sobre los hechos.

En lo que se refiere al ganado de carne, existe la misma proporción, en los machos, 0,33 o/o y en las hembras, reacciones positivas 5, y dudosas 4.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Eso es para la leche.

SEÑOR CHELLE. — De carne señor senador.

Se establece la presencia de infección brucelósica en un 65 y medio con 3 o/o, y un 7 o/o debe ser considerado sospechoso.

Creo que va a haber un profundo error, y que de este 65 o/o, sólo haya un 3 y medio por ciento.

Desde luego que es para alarmarse, como se alarmó el señor senador, que un 65 o/o de la leche que tomamos esté infectada; pero entonces tendríamos en patología humana índices de brucelosis consecuentes con aquellos altos índices.

SEÑOR STEWART VARGAS. — No, señor senador, porque se pasteuriza.

SEÑOR CHELLE. — Yo llamo la atención que entre lo positivo y lo dudoso, en las otras estadísticas, la diferencia es pequeña. En ésta es extraordinaria, 7 ojo dudoso, 65 ojo de positiva.

Quería llamar la atención sobre este detalle.

24

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa da cuenta que el proyecto de pensión a la señora Josefa María Sánchez de Fernández ha obtenido el siguiente resultado:

Afirmativa. — 22 en 23.

—Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

25

—Léase el proyecto por el que se concede pensión a la señorita María Gabriela Flores.

(Se lee:)

(Carpeta 1409/61).

*Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo 13 de setiembre de 1961.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan A. Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General sometiendo a su consideración el adjunto proyecto de ley por el que se acuerda una pensión graciable de trescientos pesos (\$ 300.00) mensuales, a la señorita María Gabriela Flores.

La señorita Flores es nieta del Guerrero de la Independencia Pedro Flores, que prestara servicios en el Regimiento de Dragones de la Unión en la Cruzada Libertadora de 1825.

Dado la avanzada edad de la beneficiaria, el Poder Ejecutivo considera de toda justicia propiciar el otorgamiento de una modesta pensión graciable, que le permitirá paliar en parte sus más elementales necesidades.

Por las razones expuestas el Poder Ejecutivo espera que el adjunto proyecto de ley tenga una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: **BENITO NARDONE.** —
EDUARDO A. PONS. — **JUAN E. AZZENI.**
Manuel Sánchez Morales, Secretario.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º. — Acuérdate a la señorita María Gabriela Flores una pensión graciable de \$ 300.00 (trescientos pesos) mensuales la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2º. — Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. —
Collazo Moratorio, Secretario.

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

26

SEÑOR VARELA. — ¿Me permite, señor senador, para solicitar una aclaración, con respecto al problema planteado por el señor senador Stewart Vargas?

El brillante informe que está realizando el señor senador debiera ser complementado, si es posible, para destruir algunas dudas, que algunos profesionales me han expresado.

Se me ha dicho que la vacuna contra la brucelosis tiene una eficacia absoluta sólo en animales jóvenes, no servidos y que siendo servidos, el efecto de la vacuna no produce los resultados que estamos empeñados en obtener.

Desearía saber, por parte del señor senador miembro informante, si hay algún pronunciamiento en ese sentido, para disipar esas dudas que existen en el medio rural.

SEÑOR BRAUSE. — El miembro informante no es técnico, como es notorio, en esta materia; pero los asesoramiento que hemos tenido de parte de esos distinguidos veterinarios que nos han informado no hacen mención de esa alternativa, de esa duda, así como tampoco lo hemos encontrado en la lectura que hemos realizado. Los datos que yo tengo es que la vacuna, en términos generales, da resultados positivos para todos. Repito que esta es la afirmación que poseo.

Debo decir que no consta en los antecedentes que la Comisión ha tenido a su estudio, el planteamiento a que se refiere el señor senador Varela; y como el que habla no es técnico, no está en condiciones de aclarar definitivamente el problema. Insisto que no plantearon los técnicos ninguna vacilación, ninguna duda.

SEÑOR VARELA. — Permítame, señor senador, y perdóneme la continuación de la interrupción.

A raíz de las observaciones del señor senador Stewart Vargas parecería que pudiese existir alguna duda dado que del texto de la ley se desprende que el Poder Ejecutivo reglamentará la edad que debe aplicarse la vacuna.

SEÑOR BRAUSE. — Sobre eso podemos expresar lo siguiente: el proyecto primitivo traía hasta...

SEÑOR VARELA. — Pero cualquier medida que se adopte la voy a votar encantado.

SEÑOR BRAUSE. — El proyecto primitivo del Poder Ejecutivo había establecido la edad de los animales así como también la naturaleza de la vacuna que era la Cepa 19. En este proyecto sustitutivo se ha descartado determinar el tipo de vacuna lo cual se consideró preferible ya que puede haber variaciones de orden técnico, nuevos conocimientos o estudios. Por todo esto se creyó del caso dejar en manos del Poder Ejecutivo la reglamentación.

Felizmente, señor Presidente, existe en esta materia, —ya que hablamos de los males económicos y sociales— un medio eficaz, en la actualidad, para combatir este mal de la brucelosis, como es la aplicación de la llamada Cepa 19. Esta Cepa 19 se ha aplicado en muchos países y no hay experiencias verdaderamente decisivas en Estados Unidos, Nueva Zelandia y en Dinamarca, donde se ha erradicado este mal, aplicando un sistema semejante al que nosotros aceptamos en este proyecto, o sea en una primera etapa, la vacunación y en una segunda, el sacrificio de los animales contaminados.

La vacuna tiene como característica la de que se da por una sola vez en la vida del animal y le da una inmunidad permanente.

Esos son los datos de los técnicos, que tenemos en nuestro poder.

Se trata, como es notoria, de una vacuna de virus atenuado que debe ser administrada bajo la responsabilidad de un técnico o, si no, de gente que actúe bajo su responsabilidad. Tiene un período de actividad de dos y medio a tres meses y el costo de la vacuna, según los informes —aunque puede haber variado— era de \$ 2.50 a \$ 3.00 por dosis.

Desde 1943 se incorporó la vacunación a nuestras prácticas profilácticas; pero la cruda verdad es que siendo optativa, facultativa, se ha vacunado apenas la décima parte de las haciendas del país. Quiere decir que si no se establece un método de vacunación obligatorio el progreso que se ha de operar en esta materia será insuficiente y poco sensible. Si se vacuna sistemáticamente como es propósito y orientación de este proyecto, a las terneras, al cabo de pocos años se habrán formado plantales nuevos y sanos y, al mismo tiempo, con la renovación gradual de los rodeos se habrán eliminado los animales enfermos, sin perjuicio para las economías particulares. Y así, cumpliendo por etapas con el método combinado de vacunación y sacrificio, se llegaría a esa aspiración de terminar con ese mal de nuestras haciendas. Repito que es el método que se ha aplicado en esos países a que me he referido.

Es oportuno tener en cuenta, y eso puede estar en relación con las afirmaciones del señor senador Stewart Vargas, que existe una ordenanza municipal desde hace años y es el decreto 9015 del Concejo Departamental de

Montevideo, que establece la eliminación de animales con brucelosis, de ganado lechero, por cuenta de los remitentes de leche o crema para pasteurizar.

A pesar de la vigencia de ese decreto, vemos cuál es la realidad. Ahí están, al respecto, los datos obtenidos a algunos a los cuales nos hemos referido:

SEÑOR PRESIDENTE. — Me permita, señor senador? La Mesa da cuenta el resultado de la votación del proyecto de ley que acuerda pensión graciable a la señorita María Gabriela Flores ha sido: **Afirmativa.** — 21 en 22. Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

28

— Léase el proyecto de ley que acuerda pensión graciable a las señoritas Olga e Hilda Ferroni Aldecoa. (Carpeta 1410. Repartido 217).
(Se lee:)

(Carpeta 1410).

Poder Ejecutivo.**Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social****Ministerio de Hacienda.**

Montevideo, 22 de noviembre de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan O. Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, a fin de someter a su consideración el adjunto Proyecto de ley, por el que se acuerda una pensión graciable de trescientos pesos (\$ 300.00) mensuales, a las señoritas Olga e Hilda Ferroni Aldecoa, hijas del señor Miguel Ferroni, destacado Profesor de violín y fundador del Conservatorio Musical "La Lira".

Su abuelo, el Coronel Martín Aldecoa, fue integrante del Ejército del General Urquiza, luchando contra Rosas en Monte Caseros.

En razón de que a las beneficiarias no les ampara la legislación jubilatoria vigente, el Poder Ejecutivo propicia el otorgamiento de una pensión graciable, que les permita subsistir a sus más elementales necesidades.

Por los motivos expuestos, el Poder Ejecutivo espera que el adjunto Proyecto de ley ha de tener una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: **BENITO NARDONE.** — **ENRIQUE BELTRAN.** — **JUAN E. AZZINI.** — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º. — Acuérdase a las señoritas Olga e Hilda Ferroni Aldecoa, una pensión graciable de trescientos pesos (\$ 300.00) mensuales, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º. — Comuníquese, etc.

Montevideo, 22 de noviembre de 1960.

ENRIQUE BELTRAN. — **JUAN E. AZZINI.****Cámara de Representantes.**

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º. — Acuérdase a las señoritas Olga e Hilda Ferroni Aldecoa, una pensión graciable de \$ 300.00 (trescientos pesos) mensuales, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º. — Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — **C. G. Bazo Moratorio,** Secretario.

— Se va a pasar a recoger la votación.

(Así se hace).

29

— Puede continuar el señor senador Brause.

SEÑOR BRAUSE. — Voy a terminar, señor Presidente. El proyecto establece la obligatoriedad de la vacunación de las hembras bovinas a partir del año de sanción de la ley queda librado, como dijimos anteriormente, a la reglamentación, la edad de los animales a vacunarse, el precio de venta de la vacuna, la importación en su caso, el contralor, el abastecimiento, así como la naturaleza de la misma. Como ya dijimos en el proyecto primitivo se establecía que se vacunaría con la Cepa 19.

La vacunación deberá ser efectuada bajo la responsabilidad de un técnico, de un profesional veterinario, autorizado, a cuyo efecto se llevará, en el Ministerio, un registro con el objeto de saber quién es el responsable de la vacunación.

Una vez vencidos los plazos queda prohibida la comercialización.

Y todo bovino hembra no vacunado no se podrá comercializar más en el futuro; y transcurrido siete años de la vigencia de la ley, dando la oportunidad para que se vaya renovando el stock ganadero y aplicando la vacuna correspondiente, deberá ser eliminado. Se entrará en una etapa radical que significará ingentes pérdidas económicas para los productores ya que tendrán que eliminar todos los animales enfermos.

Los plazos son amplios. Se ha hecho la crítica aquí de que el ideal sería que dentro de pocos meses tuviéramos saneadas definitivamente las haciendas del país; pero tenemos que darle a los productores, ampliando una etapa necesaria, la de la preparación, los medios adecuados para esa tarea.

Sabemos que cuanto antes será necesario terminar con la existencia de esta plaga que tantos perjuicios causa a nuestra economía, a la salud pública y al prestigio nacional, de una de nuestras principales riquezas.

Su sanción considero, señor Presidente, que será una fuerte colaboración al progreso del país. Nada más por ahora y quedo a la disposición de los señores senadores para cualquier aclaración.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Bove Arteaga.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Voy a votar complacido este proyecto de ley, señor Presidente; y por otra parte debo manifestar que repetidas veces en este Senado he hablado sobre este problema.

Ahora, frente a alguna incidencia deseo manifestar que efectivamente desde el punto de vista económico es una cosa y desde el punto de vista de la salud es otra. Desde el punto de vista de la salud, Montevideo no tiene problema, ya que como es de conocimiento de todos, se efectúa la pasteurización de la leche, de la manteca y sub-productos.

En ese caso estaría el resto de la población, que también es muy importante, porque no es posible que se legisle para Montevideo y para el resto del país no.

En cuanto a la vacunación en la cuenca lechera, hace tiempo que se está realizando, porque todos los productores tienen interés, desde el punto de vista económico, sobre todo.

En la zona en que yo vivo, hay una cuenca lechera grande y allí he visto, en algunos tambos, animales con brucelosis. En la cuenca lechera a que me refiero, he tenido, desde el punto de vista profesional, 6 o 7 casos entre los peones de los frigoríficos y los que ordeñan las vacas y algunas veces tienen que andar con las vacas en el momento del aborto. Esos son los que se encuentran en mayor peligro de contraer una enfermedad como la brucelosis que, generalmente es grave y, sobre todo, es demasiado larga.

Es corriente, como todos sabemos, que en el interior de la República la leche se toma cruda. Quienes somos del interior sabemos que al 80 o 90 de la gente le gusta tomar la leche cruda. Además, la manteca se hace permanentemente en las casas sin pasteurización. De manera que el problema se agrava.

Ahora, con respecto a la época del año, me parece que se puede tomar otra medida, porque entre los productores ha habido alarma. Hace tres o cuatro años hubo mucha alarma respecto de la brucelosis. En la zona que conozco, recuerdo que hubo un tambo al que se le prohibió, por el Ministerio, producir y vender leche y hasta sacar a los animales. Allí se hizo una especie de lazareto, porque se tenía interés en hacer desaparecer esa enfermedad. He conocido tambos...

30

SEÑOR PRESIDENTE. — Permítame, señor senador.

La Mesa da cuenta de que el resultado de la votación correspondiente al proyecto de pensión a las señoritas Olga e Hilda Ferroni Aldecoa, ha sido:

(Afirmativa. — 23 en 23).

—Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

31

—Se va a dar lectura al proyecto de pensión graciable al señor Pedro Leandro Ipuche.

(Se lee:)

(Carpeta 1412).

*Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 1.º de noviembre de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan C. Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General a fin de someter a su consideración el adjunto Proyecto de ley por el que se acuerda una pensión graciable de cuatrocientos pesos (\$ 400.00) mensuales, al señor Pedro Leandro Ipuche, acumulable a la legal que percibe.

Es por demás conocida la amplia labor intelectual de este destacado poeta y escritor nativista, oriundo del Departamento de Treinta y Tres, el que por su vasta y calificada producción literaria ocupa un sitial de privilegio dentro de las letras nacionales.

Entre sus numerosas obras que datan desde principios de este siglo, pueden citarse: "Engarces", "Alas Nuevas", "Isla Patrulla" y "La Quebrada de los Cuervos", las que definen por sí solas su vigorosa personalidad de escritor.

En atención a las altas virtudes intelectuales de este esclarecido ciudadano el Poder Ejecutivo considera de toda justicia, propiciar el otorgamiento de una pensión graciable a quien tanto ha contribuido a enaltecer la cultura nacional, que le permitirá subvenir decorosamente a sus más elementales necesidades.

Por las razones expuestas, el Poder Ejecutivo espera que la iniciativa que se formula ha de tener una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º — Acuérdase al señor Pedro Leandro Ipuche, una pensión graciable de cuatrocientos pesos (\$ 400.00) mensuales, acumulable a la legal que percibe, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º — Comuníquese, etc.

Montevideo, 1.º de noviembre de 1960.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º — Acuérdase al señor Pedro Leandro Ipuche, una pensión graciable de \$ 400.00 (cuatrocientos pesos) mensuales, acumulable a la legal que percibe, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º — Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Gálaz Moratorio, Secretario.

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

32

—Puede continuar el señor senador Bove Arceaga.

SEÑOR BOVE ARCEAGA. — Lo práctico, en las zonas lecheras, es que se fiscalice, y no se trata de que se produzca la reacción positiva o negativa, sino que en esas zonas de abortus se alarme al productor y se tome medidas porque ello constituye un perjuicio inmenso especialmente en animales de pedigree, animales cuyo costo hoy es muy elevado y constituye un verdadero capital el que invierten los productores.

Además, esa gente que tiene tambo para abastecimiento de las zonas del interior, no tiene compromisos legales que cumplir ni contratos con Conaprole, y no se fijan tanto en la merma de la producción en sí. No ocurre lo mismo, por ejemplo, en la cuenca lechera que abastece a Montevideo.

De cualquier manera, señor Presidente, las cantidades que se han dado aquí, alarman; pero hemos sostenido que la brucelosis —de acuerdo al conocimiento que tenemos en ese terreno— es como el quiste hidático, con el cual, si no se toman medidas por medio de proyectos de ley o de designación de alguna comisión especial, se pone en grave riesgo, no sólo la salud y la vida de los animales sino la de los seres humanos. Sin embargo, el quiste hidático es mucho peor que la brucelosis. Sobre todo, porque lo sufren los ovinos, y producen millones y millones de pérdidas por año, aparte de la vida.

Al respecto, se había presentado un proyecto para que en el interior del país se hiciera lo mismo que hace Salud Pública con respecto a la tuberculosis: ir vacunando, obligatoriamente, estancia por estancia.

Como decía muy bien el señor senador Brause, hay una cantidad muy grande de dinero que se pierde en el país. Por ejemplo, cuando hay quiste hidático, todos los subproductos están perdidos. Además de la merma de peso del ganado, hay merma de carne y en las ovejas hay merma de lana.

Quiere decir que hay un conjunto de situaciones que se producen en virtud de estas enfermedades, y yo digo que ojalá vinieran aquí proyectos como éste para que el Parlamento los vote, porque de esa manera no sólo se vota una solución de carácter económico, sino de carácter social, de defensa para los que manejan a los animales, en virtud de que están expuestos al contagio.

De manera que hay tres razones principales que hacen que votemos una solución de esta naturaleza: la pérdida material, el peligro de infección y la pérdida de vidas.

Sabemos, de acuerdo a las estadísticas que, por el quiste hidático existe una gran mortalidad que, felizmente, por los adelantos de la cirugía y por los nuevos sistemas empleados en operaciones efectuadas en el pulmón, va decreciendo. De esta manera se ha cambiado el panorama tan grave que existía hace 20 años.

Con estas palabras, señor Presidente, quiero expresar mi voto afirmativo a este proyecto. En la discusión particular, si hubiera que modificar algún artículo, no tendría ningún inconveniente en hacer uso de la palabra.

33

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa da cuenta de que el resultado de la votación correspondiente al proyecto de pensión graciable al señor Pedro Leandro Ipuche, ha sido el siguiente:

(Afirmativa: 22 en 22).

—Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

34

Se va a dar lectura al proyecto de pensión graciable al señor Simón Irineo Silva Colman.

(Se lee:)

(Carpeta 1408).

*Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 22 de setiembre de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General, don Juan C. Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General a fin de elevar a su consideración el adjunto

Proyecto de ley por el que se acuerda una pensión graciable de trescientos pesos (\$ 300.00) mensuales, al señor Simón Irineo Silva Colman.

El señor Silva Colman es nieto por línea directa de Carmelo Colman, integrante del glorioso grupo de los "Treinta y Tres Orientales" y destacado soldado de las Guerras de la Independencia.

Como ha sido su norma en casos similares, el Poder Ejecutivo estima de estricta justicia propiciar el otorgamiento de una pensión graciable al descendiente de este servidor de la Patria, lo que le permitirá contemplar en parte sus más elementales necesidades.

Por los motivos expuestos, el Poder Ejecutivo espera que la presente iniciativa ha de tener una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º. — Acuérdate al señor Simón Irineo Silva Colman, una pensión graciable de trescientos pesos (\$ 300.) mensuales, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2º. — Comuníquese, etc.

Montevideo, 22 de setiembre de 1960.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º. — Acuérdate al señor Simón Irineo Silva Colman una pensión graciable de \$ 300.00 (trescientos pesos) mensuales, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2º. — Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. Colazo Moratorio, Secretario."

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

35

SEÑOR CARDOSO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Cardoso.

SEÑOR CARDOSO. — Señor Presidente: no voy a ser extenso.

Como se ha dicho ya en Sala, el aspecto fundamental de este proyecto de ley es el económico; pero también tiene que ver el mismo con la salud humana, y a mí me ha parecido conveniente traer algunos datos que contribuyen a situar este aspecto del problema en sus verdaderos términos, sin alarmas, pero también sin tranquilidades exageradas.

Recuerdo que cuando vino el señor Ministro de Ganadería y Agricultura hace un tiempo a esta Sala a solicitar la pronta sanción del proyecto y destacó algunas de las repercusiones graves, sobre la economía general, que tiene la brucelosis —algunas cosas se han dicho hoy en el aspecto estadístico— yo señalé, al dar mi voto afirmativo al requerimiento que en aquel momento hacía el señor Ministro, que también tenía su importancia en la salud humana, porque todos sabemos que la infección en el hombre, es consecuencia de la infección en el animal. La infección en el hombre es secundaria.

Me parece conveniente destacar en primer término, en este aspecto, que el problema no tiene, felizmente, en

nuestro país, la gravedad que tiene en otros, como es el caso de la Argentina, porque allí el tipo de brucela es más agresivo que el que se ha desarrollado en nuestro país. Hay, en efecto, tres tipos de brucelas o bacilos: el melitensis, el suis y el abortus. El grave —para referirnos a nuestra América— es el melitensis que, sobre todo, se desarrolla en las cabras y en las ovejas en algunas zonas de la República Argentina lo que hace que el problema sanitario humano, en ese país, tenga una importancia mayor que entre nosotros. El nuestro es el tipo abortus que, si bien tiene importancia considerable, no tiene la gravedad o la repercusión, en el terreno de la morbilidad, tan seria, como tiene el melitensis.

De todas maneras, me parece útil consignar algunos datos que sitúan el problema desde el punto de vista humano en sus verdaderos términos, y en tal sentido, he tratado de obtener los datos estadísticos más serios sobre este asunto.

Adelanto que, en general, en cuanto a las estadísticas de los enfermos comprobados, los datos son en general más bien tranquilizadores, aunque luego voy a agregar alguna información sobre la cantidad de personas infectadas, que no han manifestado signos clínicos de enfermedad.

He tratado de obtener estos datos del Centro de Brucelosis, dirigido tan eficazmente, por el Profesor Pablo Purriel, los cuales tienen su origen en el año 1931, donde, aunque no se ha establecido con exactitud la cifra, hubo varios casos.

En 1932 se registra un caso solo, en las denuncias de los médicos; en el 35, dos casos, en el 38, dos casos. Pero a partir de 1939, gracias a la meritoria actividad del Centro de Brucelosis, en el Banco de Seguros, se comprueba que entre los años 1939 y 1943, solamente se habían atendido en ese Centro, 74 enfermos. Los casos en el 39, 25 en el 40, 15 en el 41, 13 en el 42, y 16 en el 43.

Además, de acuerdo con una encuesta hecha fuera de su jurisdicción, por médicos de campaña, se vió que los colegas habían atendido en total 34 enfermos, en diferentes sectores del país, lo que vendría a sumar, en ese período de cinco años, 108 casos de brucelosis comprobada en el hombre, es decir, con signos clínicos evidentes.

36

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Me permite, señor senador?

La Mesa quiere dar cuenta que el proyecto de ley por el que se acuerda pensión graciable al señor Simón Irineo Silva Colman, ha tenido la siguiente votación:

—Afirmativa. 22 en 22.

Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

37

Se va a dar lectura al proyecto de ley por el que se acuerda pensión graciable al señor Edmundo Bianchi.
Léase.

(Se lee:)

(Carpeta 1405).

Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 21 de febrero de 1961.

Señor Presidente de la Asamblea General,
Don Juan Carlos Raffo Frévega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, a fin de someter a su consideración el adjunto Proyecto de ley, por el que se acuerda una pensión graciable de \$ 600.00 (seiscientos pesos) mensuales, al señor Edmundo Bianchi, acumulable a las legales que percibe y trasmisible a sus causahabientes.

El señor Edmundo Bianchi, conocido autor teatral y escritor, ha desarrollado una amplia labor literaria. Fue periodista, crítico y director de obras teatrales; Presidente de la Sociedad Uruguaya de Autores y de la Sociedad de Autores y Compositores de Música, Agregado Cultural Honorario en la Embajada del Uruguay en la Argentina y Encargado Especial del Gobierno para la difusión de la cultura uruguaya en la Argentina. Obtuvo además por tres años consecutivos el Concurso de Teatro Nacional, por lo cual el Gobierno de la República le otor-

gó una Medalla de Oro por su valioso aporte a las letras nacionales. En 1942 publicó una "Antología de Poetas Franceses Contemporáneos", trabajo por el cual la Academia Francesa le premió con la Medalla "Prix de Poésie" en el año 1955.

Teniendo en cuenta la escasa pasividad que percibe este destacado hombre de letras compatriota, y atendiendo al hecho de que ya ha cumplido 80 años de edad, el Poder Ejecutivo estima de su deber asistirlo económicamente como merece, por lo que propicia el otorgamiento de la pensión graciable, de acuerdo al adjunto Proyecto de ley.

Por los motivos expuestos, el Poder Ejecutivo espera que el mismo ha de tener una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Acuérdase al señor Edmundo Bianchi, una pensión graciable de seiscientos pesos (\$ 600.00) mensuales, acumulable a las legales que percibe y transmisible a sus causahabientes, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 21 de febrero de 1961.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Acuérdase al señor Edmundo Bianchi, una pensión graciable de \$ 600.00 (seiscientos pesos) mensuales, acumulables a las legales que percibe y transmisible a sus causahabientes, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G. G. Haza Moratorio, Secretario".

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

33

Continúa en uso de la palabra el señor senador Cardoso.
SEÑOR CARDOSO. — Señor Presidente: la mayor cantidad de casos comprobados por el Centro de Brucelosis corresponde a obreros de frigoríficos, y especialmente del Frigorífico Nacional. Nos encontramos con que a partir del año 1944 —por eso decía yo que esas estadísticas tenían un acento tranquilizador— creo que en gran parte por la meritoria labor del Centro de Brucelosis, se logró que en los frigoríficos, y especialmente en el Frigorífico Nacional, se tomaran una serie de medidas higiénicas de protección de los trabajadores frente al peligro de contaminación, comprobándose en dicho Centro que se empezaron a registrar cifras descendentes de enfermos de brucelosis, con algunos altibajos, naturalmente.

En el 44, tenemos 7 casos; en el 45, 6 casos; en el 46, 4 casos; se pasa a 17 en el 47; 11 en el 48 etc.; y hasta junio de este año, alcanzan a 126 casos en 15 años, lo que comparado con los 108 casos en 5 años, permite comprobar que el número de enfermos ha disminuido, como consecuencia de medidas de profilaxis en otros terrenos no tan trascendentes como las que se van a derivar de la aprobación de este proyecto, por el que se establecerá la verdadera profilaxis, la de fondo, que conducirá a eliminar la enfermedad en el animal, que es el que contamina al hombre.

Pero no por esto debemos tranquilizarnos demasiado, porque las mismas fuentes científicas y técnicas, altamente calificadas, a las que he recorrido para obtener esta información, nos dicen que hay muchas personas infectadas

con brucelosis, pero que hasta el momento de la comprobación hecha en las encuestas, no han tenido síntomas clínicos, como fiebre, astenia y otras manifestaciones patológicas de la enfermedad.

Ya hace unos años, en un libro muy importante, la obra más importante que en la materia se ha publicado en el país, de los doctores Parriel, Rizzo y Espasandín, se estampaban datos muy elocuentes sobre los medios infectados; no ya sobre los casos de enfermos comprobados, sino de medios infectados.

Se había hecho un estudio en los frigoríficos, en Conaprole, y en algunos tambos y estancias. Voy a dar algunas cifras globales resultantes de los mismos.

En el Frigorífico Artigas, donde se llegó a examinar casi el 100 o/o del personal, dándole el antígeno más sensible, se comprobó un índice de infección global del 15.47 por ciento del personal; en el Frigorífico Nacional, —un gran porcentaje de los investigados pertenecían a la Playa de Matanza, que son los que corren mayor riesgo de infección— el índice llegaba al 19 o/o; en el Swift, donde la encuesta aharcaba sólo un reducido número de obreros pertenecientes a la playa de Matanza, el índice era de 8.56 por ciento. En el Anzulo de Fray Bentos, el porcentaje era 5.6 por ciento.

En la usina de pasteurización de leche de Conaprole, se hicieron dos investigaciones, una en el 42 y otra en el 43. La primera dio un índice global de 15.92 o/o, y en la segunda, de 17.4 o/o.

Luego se tomaron algunos peones de tambo y de estancia, aunque naturalmente aquí la encuesta no fue tan precisa como en los frigoríficos y Conaprole, encontrándose un índice de infección global de 7.81 o/o.

Hay datos más recientes, que no voy a poder traducir en cifras exactas porque no las he traído, pero que tienen verdadero interés. Ocorre, señor Presidente, que la Comisión Honoraria de la Lucha Antituberculosa, organismo de tan altos méritos, que tan importantes servicios presta a la organización sanitaria, a la salud pública y al país está ampliando la esfera de su acción, como todos sabemos, y aprovecha las Cruzadas en la que se realizan encuestas sobre tuberculosis, para hacer investigaciones en otros terrenos, como ser el de la diabetes, quiste hidático y también en lo que se refiere a la brucelosis.

Los técnicos de la Cruzada Antituberculosa, en esta actividad complementaria de su meritoria labor, han comprobado altos índices. No tengo, lamentablemente, las cifras, pero se trata de altos índices los encontrados en todo el país, de contaminación por brucelosis, en personas que, hasta el momento, no han manifestado signos clínicos de la enfermedad.

30

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Me permite, señor senador?

La Mesa desea dar cuenta que el proyecto por el que se otorga pensión graciable al señor Edmundo Bianchi ha sido votado de la siguiente forma:

Afirmativa, 18 en 18.

Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

40

Se va a dar lectura al proyecto de ley por el que se aumenta la pensión a las señoritas Cora y María V. Muñoz Oribe.

Léase.

(Se lee:)

(Carpeta 1404).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 21 de febrero de 1961.

Señor Presidente de la Asamblea General,
Don Juan Carlos Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, sometiendo a su consideración el adjunto Proyecto de ley, por el que se aumenta en \$ 200.00 (doscientos pesos) mensuales a cada una, la pensión graciable que disfrutaban las señoritas Cora y María V. Muñoz Oribe, y que les fuera otorgada por ley de fecha 17 de agosto de 1948, en sus calidades de nietas del Brigadier General Ignacio Oribe.

Dada la edad avanzada de las beneficiarias y el exiguo monto de dicha pensión que no les permite vivir con el decoro que deben hacerlas las nietas de un Prócer de Nues-

tra independencia, mueven a este Poder a propiciar ante ese Alto Cuerpo la sanción del adjunto Proyecto de ley.
Con tal motivo reitero al señor Presidente las seguridades de mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI. — Manuel Sánchez Morales.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º — Aumentase en doscientos pesos (\$ 200.00) mensuales a cada una, la pensión graciable que disfrutaban por Ley de fecha 17 de agosto de 1948, las señoritas Cora y María V. Muñoz Oribe. Dicho aumento estará a cargo de Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 21 de febrero de 1961.

EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Aumentase en \$ 200.00 (doscientos pesos) mensuales a cada una, la pensión graciable que disfrutaban por Ley N.º 11.098, de 17 de agosto de 1948, las señoritas Cora y María V. Muñoz Oribe. Dicho aumento estará a cargo de Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

Ulises Pivel Devoto, Presidente. — G. Collazo Moratorio, Secretario."

Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

4.1

—Puede continuar el señor senador Cardoso.

SEÑOR CARDOSO. — Digo, en síntesis, pues, puede afirmarse de acuerdo con los datos que me han proporcionado y que he podido a mi vez proporcionar al Senado que, si bien en el terreno de la Patología Clínica franca, se asiste a una cierta declinación de la cantidad de enfermos, seguramente en gran parte, como reflejo de las modificaciones producidas en el trabajo de los frigoríficos, paralelamente se comprueba altos porcentajes en cuanto a las personas infectadas, contaminadas por el ganado vacuno afectado por la brucelosis.

Repito, señor Presidente, pues, para terminar, que si bien el contenido de este proyecto es fundamentalmente económico, me pareció útil subrayar con antecedentes de orden técnico, el aspecto sanitario humano, colocando las cosas en sus verdaderos términos, para que no tuviéramos la sensación de que estábamos asistiendo a una desidia casi criminal ante el problema, pero teniendo, al mismo tiempo, conciencia de que evidentemente, ha llegado el momento de tomar medidas importantes para defender ya no solamente a la economía nacional, sino a la población del país, de una enfermedad como ésta.

Es lo que quería decir, señor Presidente.

SEÑOR BRUNO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR BRUNO. — Señor Presidente: ya se ha dicho bastante sobre este problema. Al informe que se ha repartido entre los señores senadores no vamos a agregar nada. Tampoco vamos a agregar, o agregaremos muy poco, al informe brillante que ha hecho el señor senador Brause sobre este problema. Si no fueran algunas objeciones que se han hecho en Sala, lo votaríamos callados, haciéndole de esta manera, un gran bien al país.

El problema de la brucelosis no es nuevo ni lo hemos descubierto nosotros. Es un viejo problema al cual pretendemos por este proyecto, encontrarle alguna solución.

Es un problema de producción, desde luego en ese aspecto fundamental que se ha planteado, desde que él viene del Ministerio de Ganadería y Agricultura. Es también, un problema de salud, y ambos producen un problema económico o pueden producir un problema económico y todos juntos, si lo fuéramos a atacar con esa gran inquietud que se produce en los seres humanos cuando ven los índices de brucelosis, también se produciría otro gran problema en los centros poblados, un problema de abastecimiento. Si pretendiéramos combatir, así, rápidamente como se combate cualquier enfermedad, la brucelosis, evidentemente nos quedaríamos sin leche. Ese es el otro problema.

Problema de producción, se han dado los índices, pero el productor también los conoce. Problemas de salud: es ahí donde más se alarma la población cuando se dan estas cifras si un estudio previo. Todos nos alarmamos, pero Montevideo no tiene por qué alarmarse, desde que la leche se expende pasteurizada.

Se ha dicho, también, con mucha razón que generalmente se legisla sólo para la ciudad. El campo tiene también su defensa. El legislador no puede concurrir a todos los lugares y a todas las zonas en defensa de la salud, porque si lo hiciera produciría el otro problema, el del abastecimiento. Tiene la defensa del cocimiento, que es superior, como lo acaba de decir un profesional distinguido, muy superior, a la pasteurización. Bastaría prohibir el consumo de leche cruda para que estuviera defendida la población.

42

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Me permite, señor senador?

La Mesa da cuenta del resultado de la votación de la pensión graciable a las señoritas Cora y María V. Muñoz Oribe.

Afirmativa. 20 en 20.

Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

43

Léase el proyecto por el cual se acuerda pensión graciable a la señora María Luisa Morales de Quartino.

(Se lee:)

(Carpeta 1399).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 13 de diciembre de 1960.

Señor Presidente de la Asamblea General,
Don Juan Carlos Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo, tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, a fin de someter a su consideración el adjunto Proyecto de ley por el que se eleva hasta la suma de seiscientos pesos (\$ 600.00) mensuales, la pensión graciable que le fuera otorgada por la Ley N.º 11.500, de 28 de setiembre de 1950, a la señora María Luisa Morales de Quartino, como hija del Ingeniero Carlos María Morales.

El Ingeniero Carlos María Morales fue un benemérito ciudadano, cuya actuación data desde fines del siglo pasado.

Participó en forma activa en las Revoluciones de 1897 y 1904. El deporte contó con su valiosa colaboración como dirigente. Fue un destacado profesor universitario, ostentó el título de Doctor en Matemáticas, primer titulado de ese grado, en esa asignatura en el Continente Americano.

Ocupó los cargos de Consejero Nacional por un período de seis años, y posteriormente Presidente de la Cámara de Senadores, cargo donde lo sorprendió la muerte en el año 1929, destacándose brillantemente por sus dotes intelectuales y morales.

Como en su pasaje por las aulas, su carrera profesional marcó el carácter de una inteligencia superior.

El Poder Ejecutivo considera insuficiente el monto de la pensión otorgada a la beneficiaria, por lo que propicia mediante el adjunto Proyecto de ley un prudencial aumento de la misma, que permitirá mantener económicamente el mismo nivel de ayuda que la ley originaria estableció a favor de la pensionista, por lo que espera que la presente iniciativa tendrá una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. — ENRIQUE BELTRAN. — JUAN E. AZZINI. — Héctor Gros Espiel.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Elévese hasta la suma de seiscientos pesos (\$ 600.00) mensuales, la pensión graciable que le fuera otorgada por la Ley N.º 11.500, de 28 de setiembre de 1950, a la señora María Luisa Morales de Quartino, la que seguirá siendo atendida por Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 13 de diciembre de 1960.

ENRIQUE BELTRAN. — JUAN E. AZZINI.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Elévese hasta la suma de \$ 600.00 (seiscientos pesos) mensuales, la pensión graciable que le fuera otorgada por la ley N.º 11.500, de 28 de setiembre de 1950, a la señora María Luisa Morales de Quartino, la que seguirá siendo atendida por Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. G. Collazo Moratorio, Secretario.

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace):

44

—Puede continuar el señor senador Bruno.

SEÑOR BRUNO. — El legislador, señor Presidente, ha concurrido, en la medida de lo posible, a defender la salud de la población sin provocar el problema de orden económico, del abastecimiento, por el artículo 12 de este proyecto que dice que a partir del año de sancionada la presente ley, los establecimientos productores de leche que no demuestren haber realizado la vacunación, no podrán destinar al consumo público, la producción de leche o los productos lácteos elaborados con la misma.

Imposible realizar una prueba más severa que esta, sin producir desórdenes económicos o de abastecimiento. La prohibición dentro de un año. ¿Por qué? Porque no basta con la vacunación simultánea de todo el rodco para liquidar la brucelosis. No: está probado y demostrado, —así lo dicen los técnicos, yo no soy técnico— que la eficacia de la vacuna varía según la edad: en el adulto, hay un grado importantísimo que no reacciona frente a la vacunación de la brucelosis. La reacción es permanente, total, y aconsejada por todos los técnicos, entre la edad de 4 a 8 meses. Esa es la razón por la cual no se puede, ni basta, la vacunación simultánea, ni basta decir de un trazo: vacúnese todo el ganado de la República, y desaparecerá la brucelosis. No, no va a desaparecer.

Eso es lo que dicen los técnicos y lo que prueban los elementos de orden científico que hemos tenido a nuestro alcance.

Hace un momento, el señor senador Bove Arceaga decía, con mucha razón que en este país es infinitamente más grave, del punto de vista de la salud, la hidatidosis que la brucelosis. Yo quiero citar un caso reciente que me impresionó. Visitando un hospital del interior de la República, con el señor Ministro de Salud Pública, un distinguido médico nos dijo en esta sala, el 40 o/o de los enfermos está atacado de cisticercosis hidática. Eso es impresionante.

Pero la brucelosis es también grave en nuestro país. No lo desconozco. No he encontrado, por vía del mejoramiento de la producción, —entiéndase bien— una manera más eficaz para defender a la población de ese mal, que éste que informa el proyecto de ley a consideración del Senado.

Si mañana, por la vía del Ministerio de Salud Pública, viniera un proyecto de ley destinado a defender de otra manera más eficaz a la población contra la brucelosis, desde luego lo votaríamos muy contentos.

Nada más.

SEÑOR BRAUSE. — Muy bien.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Lo que me preocupa es la salud humana y no creo que mi proposición pueda tener dificultad. No propongo, ni se me ha ocurrido, vacunar todo el ganado de la República, sino que se vacune, por cuenta o por intermedio del Estado al ganado lechero del país. Todos los que hemos hablado aquí estamos conformes en decir que la brucelosis es un peligro para la salud humana. Se ha dado datos estadísticos y se ha dicho que la población de Montevideo está protegida. Pero, ¿por qué está protegida la población de Montevideo, no vamos a proteger al resto del país? Como senador, me parece que es una posición absurda. Se dice que, en relación con el quiste hidático, es poca la incidencia de brucelosis. Pero tratándose de un peligro para la vida humana, basta para que tomemos una actitud. ¿Cuál es? Simplemente: en lugar de decretar el carácter obligatorio para dentro de un año y si, como se dice de acuerdo a los datos que se citan, la vacuna hace efecto si se da a la edad de 4 a 6 meses —se perdería toda una generación de ganado lechero— lo que habría que hacer es que el Estado se tomara la preocupación de vacunar a ese ganado lechero.

No se puede renegar en los gastos que eso demandaría, cuando se trata de proteger la salud humana. Por eso, no entiendo que clase de dificultades puede haber en aceptar la proposición que le hago al Senado en el sentido de que se sancione el proyecto como está, para el ganado de carne, pero que, en cuanto al ganado lechero, se tome otra actitud y que el Estado se haga cargo de las medidas necesarias para su inmediata vacunación.

Dejo, así, salvada mi responsabilidad. Los señores señores podrán hacer lo que quieran.

SEÑOR BRAUSE. — El planteamiento que formula el señor senador podría considerarse al tratar, en discusión particular, el artículo 12, que tiene relación con el plazo que se establece para la producción lechera. En consecuencia, para mantener el orden de la deliberación, creo que la oportunidad más propicia sería al tratar ese artículo, sin perjuicio de los planteamientos que se puedan hacer en la discusión general.

Quando se considera ese artículo, se podría establecer, si el planteamiento del señor senador Stewart Vargas tuviera eco favorable en Sala, que la vacunación se hará de inmediato.

No me pronuncio, en estos momentos, respecto de ese problema.

45

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa da cuenta de que el proyecto sobre pensión graciable a la señora María Luisa Morales de Quartino ha resultado aprobado.

Afirmativa, 20 en 21.

Queda sancionado el proyecto, que se comunicará al Poder Ejecutivo.

46

Se va a dar lectura al proyecto de pensión graciable para la señora Olga Rodríguez Pacios de Magariños Solsona. Léase.

(Se lee):

(Carpeta 1407).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Provisión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 25 de abril de 1961.

Señor Presidente de la Asamblea General — Don Juan Carlos Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General a fin de someter a su consideración el adjunto proyecto de ley por el que se aumenta en la suma de doscientos pesos (\$ 250.00) mensuales, la pensión graciable que actualmente disfruta la señora Olga Rodríguez Pacios de Magariños Solsona, que le fuera otorgada por Ley N.º 16.548, de 31 de octubre de 1944.

La señora de Magariños Solsona es viuda de don Raúl Magariños Solsona, fallecido en el combate de Paso de Morlán en enero de 1935.

El Poder Ejecutivo considera exiguo el monto de la pensión que actualmente percibe la beneficiaria, por lo que propicia el otorgamiento de un aumento razonable a su pasividad.

Por las razones expuestas, este Poder espera que el adjunto proyecto de ley tenga una favorable acogida en el seno de ese Alto Cuerpo.

Con tal motivo saludo al señor Presidente con el mayor consideración.

Por el Consejo: **EDUARDO VICTOR HAEDO**,
EDUARDO A. PONS. — **JUAN E. AZZINI**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º Aumentase en la suma de doscientos cincuenta pesos (\$ 250.00) mensuales, la pensión graciable que actualmente disfruta la señora Olga Rodríguez Paños de Magariños Solsona y que le fuera otorgada por Ley Nº 10.548, de 31 de octubre de 1944.

Art. 2º Esta pensión es acumulable a la legal que pudiera corresponderle, y continuará siendo atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 3º Comuníquese, etc.

Montevideo, 25 de abril de 1961.

EDUARDO A. PONS. — **JUAN E. AZZINI**.

Cámara de Representantes.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º Aumentase en la suma de \$ 250.00 (doscientos cincuenta pesos) mensuales, la pensión graciable que actualmente disfruta la señora Olga Rodríguez Paños de Magariño Solsona y que le fuera otorgada por Ley Nº 10.548, de 31 de octubre de 1944.

Art. 2º Esta pensión es acumulable a la legal que pudiera corresponderle, y continuará siendo atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 3º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 8 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — **G. Collazo Moratorio**, Secretario.

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

47

—Se va a votar, en general, el proyecto sobre brucelosis.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 21 en 21. — Unanidad).

—Se pasa a la discusión particular.

SEÑOR PENADES. — Hago moción par que se suprima la lectura.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 18 en 21).

—En discusión el artículo 1º.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — ¿Me permite, señor Presidente?

Quisiera hacer una pequeña observación a la redacción de este artículo. Me parece que sobra la palabra "todo".

(Apoyados).

SEÑOR BRAUSE. — Tiene razón el señor senador.

SEÑOR PRESIDENTE. — Si la Comisión no hace observaciones, se va a votar el artículo 1º con la supresión de la palabra "todo".

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 20 en 21).

—Se pasa al artículo 2º.

—En discusión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor senador Brause decía que el problema planteado con respecto al plazo de vacunación podría tratarse en el momento de ser considerado el artículo 12. Creo que el artículo apropiado al respecto es el 2º, porque establece: "Dentro del plazo de un año a partir de la sanción de la presente ley, el Poder Ejecutivo decretará la vacunación obligatoria de las hembras bovinas de la edad que determine la reglamentación que dictará al efecto". Aquí se podría decir que, para el ganado lechero, se fijará un plazo de 90 días. Creo que sería lo mejor.

SEÑOR BRAUSE. — Yo no puedo hablar en nombre de la Comisión. Lo hago a título personal.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — El señor senador Stewart Vargas tiene razón. Por más que los tamberos estén vacunando su ganado, hasta dentro de un año no hay obligación de hacerlo. En consecuencia, podría perderse toda una generación de terneros pues, como todos sabemos, los terneros van al matadero. El plazo de 90 días me parece un lapso adecuado, sobre todo para el ganado lechero del interior del país. No debemos legislar solamente para el Departamento de Montevideo.

SEÑOR BRUNO. — ¿Me permite, señor Presidente?

Este artículo ha sido estudiado y discutido extensamente por los técnicos del Ministerio de Ganadería y Agricultura, quienes han puesto el acento en él, con el fin de conciliar las dos situaciones. Ir a la vacunación, sin perjudicar la producción de carne. Dentro de un año los establecimientos que no han cumplido con la ley no podrán comercializar sus productos. Mayor castigo es imposible.

SEÑOR BRAUSE. — No podrán ni siquiera enviar la leche.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Todos sabemos que en este país muchas veces las prohibiciones no sirven para nada.

(Interrupciones. Campana de orden).

—Es un verdadero fetichismo el creer que porque aquí se dicte una ley, el problema está resuelto. Al contrario, el problema empieza allí, porque la ley prohíbe, pero la ley no se cumple, y no puedo creer en eso de que se prohibirá recibir la leche de un establecimiento de tambo que no tenga sus animales vacunados.

De lo que soy partidario, es de vacunar inmediatamente al ganado lechero, porque está por medio la salud de la población. No darle un plazo de 90 días, sino que el Ministerio, o quien sea, vacune de inmediato a todo el ganado lechero, pero que lo haga proporcionando la vacuna y pagando los gastos de vacunación, porque es el interés de la población el que está en juego. Si el estanciero no vacuna y, en consecuencia, por el problema de los abortos puede disminuir el stock vacuno del país, —un aspecto económico del asunto— ese es un problema que puede esperar la solución, pero estando por medio la salud, aunque sea de una persona, ello es suficiente para que tomemos este problema muy en serio y, entonces, yo, como senador, pregunto: ¿por qué el Estado no gasta un poco de dinero en adquirir vacunas y vacuna él mismo a toda la cuenca lechera, a todo el ganado lechero del país? Esta es una cosa que no puedo comprender.

El señor senador Bruno proponía prohibir tomar leche cruda. Eso sí que es una cosa que no me parece acertada, cuando existe una solución científica, cuando sabemos que la vacuna produce, inmediatamente, la detención de la enfermedad. Ahora, se propone que en lugar de la vacuna por parte del Estado, se prohíba tomar leche cruda. Me parece que las soluciones empíricas no conducen a nada.

SEÑOR BRUNO. — Me parece que el señor senador Stewart Vargas sufre una confusión poco menos que permanente, cuando tratamos estos problemas.

El señor senador está equivocado cuando cree que con vacunar a todo el ganado de la República, se termina el problema.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Nadie ha dicho eso.

SEÑOR BRUNO. — Entonces, ¿para qué vacunar de una sola vez a todo el ganado? ¿Y no comprende que

se van a crear problemas económicos y de abastecimiento?

El señor senador me obliga a hacer memoria, y debo decir que tampoco los técnicos aseguran la producción de la vacuna, porque no hay que vacunar solamente 50.000 animales sino que hay que vacunar 500.000 o un millón, y en el término de unos días.

SEÑOR BRAUSE. — Cerca de un millón.

SEÑOR STEWART VARGAS. — No es el ganado de todo el país.

SEÑOR BRUNO. — Hay casi un millón de animales, y la cepa 19 no se consigue.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Es porque la Comisión, en lugar de aprobar el proyecto del Poder Ejecutivo y comprar cepa extranjera, se inclinó por la vacuna criolla.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

Hay que poner un plazo, porque quienes conocemos estos problemas, sabemos que hay 60 o 70 mil animales lecheros y, entonces, su vacuna va a requerir mucho personal. Además, hay que conseguir la vacuna. Si no ponemos un plazo, tendríamos que cumplir con el artículo 12 y, entonces, nadie en campaña tomará leche, porque se prohíbe su venta.

El señor senador Bruno decía, con razón, y por eso se alarmaba, que la gente en campaña está acostumbrada a tomar la leche cruda. Además, todos sabemos que en el interior, en todos lados, se elabora manteca casera; que es más estimada y, también, tiene más grasa.

Entonces, lo que se debe hacer, es aconsejar la vacunación, hacer obra de divulgación científica, única forma en que la vacuna va a entrar, haciendo que la gente se compenetre de su importancia. La gente desconoce la importancia de estos métodos científicos, como en el caso lo desconocía el propio senador Stewart Vargas. Estas cosas no pueden hacerse sin una preparación previa y adecuada. Tampoco pueden salir 500 u 800 funcionarios con jeringas para inyectar, para hacer las vacunas inmediatamente. Falta capacidad.

Quiénes conocemos el problema, sabemos que es necesario establecer un plazo. Parecería que el señor senador Stewart Vargas no cree que tenemos la misma inquietud que él. Yo, como soy médico, he ordenado en casa que no se compre manteca que no sea la pasteurizada, a pesar de que sé que la otra manteca es más rica en grasas y de mejor calidad, y que no se tome leche cruda. Se trata, pues, de una cuestión de educación. En ese caso están la mayoría de los legisladores. Pero hay personas que no tienen esos conocimientos, que están apartados del problema. Naturalmente que nosotros vinimos a conocer aquí otros problemas que no conocíamos porque no tienen afinencia concreta con nuestra propia profesión. Por eso yo creía conveniente establecer una modificación en el plazo, que permitiría preparar la cantidad de vacuna necesaria. Habría que vacunar, en primer término, al ganado lechero y, después, al ganado en general.

Muchas gracias.

48

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa da cuenta que la votación en el proyecto de pensión a la señora Olga Rodríguez Paclos de Magariños Solsona ha sido:

Afirmativa. — 20 en 21.

—Queda aprobado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

49

—Léase el proyecto por el que se acuerda pensión a las señoras María Luisa Castro de Quintela y María Luisa Quintela de Carbajal.

(Se lee):

(Carpeta 1399).

“Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 24 de enero de 1961.

Señor Presidente de la Asamblea General. — Don Juan Carlos Raffo Frávega.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General sometiendo a su consideración el ad-

junto proyecto de ley por el que se concede a la señora María Luisa Castro de Quintela y su hija María Luisa Quintela Castro de Carbajal, el derecho a acumular a la pensión graciable que le fuera otorgada por Ley de 20 de agosto de 1929, la pasividad legal que les corresponde.

El Poder Ejecutivo estima de toda justicia el otorgamiento del beneficio que se proyecta, teniendo en cuenta el escaso monto de la pensión acordada a la señora María Luisa Castro de Quintela y a su hija María Luisa Quintela Castro de Carbajal, viuda e hija del doctor Manuel Quintela, prestigiosa figura de la Medicina Nacional, a fin de procurarles en parte la solución económica que les permita un nivel de vida decoroso.

Por las consideraciones expuestas, espera que el adjunto proyecto de ley tenga una favorable acogida en el seno de esa Asamblea General.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: BENITO NARDONE. —
EDUARDO A. PONS. — JUAN E. AZZI-
NI. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

La Cámara de Representantes, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Concédese por gracia especial, a la señora María Luisa Castro de Quintela y a su hija María Luisa Quintela de Carbajal, pensionistas graciabiles por Ley N.º 8.453, de 20 de agosto de 1929, el derecho a acumular a su pensión, la pasividad legal que les corresponde; derogándose en lo pertinente el artículo 2.º de la citada ley.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 2 de junio de 1961.

ULISES PIVEL DEVOTO, Presidente. — G.
Collazo Moratorio, Secretario.”

—Se va a pasar a recoger la votación.
(Así se hace).

50

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — ¿Me permite, señor Presidente? Antes de referirme al artículo 2.º declaro que en algo comparto las manifestaciones semiopositorias que le acabamos de oír al señor senador Stewart Vargas.

SEÑOR STEWART VARGAS. — No son semiopositorias, señor senador.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Digo semiopositorias porque el señor senador ha hecho una crítica al proyecto del gobierno.

Ahora, señor Presidente, —refiriéndome al artículo 2.º no podría cambiarse la palabra “sanción” por “vigencia”. Me parece más jurídica esta última. Creo que debería decirse “vigencia de la ley”. ¿Por qué se ha puesto “sanción”?

SEÑOR BRAUSE. — Viene así en el proyecto.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Me parece que queda mejor referirse a la vigencia de la ley...

SEÑOR PENADES. — Desde que se ha sancionado, porque la publicación integra la sanción.

SEÑOR GONZALEZ CONZI. — Ese problema lo vamos a discutir en otra oportunidad.

SEÑOR BATILLO BERRÉS. — ¿Me permite, señor Presidente?

¿No se podría atender la proposición del señor senador Stewart Vargas haciendo una división entre los tambos del interior del país que proveen las ciudades, que no pasteurizan, y los que proveen Montevideo, cuya leche se pasteuriza? Si con la leche pasteurizada no se corre ningún peligro, me parece que se podría dar el término de un año; pero para los del interior, donde la leche no se pasteuriza, no hay por qué dar ese término. Un año me parece mucho.

Si se tiene idea de que la leche no pasteurizada es peligrosa, es evidente que hay que salir con velocidad a vacunar.

La Capital está provista con leche de alrededor de 90 o 100 tambos, que poseen 80 o 100 mil vacas, y estoy seguro que para el interior no han de ser tantas.

Con los técnicos de Agronomía se podría vacunar rápidamente, en dos o tres meses, a todos los animales que proveen de leche a los departamentos del interior, como Soriano, Canelones, San José, Paysandú, Artigas, Rivera, etc. Eso se podría hacer de inmediato. Habría que hacer una división.

Si se tiene conciencia de que la leche pasteurizada puede esperarse y la otra no, no se puede dictar una legislación para que se tomen estas medidas de higiene a un año vista?

SEÑOR STEWART VARGAS. — Sería mejor forma de propaganda de la ley de lucha contra la brucelosis que apareciera el Estado obligando, con una medida drástica de esta naturaleza porque, entonces, sí, la alarma que ha inundado en nosotros, podría cundir en toda la población. Sería la mejor manera de combatir la brucelosis.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Acquistapace.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — La proposición que formula el señor senador Batlle estaría contemplada, en cierto aspecto, por el artículo 11 del proyecto venido del Poder Ejecutivo, que decía así: "La leche y los productos derivados procedentes de establecimientos infectados de brucelosis no podrán ser librados al consumo público ni destinados a la alimentación de animales sin previa esterilización".

Quiere decir, que la leche que no pase por un proceso de esterilización, proveniente de tambos con brucelosis, no podrá ser comercializada.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — El inconveniente es que no en todos los casos van a denunciar la existencia de la enfermedad.

SEÑOR BATLLE BERNES. — Además de que no van a denunciar, es más difícil esterilizar que vacunar, en el interior del país. ¿Cómo van a esterilizar la leche, por ejemplo, en Paysandú?

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Apoyado.

SEÑOR STEWART VARGAS. — El señor senador Brause acaba de referirse a un decreto del Concejo Departamental de Montevideo, donde hace años se establecen determinadas penas sin que con ello se haya conseguido nada. A pesar de ello las estadísticas hechas en las planchadas de Conaprole, acusan brucelosis. Aplicando el decreto, solamente, no hacemos nada.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Apoyado.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Lo que hay que hacer, es vacunar.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Acquistapace.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — El alcance del artículo 11 era en el sentido de que en los lugares en que no se hacía esterilización no se podía vender la leche proveniente de establecimientos con brucelosis. Pudo decirse más claro; pero el propósito del artículo 11 era éste: en aquellos lugares donde no había esterilización, la leche proveniente de tambos con brucelosis, no podía venderse.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Para llegar a esa solución tienen que ser los técnicos que declaren que hay brucelosis. Es más fácil, en lugar de averiguar si hay o no brucelosis, ya que nadie lo va a declarar, vacunar.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — El inconveniente de las medidas de carácter general para los departamentos del interior, es que resulta prácticamente imposible conocer el origen de la leche; en Montevideo esto está organizado, pues los tambos están fichados. En la enorme mayoría de los casos, en los departamentos del interior, si no se toma una medida absolutamente general para todos los establecimientos, sean lecheros o no, no se puede tener la seguridad de que la leche venga controlada. La leche, en el interior, proviene de tambos fichados, se comercializa vendiéndola al propio lechero de una cantidad de establecimientos cuyo origen no denuncia en la mayoría de los casos y, por consiguiente, no hay posibilidad de combatir eficazmente esta enfermedad sino con una vacunación total.

SEÑOR BATLLE BERNES. — Creo que los argumentos del señor senador Acquistapace necesariamente conducen a vacunar. Inspeccionar los tambos es muy difícil, pues muchas veces la leche proviene de un pequeño tambo que cuenta solamente con dos o tres vacas. Es mucho más fácil que inspeccionar, vacunar a esas dos o tres vacas. Si Montevideo y sus alrededores tiene 80.000 vacas, muy posiblemente Paysandú no tenga más de 1.000 y vacunar estas 1.000 vacas, señor Presidente, por intermedio de las organizaciones del gobierno, Ministerio de Ganadería y Agricultura y Facultad de Veterinaria, sólo podría insumir dos o tres meses.

Se dice que la vacuna cuesta 2 o 3 pesos. Entonces, inclusive si el Estado realiza este servicio, no sería muy oneroso.

(Apoyados).

Es posible que el que tenga dos vacas no quiera pagar; pero para el Estado no sería caro vacunar dos vacas. Hasta sería un negocio vacunarlas todas.

Entiendo, señor Presidente, que tendríamos que establecer una separación entre Montevideo, que toma leche pasteurizada y aquellos lugares en que no ocurre así.

Creo que proceder a la vacunación en un plazo de seis o siete meses, no es un problema difícil. Por otra parte, constituiría una enseñanza. Mucho más difícil es la inspección de la leche y las otras medidas que aquí se solicitan. Creo que es un problema de fácil solución el que nos tiene enredados.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Pido la palabra, señor Presidente, para una cuestión de orden.

Hago moción, señor Presidente, para que este proyecto pase a Comisión. Como en el día de mañana realizamos sesión, se podría, allí, llegar a un acuerdo sobre uno o dos artículos que resolvieran este pequeño punto. Levantaríamos la sesión ahora, colocando este asunto en el primer término de la orden del día de mañana.

51

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Me permite, señor senador?

La Mesa da cuenta que la votación del proyecto de ley que acuerda pensión graciable a la señora María Luisa Castro de Quintela y María Luisa Quintela de Carballo ha sido:

AFIRMATIVA: 22 en 22. — Unanimitad.

—Queda sancionado el proyecto que se comunicará al Poder Ejecutivo.

52

—Se va a leer el proyecto de ley que acuerda pensión graciable a la señora Sofía Hardoy de Mussio Fournier.

Léase.

(Se lee):

(Carpeta 1424).

"Poder Ejecutivo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 20 de mayo de 1961.

Señor Presidente de la Asamblea General. — Don Juan Carlos Raffo Frávega.

Señor Presidente:

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a la Asamblea General, a fin de someter a su consideración el adjunto proyecto de ley por el que se acuerda a la señora Sofía Hardoy de Mussio Fournier, una pensión graciable de quinientos pesos (\$ 500.00) mensuales, acumulable a la legal que pudiere corresponderle, como viuda del doctor Juan César Mussio Fournier.

El doctor Mussio Fournier, recientemente fallecido, fue una eminente figura de la Medicina Nacional; Miembro de la Academia de Medicina de París y creador del Instituto de Endocrinología del Uruguay. Su larga y magnífica trayectoria como profesional ha marcado rumbos en esa rama de la ciencia. Su labor científica y docente es ampliamente conocida dentro y fuera del País, por lo que se considera innecesario abundar en otras consideraciones.

Como hombre público ocupó diversos cargos en la organización institucional de la República, siendo de destacar su brillante gestión al frente de los Ministerios de Instrucción Pública y de Salud Pública.

El Poder Ejecutivo considera un deber propiciar el otorgamiento de una pensión graciable a la viuda de tan

destacado ciudadano, con lo que se contribuirá a mantener un standard de vida de acuerdo a sus necesidades.

Por las consideraciones expuestas, el Poder Ejecutivo espera que el adjunto proyecto de ley ha de merecer una preferente atención en el seno de ese Alto Cuerpo.

Saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Por el Consejo: **EDUARDO VICTOR HAEDO**,
EDUARDO A. PONS. — **JUAN E. AZZENI**. — Manuel Sánchez Morales, Secretario.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1º Acuérdase a la señora Sofia Hardoy de Mussio Fournier, una pensión graciable de quinientos pesos (\$ 500.00) mensuales, acumulable a la legal que pudiere corresponderle, la que será atendida con cargo a Rentas Generales.

Art. 2º Comuníquese, etc.

Montevideo, 30 de mayo de 1961.

EDUARDO A. PONS. — **JUAN E. AZZENI**.

—Se va a recoger la votación.
(Así se hace).

53

—Tiene la palabra el señor senador Cardoso.

SEÑOR CARDOSO. — No me opongo, señor Presidente, a que el asunto pase a Comisión; pero me parece que se incurre en una gran confusión en reclamar, así, la vacunación inmediata de las vacas lecheras, porque no se trata de eso. No son las vacas lecheras las que se van a vacunar; son las terneras, antes de que tengan la edad para procrear.

SEÑOR STEWART VARGAS. — No he dicho eso, señor senador. He dicho que se pierde un año, una generación.

SEÑOR CARDOSO. — De todas maneras, quiero decir que, a los efectos de una medida profiláctica en defensa de la salud humana, no se gana mayor cosa — prácticamente nada — con entrar a vacunar ahora al ganado lechero que está produciendo.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Se gana, señor senador. Creo que no cuesta nada hacer la modificación del artículo.

SEÑOR BRAUSE. — Desde mi punto de vista, respecto a la proposición del señor senador Bove Arteaga, con el propósito de ser práctico.

SEÑOR CHELLE. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Chelle.

SEÑOR CHELLE. — Señor Presidente; este es un doble problema.

La primera zona que debería ser vacunada intensamente, si damos crédito al número de tambos infectados, es la que abastece a Montevideo. Yo no creo en la exactitud de esos números que revelan que de dos mil treinta tambos que abastecen a la capital, mil trescientos están infectados, porque estos tambos, de una manera general, están cuidadosamente llevados, y el ganado se encuentra vacunado contra la tuberculosis; se trata de ganado Holando. Por consiguiente, hay verdadero interés en que el adelanto zootécnico esté bien puesto de manifiesto.

SEÑOR BRAUSE. — ¡Me permita una pequeña interrupción, señor senador.

SEÑOR CHELLE. — Sí, señor senador.

SEÑOR BRAUSE. — El senador que ha hecho uso de esos datos es el que habla, y los mismos figuran en una

reciente publicación del Ministerio. Se trata de una publicación oficial que lleva fecha de 8 del corriente mes. En la misma, bajo el título "Terribles pérdidas origina la brucelosis en el Uruguay", y refiriéndose a esa reunión de técnicos efectuada en la ciudad de Minas, se dice: "Se ha informado en un reciente estudio que de 2.030 tambos que remiten leche a Montevideo se ha comprobado la presencia de la infección brucelósica en el 65.1 o/o. Son datos que podemos llamar oficiales publicados hace 15 días por el Ministerio.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Con un animal por tambo hasta.

SEÑOR CHELLE. — Insisto en que debe haber un error, porque al lado de eso se dice que los de reacción dudosa solamente alcanzan a un 7 o/o. Los positivos son el 65 o/o y los dudosos son el 7 o/o, y la relación entre positivo y dudoso es mucho más cercana.

Por otra parte, tengo datos de Salto. Allí se ha hecho un estudio de los tambos tributarios y se dice: "Sobre 3.025 muestras investigadas, se obtuvieron 278 reacciones positivas, o sea el 9 o/o, y dudosas 2 o/o.

Entiendo, desde luego, que la vacunación contra la brucelosis es la medida más eficaz para erradicar una enfermedad que tiene repercusión en los seres humanos, repercusión que, de acuerdo con los números que ha proporcionado el señor senador Cardoso, no es tan extraordinaria. Debo manifestar que en 25 años de actuación como médico, solamente tuve que atender dos casos de brucelosis. De manera que no es una enfermedad tan difundida en nuestra campaña, por lo menos en nuestro Departamento, y no creo que los médicos puedan alardear de tener estadísticas que establezcan una difusión tan grande, cuando el señor senador Cardoso ha dicho que, de acuerdo a sus estadísticas, hay 126 enfermos.

De manera que no es tan grave el peligro de la enfermedad de Bang en el sentido de que se producen infecciones en quienes trabajan en los frigoríficos y aún en los abortos. Precisamente los dos casos que he tenido que tratar, fueron de hombres que estuvieron trabajando en abortos.

Entiendo que está muy bien que se llegue a la vacunación masiva en general y que se acorten los plazos, pero no por una extraordinaria urgencia...

(Apoyados).

...sino, simplemente, porque pueden acortarse los plazos y, además que el Estado pague esa vacunación. Esto me parece muy bien, y estoy de acuerdo, sin exagerar los términos expresados por el señor senador Stewart Vargas, y, desde luego, no es exageración, porque, por otra parte, se trata de la conservación de la salud. Yo lo apoyo. Que el Estado pague, que se haga la vacunación por cuenta del Estado.

Además, propondría que este asunto pasara a Comisión para ver si estas cosas que se han dicho aquí cuajan en uno o dos artículos y pueda votarse sin discusión.

54

SEÑOR PRESIDENTE. — La Mesa da cuenta de que el resultado de la votación correspondiente al proyecto de pensión a la señora Sofia Hardoy de Mussio Fournier, ha sido el siguiente:

(Afirmativa: 20 en 20).

Queda aprobado y pasa a la Cámara de Representantes.

55

SEÑOR BRUNO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR BRUNO. — Si fuera posible modificar este proyecto, yo apoyaría la moción de pase a Comisión; pero en este punto fundamental, no lo van a modificar.

Cometen un error, repito, quienes creen que la vacunación va a eliminar la brucelosis y además cometen otro error: ir ahondando la discusión de este proyecto. No podemos retener lo que hemos dicho y oír durante tantas sesiones. Cuando lleguemos al plazo de un año que establece el artículo 12, todo el ganado joven va a estar vacunado con exceso. No hay por qué acortar plazos. No hay por qué establecer una inquietud, una promera, porque no vamos a conseguir los elementos para salir mañana a vacunar. El ganado que debe ser vacunado, es el ganado joven, ya nacido y el que va a nacer en la primavera próxima. Lo demás no tiene apuro, porque además no es segura la inmunización contra la brucelosis. El mismo productor puede resistir, y con razón, la vacunación de todo el ganado que está en producción.

De manera que vamos a establecer un desorden en vez de ordenar las cosas. El ganado joven, al término de ese año, que es donde aparece la primera pena, de acuerdo con la cual el productor no podrá comercializar ni la leche ni los derivados, estará totalmente vacunado, con seguridad, porque el interesado es el productor.

Pero quería agregar otra cosa más: algunos señores senadores han manifestado inquietud por la situación de la campaña. Yo también siento esa inquietud; pero quiero hacer notar que no se debe creer que los Departamentos de campaña están más atrasados con respecto a la producción lechera; no. La producción lechera de Salto, de Tacuarembó, de Cerro Largo y de otros departamentos, no le va en zaga a la de Montevideo y, con seguridad, muchos o casi todos los tambos importantes están saneados de brucelosis.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — En Canelones, también.

SEÑOR CHELLE. — Y en Mercedes.

SEÑOR BRUNO. — Me dicen que ocurre, también, en Canelones y en Mercedes. Ya ven que, al fin, todos están saneados.

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

Son las ocho y media. Creo que en la Comisión se podría buscar una solución a este problema. Sería lo más práctico. Algunos señores senadores no van a querer dar el voto y, en cambio, en la Comisión podrán ser convenidos de las razones que da el señor senador Bruno. Creo que ello es mucho más fácil en una Comisión donde podamos concurrir los senadores para poder solucionar este asunto y votar el proyecto sin ninguna discusión. De lo contrario, se van a discutir todos los artículos.

Al hablar de esta manera, quiero ser práctico. Por eso mantengo la moción que he formulado y pido que se vote.

SEÑOR STEWART VARGAS. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR STEWART VARGAS. — Creo que es procedente votar la moción formulada por el señor senador Bove Arteaga, pero no levantar inmediatamente la sesión.

Yo propondría que, luego de votarse esa moción, se pasara a sesión secreta, porque hay una cantidad de venias que podemos resolver. Así aprovecharíamos el tiempo.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor senador Bove Arteaga en el sentido de pasar nuevamente el proyecto a Comisión y figure en primer término de la orden del día de la sesión de mañana.

SEÑOR BRUNO. — ¿Me permite, señor Presidente?

Yo votaría el pase a Comisión, si se hubiera hecho una observación que no hubiera sido levantada; pero, porque sí, por si se arregla o por si se convence a algunos senadores, no, porque para los que no han estudiado el problema ni lo conocen, también les van a merecer objeciones, los artículos 7, 8 y 9, y aquí, señor Presidente, no estamos en maestros de escuela.

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Insiste en su moción el señor senador Bove Arteaga?

SEÑOR BOVE ARTEAGA. — Creo que es lo más práctico, señor Presidente. Conozco el problema, pero a pesar de ello soy partidario de que se pase el asunto a Comisión.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor senador Bove Arteaga para que se pase el proyecto a Comisión y se coloque en primer término de la orden del día de la sesión de mañana.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 12 en 19).

56

SEÑOR PENADES. — ¿Me permite, señor Presidente, antes de votarse la moción formulada por el señor senador Stewart Vargas?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR PENADES. — Hace algún tiempo, presenté dos pequeños proyectos: uno, sobre organización de los turnos judiciales y otro, sobre subrogación de juez laboral. Son proyectos muy sencillos. En la exposición de motivos están las razones que los fundamentan y han sido aprobados por la Comisión de Constitución y Legislación.

Como no se han podido redactar los informes escritos y como todo lo que pueda decirse sobre ellos está en la exposición de motivos, formulo moción para que se incluyan en la orden del día de la sesión de mañana.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción formulada por el señor senador Penades.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 18 en 19).

57

—Se va a votar la moción formulada por el señor senador Stewart Vargas en el sentido de pasar a sesión secreta.

Los señores senadores por la afirmativa, sírvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa. — 18 en 19).

—El Senado pasa a sesión secreta.

(Así se hace).

(En sesión pública).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a dar cuenta de lo actuado en sesión secreta.

SEÑOR SECRETARIO. — La Mesa da cuenta que en sesión secreta el Senado resolvió.

Conceder venia al Poder Ejecutivo para separar a una enfermera del Hospital Pereira Rossell;

Devolver la solicitud de venia para separar a un Oficial Primero del Servicio de Intendencia, dependencia del Ministerio de Defensa Nacional y,

Devolver, con la versión taquigráfica de las palabras pronunciadas en sesión secreta, hecha pública a tal efecto, la solicitud de venia para separar a un Cartero presupuestado, de la Dirección General de Correos.

(Las manifestaciones formuladas, que se resolvió hacer públicas, son las siguientes):

—En consideración.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — El expediente que figura en la letra c) del numeral 13 de la orden del día, corresponde a la carpeta N.º 1314, y corresponde a un caso de delito.

Como lo ha hecho en otros casos, la Comisión aconseja solicitar al Poder Ejecutivo que se deje en suspenso el expediente, hasta tanto el Senado se pronuncie sobre el tema de fondo.

SEÑOR PENADES. — ¿Me permite, señor senador?

El problema que hay es que mientras el Senado no se pronuncie sobre el tema de fondo, en realidad se está pronunciando: vencido el término que tiene para resolver, la venia se tiene por concedida.

En este caso, el fallo judicial no suspende la pena de inhabilitación. Puede ser que el señor senador Stewart Vargas no haga cuestión en este caso porque hay algunas de estas decisiones en que la suspensión condicional de la pena se aplica exclusivamente a la pena de prisión; y así lo dice el fallo en forma terminante. De manera que como estamos casi todos de acuerdo en que existiendo un fallo que inhabilita, el funcionario queda cesante por la sola virtualidad de la sentencia judicial, la única duda que se ha planteado es sobre el alcance de la suspensión condicional de la pena. Si la suspensión fuera exclusivamente para la pena de prisión, parecería que lo que corresponde es devolver el expediente al Poder Ejecutivo, diciendo que el funcionario ha dejado de serlo en razón de la sentencia judicial que lo inhabilita para el cargo que desempeñaba y para cualquier otra función pública según el artículo 76 del Código Penal.

En este caso, la sentencia dice: "Condénase a D. P. R. C., como autor del delito de abuso de funciones especificado, a las penas de cuatro meses de prisión; con descuento de la preventiva sufrida, y de inhabilitación especial para el ejercicio del cargo que desempeña y de otros del mismo género por el término de dos años. Suspendese condicionalmente el cumplimiento de la condena de prisión impuesta".

De manera que aquí la suspensión no es para la pena de inhabilitación. Por eso hago moción para que se devuelva el expediente, haciendo notar que ese señor no es ya funcionario, en razón de decisión judicial, como se ha hecho en otra situación anterior.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — Yo lamento discrepar con el señor senador Penades porque entiendo que hay otros señores senadores que, en el tema de fondo, han hecho otro tipo de observaciones. En particular, hay algunos

que consideran que todas las venias deben ser tratadas por el Senado.

De manera que contra la objeción de fondo, la diferencia que hace el señor senador Penadés no es válida. Por consiguiente, creo que debe mantenerse el criterio anterior, es decir, dejar esta resolución en suspenso.

SEÑOR PENADES. — No insisto, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a poner a votación la moción del señor senador Acquistapace.

SEÑOR PENADES. — ¿Me permite, señor Presidente?

Recapitulo y repito que prácticamente, señor Presidente, el Senado está concediendo la venia. En forma tácita. Hay un informe de la Comisión de Constitución y Legislación que algún día lo tendrá que tratar el Senado. Lleva ya 10 meses de producido y figura en la Orden del Día desde hace no se ya cuanto tiempo, sin que el Senado lo considere. Por la vía del pronunciamiento tácito, en realidad el Senado está concedido la venia de un funcionario que, en mi concepto está ya cesante en función del fallo judicial.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — ¿Me permite, señor Presidente?

La Comisión de Constitución y Legislación, había dicho, en oportunidad anterior, que en el caso de que por la resolución que se aconsejaba hubiera la posibilidad de cometer una injusticia, aún dentro del temperamento previsto por los señores senadores que no admiten la posición del señor senador Penadés, así lo advertiría especialmente al Senado.

Mientras no lo haga, considera que aún concediéndose la venia por la vía indirecta, lo que ahora ocurre, estaría bien concedida. Cuando ocurra lo contrario, cuando haya riesgo de dejar cesante a un funcionario que debe ser defendido, así lo advertirá especialmente el Senado. Mientras no lo haga se entiende que la cesantía también, por mérito del expediente, podría concederse.

SEÑOR PENADES. — ¿Me permite, señor Presidente?

Insistiría en mi moción, señor Presidente, porque, en realidad, el Senado se está complicando con el Poder Ejecutivo en la violación de la legalidad vigente. Hay un decreto que el Poder Ejecutivo tiene que cumplir, que el Senado, a lo largo de 10 años, lo ha respetado. Ahora parece que el Poder Ejecutivo ha cambiado de criterio. Los señores senadores Batlle Berres y Chelle, integrantes del Consejo en esa oportunidad, lo aplicaron estrictamente. Si el decreto fuera ilegal, lo primero que tendría que hacer el Poder Ejecutivo, es derogarlo, pero no es posible continuar por esta vía, complicándonos con la actitud del Poder Ejecutivo que no respeta los decretos, que está en la obligación de acatar, por que forman parte de la legalidad.

Yo insistiría en que se devolviera este expediente, haciéndolo notar al Poder Ejecutivo que la persona que quiere destituir, no es ya funcionario.

SEÑOR CARDOSO. — Se define el criterio del Senado.

SEÑOR PENADES. — Ya está definido, señor senador, porque esta ha sido una práctica seguida por el Senado durante 10 años.

El Poder Ejecutivo, actuando en la presidencia del Consejo el señor senador Luis Batlle Berres, en diversas oportunidades ha comunicado que los funcionarios tales y cuales habían sido declarados cesantes en virtud del mandato judicial. El asunto pasó a la Comisión de Constitución y Legislación y allí quedó durmiendo el sueño de los justos. Nunca hubo pronunciamiento hasta que se hizo este informe que está a consideración del Senado.

En realidad, tanto los gobernantes, como el Senado, adhieren a la tesis de la declaratoria de inhabilitación que importaba el cese en la función. Lo que modificaríamos ahora es lo que se ha hecho, en la práctica, de varios años a esta parte.

SEÑORA ROBALLO. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor senador Penadés, que es un abogado distinguido...

SEÑOR PENADES. — No tanto, como la señora senador.

SEÑORA ROBALLO. — No soy abogada, a pesar del título. Hago otra cosa.

SEÑOR PENADES. — Puedo estar, en la misma situación.

SEÑORA ROBALLO. — El señor senador sabe que este es un tema eminentemente opinable. Se hizo un decreto, con fundamentos de doctrina, muy recibidos. Pero, evidentemente, el tema puede ser objeto de discusiones indefinidas.

Con todo el respeto y la confianza que me mereció el anterior Gobierno de mi Partido, creo que podría admitirse la otra tesis: que la venia constitucional ofrece una

suprema garantía, que debe nunca perderse. Y estamos en buena compañía, porque el doctor Echegoyen, ha sostenido que en todos los casos, aún en el caso de abandono del cargo, y en el de sentencia judicial, corresponde, siempre, la venia del Senado.

Yo, por mi parte, por razones también políticas —por que no lo voy a confesar—, prefiero, en estos casos, que vengan, siempre los pedidos de destitución al Senado para tener elementos de coordinación y de justicia en la seguridad funcional.

Es lo que tenía que decir.

SEÑOR BELTRAN. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador Beltrán.

SEÑOR BELTRAN. — Voy a acompañar la posición sostenida por el señor senador Penadés, y creo que en la primera sesión que realice el Cuerpo, tenemos que entrar a discutir este problema, dado que estamos perdiendo en todas las sesiones, horas de debate. Eso podría resolverse pronunciándose, en definitiva, sobre el problema a nuestra consideración.

Es evidente, que en este caso, para mí el pronunciamiento del Senado no corresponde. No es mi propósito, arrancar un pronunciamiento, en estos momentos, a los señores senadores, pero, es evidente, que no puede actuar en esta instancia, la venia del Senado. Basta pensar lo siguiente: si el Poder Ejecutivo tuviera que pedir, cuando hay sentencia del Juez, que declara la inhabilitación del funcionario, la venia del Senado, el Senado puede adoptar estas dos actitudes: o conceder la venia o negarla. Si el Senado niega la venia al Poder Ejecutivo para destituir a un funcionario que el Poder Judicial dice que no puede ejercer funciones, en virtud de la aplicación del Código Penal, por la cual está inhabilitado funcionalmente por determinado período de años, ¿qué ocurre?

SEÑOR PENADES. — Si me permite, el señor senador le contesto a la pregunta.

Lo que ocurre, si el funcionario va a desempeñar el cargo, es que incurre en delito, porque hay otro tipo de delito en el Código Penal, que establece que el funcionario inhabilitado, que continúa desempeñando funciones públicas, viola la ley penal, y es pasible de pena. Así lo establece el artículo 191 del Código Penal.

SEÑOR BELTRAN. — Dejo esbozados estos conceptos ante los compañeros del Senado, sin perjuicio de que en la próxima sesión podamos entrar al debate de este tema ampliamente.

SEÑOR CHELLE. — Se podría colocar ese asunto en segundo término de la Orden del Día de la sesión de mañana.

SEÑOR PENADES. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR PENADES. — Quiero decir, además, que la discusión se ha planteado recién en este Período Legislativo, porque, en el anterior no ha existido. Vino a fracturar la uniformidad que existe en los demás gobiernos, porque en el Municipio se sigue el mismo criterio en virtud de un informe de los letrados.

El asunto fue estudiado por el Gobierno Nacional en el año 1951, cuando el señor Batlle Berres era Presidente del Consejo, y entre todos los Fiscales y funcionarios que fueron consultados, hubo sólo uno, el Ilustrado Fiscal de Gobierno, de Primer Turno, doctor Mora Rodríguez, que se pronunció por la tesis de la necesidad de la destitución. Esta tesis que es inaceptable, en la opinión de los otros, porque la destitución implica una medida administrativa contra un funcionario público, y cuando hay inhabilitación impositiva judicialmente, éste, ha cesado en sus funciones.

En este caso, que hay una sentencia de inhabilitación, el funcionario ha dejado de ser tal y que cesante. Ya no es más funcionario.

Pero, aparte de eso, yo creo que la señora senador Roballo, a pesar de su modestia, que dice que no es abogada, pero lo es e inteligente tendrá que convenir que si hay un decreto que está vigente, el Senado no se puede apartar de él, y menos el Poder Ejecutivo que debió aplicarlo, hasta que no se resuelva su derogación, como se dice comúnmente, por decisión contraria.

SEÑOR STEWART YARAC. — Está la tercera solución que yo sostengo, que no es ninguna de esas dos.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — La forma como se está manejando el argumento, pone en evidencia que los señores senadores que se pronunciaron sobre el tema, lo han hecho, no sobre el expediente que tenemos a consi-

deración, sino sobre el fondo del problema que tiene que ser informado por otra Comisión.

Lo que digo es que hasta este momento el Senado, con los elementos que tiene en sus manos, no está en condiciones de pronunciarse sobre el fondo de este problema. Deberá pronunciarse cuando tenga los informes de la Comisión, cuando se trate el tema, previo el repartido correspondiente. Por consiguiente, nuestra proposición es la que corresponde.

No estando el Senado en condiciones de pronunciarse sobre el fondo del problema, este expediente debe quedar en suspenso. Esa es la proposición concreta que hago.

SEÑOR CARDOSO. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR CARDOSO. — Declaro, naturalmente, que no voy a emitir opinión sobre el fondo del problema, que es técnico. Estoy lleno de dudas y, quizá, en la duda me inclinaría por defender la jurisdicción del Senado que, en este caso, es el poder más débil.

Lo que digo es que, si votáramos la moción del señor senador Penadés, no estaríamos pronunciando y habría que quitarlo de la orden del día, porque si el Senado devuelve el expediente al Poder Ejecutivo porque entiende que al funcionario está destituido, el problema está resuelto. No digo bien o mal resuelto, pero queda resuelto.

SEÑOR PENADES. — Y si no nos pronunciamos, nos pronunciamos también.

SEÑOR CARDOSO. — Nos pronunciamos en cuanto al caso concreto, pero no en cuanto al fondo del asunto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción de aplazamiento propuesta por el señor senador Acquistapace.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Negativa 9 en 18).

SEÑOR ACQUISTAPACE. — Quiero insistir, señor Presidente.

SEÑOR PENADES. — Habría que votar, ahora, mi moción.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — Pido la palabra, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — Quiero insistir en lo último que manifestó el señor senador Cardoso, que es lo exacto, y que yo ya había dicho al principio.

Si nos pronunciamos, como dice el señor senador Penadés, resolvemos un problema de fondo para el cual el Senado no está en condiciones en estos momentos; no está preparado para discutir ese problema. Si aprobamos la proposición que hago, no nos pronunciamos sobre el fondo del asunto y en cuanto a este expediente en particular, el pronunciamiento puede ser indirecto, pero no vamos al fondo del asunto y si vamos al fondo de ese expediente en lo que se refiere al mérito para conceder la cesantía, ya dijimos que se podía conceder. ¿Qué ocurriría si aceptáramos la tesis del señor senador Penadés? El expediente se va de las manos del Senado y vuelve al Poder Ejecutivo y el Senado no tiene posibilidad de analizarlo de nuevo. Si después nos pronunciamos de manera distinta, ya no podríamos resolver sobre este expediente.

De acuerdo a la proposición nuestra, si resolvemos que no corresponde jurisdicción al Senado, podemos devolverlo. No hemos violado el espíritu del problema, porque todavía está en el Senado. Si resolvemos que corresponde analizarlo y estamos en plazo, resolvemos que la venia no sea concedida. Bien, la única posibilidad contraria al caso sería que hubiera vencimiento del plazo sin que nos hubiéramos pronunciado, con lo cual la venia, automáticamente, sería concedida.

Eso es en definitiva, —sin relacionarse al caso concreto, porque estaríamos dispuestos a conceder la venia—, lo que pensamos al respecto.

Por lo expuesto, señor Presidente, creo que debe repetirse la votación sobre la moción concreta que he hecho.

SEÑOR PENADES. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Penadés.

SEÑOR PENADES. — Creo que estamos fracturando una serie de precedentes que tiene el Senado en esta materia, ya que por la vía de no pronunciamos, nos estamos apartando de la conducta que ha seguido el Cuerpo en casos anteriores y que ha sido considerar cesantes a estos funcionarios y desinteresarse, así, de su suerte.

Por otra parte, en cuanto a las garantías que poseen los funcionarios ¿qué mayor garantía que un fallo judicial?

Por muy olvidada que esté la señora senador de la materia técnica, no podrá olvidar —lo debe saber, seguramente, y en esto me podrá dar lecciones a mí— que la cosa juzgada es más poderosa que la propia Constitución de la República.

SEÑORA ROBALLO. — No he dicho semejante cosa, señor senador. Creo que los contralores que tiene el Senado son para la existencia de esa misma sentencia y que todo lo que hay en los procedimientos de destitución interesa al Senado. Es el caso cuando no se ha dado vista al interesado, etc.

SEÑOR PENADES. — Mucho más severa es una resolución judicial.

SEÑOR STEWART VARGAS. — ¿Me permite, señor Presidente?

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor senador.

SEÑOR STEWART VARGAS. — He votado la suspensión porque no participo de ninguna de las dos tesis. Creo que estoy en la verdad.

La suspensión condicional de la pena, cuando hay inhabilitación, puede llegar, cuando el condenado tiene buena conducta, a la supresión del delito y, entonces, suprimido el delito, ¿cómo puede estar destituido un empleado?

Lo que corresponde en este caso es que se establece la inhabilitación, es no hacer nada, no pedir la venia ni el Senado concederla. El Poder Ejecutivo no puede pedir la venia porque tiene que esperar para ver si el condenado tiene o no buena conducta, porque si no tiene buena conducta, entonces sí, se cumple la pena; pero si la tiene, queda suprimido el delito y vuelve el funcionario a ocupar su cargo. No se puede castigar a una persona por un delito que la ley dice que queda suprimido.

SEÑOR PENADES. — Eso lo discutimos el otro día.

SEÑOR ACQUISTAPACE. — Pido que se rectifique la votación.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a rectificar la votación. Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Negativa 7 en 18).

SEÑOR PENADES. — Que se vote mi moción, señor Presidente.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor senador Penadés.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa 10 en 17).

SEÑOR PENADES. — Habría que levantar el secreto de lo actuado a este respecto, para enviar la versión taquígráfica al Poder Ejecutivo.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar si se levanta el secreto del debate sobre este asunto.

Los señores senadores por la afirmativa, sirvanse indicarlo.

(Se vota: Afirmativa 15 en 17).

58

SEÑOR PRESIDENTE. — Habiendo quedado sin número el Senado en sesión secreta, queda terminado el acto.

(Así se hace a la hora 21 y 13 minutos, presidiendo el señor senador Bove Arteaga y estando presentes los señores senadores Acquistapace, Antunez Giménez, Batlle Barrera, Brena, Cardoso, Chelle, Fraga, González Conzi, Lucas Gaffrée, Penadés, Roballo, Sorhuetta, Trías Du Pré y Varela).

Dn. JUAN C. RAFFO FRAVEGA
Presidente

Dn. José Pastor Salvatiach — Dn. Alfredo Frión
Secretarios

Santos Giorollo Abelenda
Director del Cuerpo de Taquígrafos

DIARIO OFICIAL

SECCION AVISOS

TOMO 224

Montevideo, Martes, 22 de Agosto de 1961

Núm. 16219

TARIFAS

AVISOS

(Decreto 29 de diciembre de 1960)

Edictos judiciales y avisos en general:	
A) Por cada publicación, el centímetro (25 palabras).	\$ 1.20
B) Matrimonios de ciudad (percibiéndolo directamente "Diario Oficial")	" 4.00
C) Matrimonios del Interior.	" 2.00
D) Balances, por cada línea de columna chica o su equivalente	" 1.00

SUSCRIPCIONES

(Decreto 13 de enero de 1960)

Retirando los ejemplares en la Oficina

Por semestre	\$ 18.00
" año	" 36.00

Reparto a domicilio

Por semestre	\$ 27.00
" año	" 54.00

Interior y Exterior

Por semestre	\$ 27.00
" año	" 54.00

EJEMPLARES

(Decreto 29 de diciembre de 1960)

Por día	\$ 0.25
Atrasados	" 0.50
De más de 15 días	" 1.00
De más de un año	" 3.00
De más de tres años	" 5.00
De más de cinco años	" 10.00
De más de 10 años	" 15.00

Por ejemplares agotados se entregan copias dactilográficas o microfilmadas.

(Resol. 27-10-59).

De acuerdo al decreto de 2 de octubre de 1958, los avisadores de la Capital disponen hasta de 15 días y los del Interior hasta de 30 días para retirar, previa presentación del recibo, el diario de la primera y última publicación que les corresponda.

ESTATUTOS DE SOCIEDADES ANONIMAS

(Decreto de 29 de Diciembre de 1960)

De \$	Con un capital hasta \$	100.000.00	\$ 150.00	la página
" "	100.001.00	" "	200.000.00	" "
" "	200.001.00	" "	300.000.00	" "
" "	300.001.00	" "	400.000.00	" "
" "	400.001.00	" "	500.000.00	" "
" "	500.001.00	" "	1.000.000.00	" "
" "	1.000.001.00	" "	2.000.000.00	" "
" "	2.000.001.00	" "	3.000.000.00	" "
" "	3.000.001.00	" "	4.000.000.00	" "
" "	4.000.001.00	" "	5.000.000.00	" "
" "	5.000.001.00	" "	6.000.000.00	" "
" "	6.000.001.00	" "	10.000.000.00	" "
" "	10.000.001.00	" "	en adelante	" 1.400.00

Para las Cooperativas Rurales se hará el precio a mitad de tarifa. El cálculo se realiza sobre la equivalencia del centímetro esto es: contando 25 palabras.

REGISTRO NACIONAL DE LEYES

(Editado por "Diario Oficial")

Rústica

1924 (reeditado)	..	\$ 40.00	el tomo
1930	.....	" 20.00	" "
1931 (reeditado)	..	" 39.00	" "
1932	.....	" 20.00	" "
1933 (reeditado)	..	" 50.00	" "
1935	.....	" 53.00	" "
1937	.....	" 50.00	" "
1938	.....	" 50.00	" "
1939	.....	" 20.00	" "
1940	.....	" 20.00	" "
1941 (reeditado)	..	" 30.00	" "
1942	.....	" 50.00	" "
1943	.....	" 20.00	" "
1944	.....	" 50.00	" "
1945	.....	" 20.00	" "
1946 (reeditado)	..	" 50.00	" "
1947	.....	" 74.00	" "
1948	.....	" 52.00	" "
1949	.....	" 48.00	" "
1950	.....	" 55.00	" "
1951	.....	" 20.00	" "
1952	.....	" 20.00	" "
1953	.....	" 20.00	" "
1954	.....	" 20.00	" "
1955	.....	" 20.00	" "
1956	.....	" 20.00	" "
1957	.....	" 22.00	" "
1958	.....	" 25.00	" "
1959	.....	" 40.00	" "
1960	.....	" 63.00	" "

Encuadernados

1952	.....	\$ 30.00	" "
1953	.....	" 30.00	" "
1955	.....	" 30.00	" "
1956	.....	" 30.00	" "
1957	.....	" 28.00	" "
1958	.....	" 33.00	" "
1959	.....	" 51.00	" "
1960	.....	" 80.00	" "

Orden de publicación

- 1—Apertura de Sucesiones
- 2—Caducidad de Promesas de Compras y Ventas
- 3—Convocatorias Comerciales
- 4—Dirección de Necrópolis
- 5—Disolución y Liquidación de Sociedades Conyugales
- 6—Disoluciones de Sociedades
- 7—Divorcios
- 8—Emplazamientos
- 9—Expropiaciones
- 10—Incapacidades
- 11—Información de Vida y Costumbres
- 12—Licitaciones Públicas
- 13—Llamados a Acreedores
- 14—Matrimonios de Montevideo
- 15—Pago de Dividendos
- 16—Prescripciones
- 17—Propiedad Literaria y Artística
- 18—Quiebras
- 19—Rectificación de Partidas
- 20—Remates
- 21—Segundas Copias
- 22—Sociedades de Responsabilidad Limitada
- 23—Trámites de Marcas
- 24—Trámites de Patentes de Invencción y Privilegios Industriales
- 25—Ventas de Comercio
- 26—Violación a la Ley de Subsistencias
- 27—Varios
- 27—Varios (Competitivo Nacional)

NOTA: La primera publicación de cualquier texto, aparece en "AVISOS DEL DIA", que se encuentra en las últimas páginas del diario.

Los suscriptores deben reclamar los ejemplares que no se le entreguen, dentro de las 24 horas de efectuado el reparto, presentando el recibo.

Los avisadores de la Capital deben observar cómo aparecen sus textos correspondiendo que en el plazo de 24 horas indiquen los errores a subsanar. Para avisos del interior, el plazo se amplía de acuerdo con la forma de realizarse el servicio de Correos. La demora en ordenar correcciones, hace perder el derecho de reinsertión.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Tercer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ELVIRA FARINAS** de **RODRIGUEZ** o **ELVIRA CARMEN FARINA** o **ELVIRA CARMEN FARINAS**, (L.O. 61, F.O. 5431), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 3 de 1961. — Esc. Elbio A. Panario, Actuario Adjunto.
1) \$ 36.00 10pub. 12919 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Tercer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JUAN ANGEL CERVETTO BORGES**, (L.O. 61, F.O. 495), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 3 de 1961. — Esc. Elbio A. Panario, Actuario Adjunto.
1) \$ 36.00 10pub. 12920 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Tercer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MARIA CELIA SOSA DE ORIO**, (L.O. 61, F.O. 496), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 3 de Agosto de 1961. — Esc. Elbio A. Panario, Actuario Adjunto.
1) \$ 36.00 10pub. 12921 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Tercer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JUAN PEDRO MONGABURE**, (L.O. 61, F.O. 574), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 3 de 1961. — Esc. Elbio A. Panario, Actuario Adjunto.
1) \$ 36.00 10pub. 12922 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Tercer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ELISEO VARELA MANDIA** o **ELISEO VARELA MENDIA** o **ELISEO VARELA** libro 61, folio 360 citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 3 de Mayo de 1961. — Escribano Elbio A. Panario, Actuario Adjunto.
1) \$ 108.00 30pub. 12923 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Tercer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ANTONIO LUIS O LUZ ESTEVEZ PIRES** (L.O. 60, F.O. 295), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 27 de Julio de 1961. — Esc. Elbio A. Panario, Actuario Adjunto.
1) \$ 108.00 30pub. 12959 Ag.2-v.set.13.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE CUARTO TURNO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **AMERICO FOSSATI COLOMBO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 23 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13711 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MANUEL NUÑEZ NUÑEZ** o **MANUEL NUÑEZ** citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 8 de 1960. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13702 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JULIO ELIZALDE AMOR**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 23 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13698 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MARCOS ELISEO TERRA MOLINA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Marzo 18 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13653 Ag.18-v.set.10.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JOSEFA SANCHEZ ROMI DE CARVALLO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 27 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13552 Ag.18-v.set.10.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MARIA ANELIA MAIO DE PERDOMO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 27 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13551 Ag.18-v.set.10.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **LUCIA CROCE DE KIMMER**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 28 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13553 Ag.18-v.set.10.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **FELIPE O FISEL FRIMER KREMER**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 10 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13560 Ag.18-v.set.10.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ERNESTO GUGGERI URQUICOLA** o **ERNESTO DOROTEO GUGGERI** o **GUGGERI** o **GUGGERO** o **GUGGERI URQUIOLA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 23 de Julio de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13523 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **Laura SABINA JULIA VALLES** o **VALLE TRAVIESO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 9 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13472 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JOSE TORRES MORALES**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13475 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **NAFTULA JACOBO CANET** o **KANET**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 23 de Julio de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13495 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ASUNTA** o **ASUNCION COS-TANZO DE GALUCCI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 25 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13165 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **AUGUSTA DEDINI DE DARIZCUREN**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 28 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13164 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MIGUELINA MOREIRA DE ROSADO** o **ROSADOS**, citándose a los herederos,

acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 17 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13024 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **PEDRO MARCELINO SARUBI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13025 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MAX MORDKO TEICHER** o **MAX TEICHER**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13026 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ERNESTO LUZZI MAROTTE**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13027 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ANDREA VAZQUEZ DE MEDINA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13035 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **FRANCISCO SPIRITO** o **FRANCISCO SPIRTU**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13074 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **CONSTANTINO NICOLAS CALITZIS** o **CALITZY**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 23 de Julio de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13075 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **FELIPE DOMINGOS RAMOS**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 23 de Julio de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13076 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **JOSE GOMEZ** o **JOSE GOMEZ TASENDE**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 6 de Febrero de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13077 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **HORACIO U HORACIO BENJAMIN** o **BENJAMIN HORACIO ROCHA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13078 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **OTILIA LUCIANA** o **OTILIA L. U OTILIA FERNANDEZ EGLINGER** o **FERNANDEZ DE CERUTI**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 16 de Marzo de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$ 36.00 10pub. 13073 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA CARUSO DE MEROLA o MEROLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13072 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de HOMERO DIONISIO CAMBRE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 30 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12884 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARCELINO o MARCELINO FAUSTO SANTIAGO SACCONI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12860 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de las sucesiones de TARSILIO y TRANCOLINO o TRONCOLONINO RAMON OLIVEIRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12688 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL SOUTO LOPEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 27 de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12927 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN CHERMA POSEDEL, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Noviembre 11 de 1960. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12924 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA LECALDARE de ZITO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Marzo 30 de 1959. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12908 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ADA STARICCO de BARRANCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12965 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CAMILA SINFOROSA MIERES DE GONZALEZ citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12846 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN LUIS PASTA o GIOVANNI LUIGI PASTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 25 de Mayo de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 12363 Ag.2-v.set.13.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, y a los efectos de Procedimiento Civil, se hace saber la apertura de la sucesión del testado RUFINO JUAN GARCIA, emplazándose a los que se crean con derechos a heredarle, para que, dentro de sesenta días, se

presenten ante este Juzgado (25 de Mayo 523, 40. piso), con los justificativos de sus parientes. — Montevideo, 9 de Junio de 1961. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$72.00 20/pub. 12365 Ag.2-v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Cuarto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PRUDENCIO LACLAU LORENZE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Setiembre 10 de 1957. — Raúl Calcagno, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 12170 JI.31-v.set.11.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE QUINTO TURNO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ALBERTO RALLTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 2 de 1961. — José Curi Zagla, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13163 Ag.14-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JUAN ROBERTO ARREGUI LABEQUE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 2 de Agosto de 1961. — José Curi Zagla, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13022 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de MACARIO o MAKARY SOKOLOV, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 9 de Agosto de 1961. — José Curi Zagla, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13079 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de DOMINGO SORIANO o DOMINGO o DOMINGO S. ALMEIDA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 12 de 1961. — José Curi Zagla, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12223 Ag.10-v.ag.22

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de EDUARDO GONZALEZ GONZALEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Julio 24 de 1961. — José Curi Zagla, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 12560 Ag.4-v.set.15.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEXTO TURNO

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSEFA PARDO DE RODRIGUEZ, (55. 213), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Marzo 8 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13646 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CARMEN SUAREZ DE RODRIGUEZ, (55. 508), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 10 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13647 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MATIAS RIVERA o RIBERA o RIVERA RODRIGUEZ, 54.398, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Junio 12 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13325 Ag.15-v.ag.26.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de EBERNISTO FELIX RICCI, (55. 233), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Junio 27 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13648 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JACOBO GANSS, 55-531, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13322 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ANTONIO SESSA, 55-457, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13320 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MAXIMO NATALIO BOMIO, 55-626, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13321 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN MISSA, 55-626, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13319 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JULIO BOLOGNINI GOODALL (55-571), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13090 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de KURT o KURTO GUILLERMO o KURT GUILLERMO o WILLY WERNER BEHRING, 55-235, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 13324 Ag.15-v.set.26.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN o JUAN PLACIDO PIGNI CRENA (55-628), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13081 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de INDALICIO ROMAN TANGO ROIG (55-538), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13082 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Celestino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se

Hace saber la apertura de la sucesión de GABRIEL ZABALA o ZABALA DUTRA (55/236), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 30 de Junio de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13083 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Celsino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS CROCCO o CROCCO SEGUI, (55, 627), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12714 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Celsino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FILOMENA FERNANDEZ o FERNANDEZ de SANTANA, 53.275, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, Junio 30 de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13323 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Celsino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de TERESA BELLINI DE CANEPA (53/593), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 8 de Febrero de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12619 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Celsino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL OTERO u OTERO MAITINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 16 de Noviembre de 1955. — Julio E. Real, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 12380 Ag.2-v.set.13.

EDICTO. — Por disposición del señor Celsino D. Pereira, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de VIRGINIA NARBONDO DE CARRERE (54/361), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso. — Montevideo, 30 de Junio de 1961. — Eduardo González Neiro, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 11610 J1.21-v.set.19

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEPTIMO TURNO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA SALOME PINO DE BIARDO, (Lo 50, Fo 65), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 29 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13672 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de las sucesiones de JUANITA GAU DE SAN ROMAN; LUISA CARPANI DE GAU; de JORGE o JORGE R. GAU CARPANI y de HERMINIA GAU CARPANI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 1.º de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13556 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA VALVERDE DE FRAGA, (Lo 50, Fo 64), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 5 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13557 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MORACIO WALTER ADAMI OLIVERA, (Lo 50, Fo 149), citándose a los

herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 13 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13558 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ALFREDO BAULLANG o BOLLANG, (Lo 50, Fo 50), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 29 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13559 Ag.18-v.set.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de HIGINIO CID o HIGINIO CID FERNANDEZ (Lo. 50, Fo. 252), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 11 de Agosto de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13471 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CARMEN D'ALESSIO de LOUREIRO, (Lo 50, Fo 49), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 14 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13370 Ag.16-v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUSTO JOSE DAMIANO PIAZZA, (Lo 50, Fo 251), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 10 de Agosto de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13371 Ag.16-v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ADAN PROKSA LISKOVU, (Lo 50, Fo 62), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 22 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13403 Ag.16-v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN o JUAN CARLOS AGUERREBERRY o AGUERREBERRY BUELA, (Lo 50, Fo 109), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 28 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12906 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JESUS MARIA CHAO PERNAS (Lo 50, Fo 88), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 15 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 11015 J1.21-v.set.19

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL RUBAL FARINA, (Lo 50, Fo 150), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 20 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$108.00 30/pub. 11708 J1.21-v.set.19

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ADELAIDA DOLORES o DOLORES ADELAIDA LAGUNA MUXI, (Lo 49, Fo 580), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 9 de Junio de 1961. — Luis Antonio Lamas, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13252 Ag.14-v.ag.28.

JUZGADO LDO. DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE OCTAVO TURNO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judi-

cial de la sucesión de FERNANDO LIGRONI DE FEO (F. 453), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito N.º 596. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13583 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de VICENTE ARNOT y MANUELA VISCA o VIZCA o VISCA MAI o VISCA DE ARNOT (Fo. 466), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13744 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de JUANA BORDENAVE DE IDIART (F.589), citándose a herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 7 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13737 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de CARLOS MINERVINO o CARLOS MINERVINI CARUSO, citándose a herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13738 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de MIGUEL TORRES CEDEIRA (F.603), citándose a herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 4 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13739 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de ELISA TURQUESA LONG (Fo. 585) citándose a herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 7 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13740 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de ROMAN PEREIRA (Fo. 487), citándose a herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 8 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13741 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de JOSE DE BARROS, citándose a herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 31 de Julio de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
2) \$36.00 10/pub. 13742 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de VICTORIO LAURNAGA USABIAGA (Folio 622), citándose a herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 10 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13743 Ag.21-v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de ENRIQUE ALVAREZ VIERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados en ella, para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, situado en calle Cerrito 586. — Montevideo, 10 de Agosto de 1961. — Eduardo Mattos Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13743 Ag.21-v.set.4.

1) \$36.00 10pub. 19629 Ag.10.vag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Estrado de Primera Instancia en lo Civil y Criminal de este Honorable Tribunal, se hace saber al público la apertura de la sucesión de **NICOLAS DEL VALLE** **FRANJANIZA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, de Agosto de 1961 — Clementina D. Colombo, Actuarial Adjunta.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ELIAS FRANCISCO CARVALLIDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 4 de Agosto de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 12891 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ROBERTO JUAN FRANCISCO FIGUEROA ALVAREZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 3 de Agosto de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 12792 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JUAN JUSTO DE LEON Y NINA PADILLA DE DE LEON, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 3 de Agosto de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 12790 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de HECTOR CAMIQU O CAMIQU PUNTEANT O HECTOR ENRIQUE CAMIQU O CAMION, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 2 de Junio de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 12773 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de RAUL PEDRO COLONNA FERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 3 de Agosto de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13131 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de FRANCISCO CALLEJAZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 7 de Agosto de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13201 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de SERGIO NATIVIDAD VILLAFAN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 4 de Agosto de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13133 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de PABLO RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, 14 de Junio de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13253 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Noveno Turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de LIVIA MANUELA CANOSA DE GALLARDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 9 de 1961. — Clementina D. Colombo, Actuaría Adjunta.
1) \$108.00 30/pub. 10770 JI.21-v.set.1.0.

JUZGADO DE PAZ DE LA SEXTA SECCION DE MONTEVIDEO

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez Letrado de la Sexta Sección de Montevideo, se hace saber la apertura de la sucesión de don MANUEL CORONADO LEMUS O BENITO CORONADO, citándose a los herederos y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos

ante este Juzgado, en el Ejido 1584. — Montevideo, 7 de Agosto de 1961. — Dra. Antonia Albaladejo, Actuaría.
1) \$36.00 10/pub. 13199 Ag.14-v.ag.28.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ARTIGAS

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, se hace saber la apertura de la sucesión de don JOSE CANDIDO VILLEGAS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Artigas, 4 de Agosto de 1961. — Orestes J. Fallestrino, Actuario.
1) \$24.00 10/pub. 13485 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, se hace saber la apertura de las sucesiones de doña SILVANA MACHADO O MACHADO DA SILVA DE TEXEIRA O TEXEIRA, EUGENIO TEXEIRA O TEXEIRA, CLEMENTINO TEXEIRA O TEXEIRA Y ALTIDORIO O ARTIDORIO TEXEIRA O TEXEIRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Artigas, Agosto 3 de 1961. — Orestes J. Fallestrino, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13334 Ag.15-v.ag.29.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE CANELONES

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de NICOLAS MARTINEZ FIGUEROA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 11 de Agosto de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13496 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE ANTONIO DE CUNTO O JOSE A. DE CUNTO O JOSE ANTONIO DE CUNTO O JOSE DE CUNTO O JOSE ANTONIO DE CUNTO O ANTONIO DE CUNTO O JOSE ANTONIO DE CUNTO CATALDO O JOSE ANTONIO DECUNTO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 3 de Abril de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$48.00 10/pub. 12590 Ag.16-v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de MATHON AGUSTONI, LUIS ALBERTO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 7 de Agosto de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13341 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de EDUARDO PABLO SECCO PARODI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 2 de Junio de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13206 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de CELIA DALIES DE BENITEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 2 de Junio de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13207 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ALBERTO ISIDORO LAPORTE O LAPORTE SANCHEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 21 de Julio de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12851 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSALIA SERRERES DE ESPINOSA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 21 de Julio de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12802 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de las sucesiones de DOLORES C. DOLORES C. AMOR GONZALEZ y de NORBERTO R. MULO AMOR GONZALEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 7 de Agosto de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 12870 Ag.10-v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ETCHETTO DEBRANDI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 14 de Agosto de 1961. — Guillermo A. Ramos, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13590 Ag.18-v.set.1.0.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE CANELONES

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de TOMAS MACHIN PEREZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Agosto 11 de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13689 Ag.21-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de CATALINO ANTONIO O ANTONIO VIERA FERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Agosto 11 de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13690 Ag.21-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de CARMEN RODRIGUEZ TORRES DE PICARDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado Letrado. — Canelones, Agosto 11 de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13691 Ag.21-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de DONATA O DONATA DELFINA SANTI DE REGGIO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 11 de Agosto de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13523 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de ANTONIO STEOLANO MAZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 11 de Agosto de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13524 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de CATALINA BONELO DE BELLO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 11 de Agosto de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13525 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de HECTOR GIACUSA O HECTOR GIACUSA PADRON, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 11 de Agosto de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13526 Ag.17-v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de BLAS DELASIC, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, 11 de Agosto de 1961. — Hugo Alvarez, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13522 Ag.17-v.ag.31.

la sucesión de don JUAN FERNANDO TOMASINI, citándose a todos los que se consideren con derechos a los bienes dejados por el causante, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días a deducirlos en forma. — Colonia, Julio 25 de 1961. — Abril Pérez San Martín, Juez de Paz.
1) \$36.00 10/pub. 12845 Ag.9-v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez de Paz de la 1.ª sección del Departamento de Colonia, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de doña CARMEN PEZZUTTI de GAONA, citándose a todos los que se consideren con derechos a los bienes dejados por la causante para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días para deducirlos en forma. — Colonia, Julio 25 de 1961. — Abril Pérez San Martín, Juez de Paz.
1) \$36.00 10/pub. 12844 Ag.9-v.ag.22.

JUZGADO DE PAZ DE LA 11.ª SECCION DE COLONIA

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la undécima Sección Judicial del Departamento de Colonia, se hace saber la apertura de la sucesión de TOMASA MARIA GUERRERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Conrado Rodríguez, Juez de Paz.
1) \$36.00 10/pub. 13256 Ag.14-v.ag.28.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE DURAZNO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don VICENTE ZUNINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, 9 de Agosto de 1961. — Raquel Landoni Bosa, Actuaría Adjunta.
1) \$ 36.00 10/pub. 13392 Ag.16-v.ag.30.

JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE DURAZNO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez de Paz de la Primera Sección del Departamento de Durazno, se hace saber: Que se ha dispuesto la apertura judicial de la sucesión de ISABEL BLANCA CARDOSO BRITOS, emplazando a los herederos, acreedores y demás interesados en su herencia para que concurran ante este Juzgado en el plazo de treinta días a estar a derecho. — Durazno, Julio 21 de 1961. — Raúl Alonso, Juez de Paz.
1) \$ 36.00 10/pub. 13391 Ag.16-v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez de Paz de la Primera Sección del Departamento de Durazno, se hace saber que se ha dispuesto la apertura judicial de la sucesión de JACINTO AMBROSIO RUIZ, emplazándose a los herederos, acreedores y demás interesados en su herencia para que concurran ante este Juzgado en el plazo de treinta días a estar a derecho. — Durazno, Julio 28 de 1961. — Dr. Raúl Alonso de Marco, Juez de Paz.
1) \$36.00 10/pub. 13182 Ag.14-v.ag.28.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORIDA

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don José Pedro Gatto de Souza, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO REBUSTIANO o ROBUSTIANO SUAREZ o SUAREZ PIÑEIRO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, 9 de Agosto de 1961. — Beatriz Alcántara, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13620 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Pedro Gatto de Souza, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO o PEDRO A. o PEDRO AQUILINO PEREIRA o PEREYRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, 6 de Mayo de 1961. — Artaldo Ruben Fontes Telles, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13045 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Pedro Gatto de Souza, se hace saber la apertura de la sucesión de FERMINA REVERDITO DE OLIVERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, 26 de Junio de 1961. — Beatriz Alcántara, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13046 Ag.11-v.ag.24.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LAVALLEJA

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de don ANTONIO ACOSTA LONGUEIRA, citándose a los herederos, acreedores y demás in-

teressados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, 27 de Junio de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13064 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de don JUAN LUIS IRIBARNE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, 27 de Junio de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13065 Ag.11-v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO CANDELARIO MARTINEZ HERMANDEZ o PEDRO o PEDRO C. MARTINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 7 de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13264 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de ERASMO BALDOMERO o BALDOMERO ERASMO o ERASMO SANTOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 7 de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13265 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL FALERO DE LEON o MIGUEL FALERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 10 de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13266 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de RAYMUNDO o REMUNDO MATEO o RAYMUNDO MATEO MEDINA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 7 de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13315 Ag.15-v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de RAUL PABLO ESCUDERO o PABLO RAUL ESCUDERO ECHEVERRIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 7 de 1961. — Héctor Raúl Vernengo, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13314 Ag.15-v.ag.29.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MALDONADO

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Armando Tommasino, se hace saber la apertura de la sucesión de BLANCA ERMINIA SILVA CASANA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que concurran dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, 31 de Julio de 1961. — Ubertil C. Larrosa, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 13279 Ag.15-v.ag.29.

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Armando Tommasino, se hace saber la apertura de la sucesión de ERNESTO VICTOR VON BERNARD o ERNESTO VICTOR VON BERNARD WEBER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que concurran dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Agosto 9 de 1961. — Ubertil C. Larrosa, Actuario Adjunto.
1) \$108.00 20/pub. 13120 Ag.14-v.set.25.

JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE MALDONADO

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la Octava Sección del Departamento de Maldonado, se hace saber la apertura de la sucesión de RAMON o RAMON MAURICIO DEL PUERTO ALVAREZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados a que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Alguá, Junio 21/1961.
1) \$36.00 10/pub. 13770 Ag.14-v.ag.28.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE PAYSANDU

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de

la sucesión de don MIGUEL COLLAZO o COLLAZZO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 3 de Agosto de 1961. — Jorge Pérez Scremini, Actuario en Comisión.
1) \$36.00 10/pub. 13625 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don RAMON SIXTO FIRPO CADENASSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 3 de Agosto de 1961. — Jorge Pérez Scremini, Actuario en Comisión.
1) \$36.00 10/pub. 13626 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don TEODORO DA COSTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 11 de Agosto de 1961. — María E. Taboada de Sancassano, Actuaría.
1) \$36.00 10/pub. 13627 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don GENARO PIRIZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 2 de Agosto de 1961. — María E. Taboada de Sancassano, Actuaría.
1) \$36.00 10/pub. 13628 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ROSA, ROSA EUSEBIA o ROSA EUSEBIA ALVAREZ DE PIÑERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 3 de Agosto de 1961. — Jorge Pérez Scremini, Actuario en Comisión.
1) \$36.00 10/pub. 13629 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don BARTOLOME TOLEDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 3 de Agosto de 1961. — María E. Taboada de Sancassano, Actuaría.
1) \$36.00 10/pub. 13630 Ag.18-v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de doña SARA BAIZ DE VILLALBA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 18 de Junio de 1961. — María E. Taboada de Sancassano, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13231 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don BRAULIO PAGES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 22 de Junio de 1961. — Jorge Pérez Scremini, Actuario en Comisión.
1) \$36.00 10/pub. 13232 Ag.14-v.ag.28.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE PAYSANDU

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de LILA TEODORA GIANONI DE PLANEL, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 11 de Junio de 1961. — Milka Verde Placeres de Rodríguez Lezar, Actuaría Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13230 Ag.14-v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de ROSA CARTABIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados y en particular a doña PAULA CARTABIA DE ACOSTA o sucesores, JOSEFA CARTABIA DE ZANONIANI o sucesores, MARIA TERESA FUSETTI DE ZAMBRANA o sucesores, IDA ROSA FUSETTI o sucesores y MARIA LUISA FUSETTI o sucesores, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se hace constar que se hanabi-

Real Judicial Menor a los solos efectos de las publicaciones y el emplazamiento. — Paysandú, Julio 4 de 1961. — Dora O. Moroy Sueta, Actuarial Adjunta.
1) \$ 180.00 30/pub. 11395 JI.14.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de BLANCA o JUANA IGNACIA BLANCA RIBERO o RIVERO ARGENTO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados y, en especial, a don Apolinario Eduardo Sanguinetti Ribero, para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se hace constar que se habilitó la Real Judicial Menor a los solos efectos de estas publicaciones. — Paysandú, Julio 4 de 1961. — Dora O. Moroy Sueta, Actuarial Adjunta.
1) \$144.00 30/pub. 11688 JI.21.v.set.19

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don SEVERINO HUGO o HUGO BORNOS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, 27 de Julio de 1961. — Milka Verde Placeres de Rodríguez Legar, Actuarial Adjunta.
1) \$36.00 10/pub. 13233 Ag.14.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de don GABRIEL o GRABIEL ESPONDA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, Mayo 8 de 1961. — Milka Verde Placeres de Rodríguez Legar, Actuarial Adjunta.
1) \$103.00 20/pub. 8738 JI.21.v.set.1.9.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE RIVERA

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de don EUPRONIO GONZALEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 2 de 1961. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$ 36.00 10/pub. 13420 Ag.16.v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de don MANUEL JACINTO SOUZA o JACINTO SOUZA o MANOEL JACINTHO SOUZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 4 de 1961. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$ 36.00 10/pub. 13419 Ag.16.v.ag.30

JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE RIVERA

EDICTO. — Por disposición de la suscrita Juez de Paz de la Primera Sección del Departamento de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de OMAR SILVA BUSTAMANTE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 2 de 1961. — Dra. Milka Garmendia, Juez de Paz.
1) \$ 36.00 10/pub. 13418 Ag.16.v.ag.30.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE RIO NEGRO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, se hace saber la apertura de la sucesión de ELADIO AMERICO FORRO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Fray Bentos, Agosto 9 de 1961. — Celina F. de Macielra, Act. Adj.
1) \$ 36.00 10/pub. 13728 Ag.21.v.set.4.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ROCHA

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rocha, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL GREGORIO MUNOZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Agosto 11 de 1961. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$ 36.00 10/pub. 13693 Ag.21.v.set.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rocha, se hace saber la apertura de la sucesión de ERNESTO FULGOSI o FULGOSI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Junio 30 de 1961. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 13286 Ag.15.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rocha, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL ARCANGEL RAMIREZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Julio 25 de 1961. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 13287 Ag.15.v.ag.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rocha, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSEFA o JOSEFA CELESTINA PLADA de BONILLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Junio de 1961. — José A. Ribot Hana, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13288 Ag.15.v.ag.29.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE SALTO

EDICTO. — Por disposición de la señora Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de PERMIN CARDOZO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 8 de Agosto de 1961. — Manuel Ferreira, Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13488 Ag.17.v.ag.31.

EDICTO. — Por disposición de la señora Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de JUSTO SANCHEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, Julio 31 de 1961. — Julio Abelenda, Actuario Adjunto.
1) \$ 36.00 10/pub. 13447 Ag.16.v.ag.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de MARCOS ADAN PEREZ BENTANCOUR, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 22 de Junio de 1961. — Julio Abelenda, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 12807 Ag.9.v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de doña MARIA FELIPA GONZALEZ de SPINELLI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de sesenta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 30 de Junio de 1961. — Manuel Ferreira, Actuario.
1) \$72.00 20/pub. 12808 Ag.9.v.ag.22.
Set.11.v.set.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de ELISEO GONZALEZ y de PETRONA GONZALEZ de GONZALEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 20 de Junio de 1961. — Julio Abelenda, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 12809 Ag.9.v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición de la señora Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL WENCESLAO GUERRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 31 de Julio de 1961. — Julio Abelenda, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 12991 Ag.11.v.ag.24.

EDICTO. — Por disposición de la señora Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de ANTONOR CUSTODIO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 19 de Agosto de 1961. — Julio Abelenda, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 13011 Ag.11.v.ag.24.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE SALTO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de ENRIQUE MANUEL ROIG, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, Julio 23 de 1961. — Delmar González Brum, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 12805 Ag.9.v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno de Salto, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ELENA OTHAIX, citándose a los he-

deros, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, Julio 27 de 1961. — Delmar González Brum, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 10/pub. 12806 Ag.9.v.ag.22.

JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE SALTO

EDICTO. — Por disposición de la señora Juez de Paz de la Primera Sección, se hace saber la apertura de la sucesión de CORINA AGUIRRE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto Mayo 23 de 1961.
1) \$ 36.00 10/pub. 13445 Ag.16.v.ag.30.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SAN JOSE

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de PRUDENCIA PALERO DE BERTOLINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Julio 31 de 1961. — J. Gualberto Vega, Escribano Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13193 Ag.14.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de VICENTE FERRER MELO ALVAREZ o VICENTE MELO ALVAREZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Julio 26 de 1961. — J. Gualberto Vega, Escribano Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13194 Ag.14.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN DACLO TELERA TORRES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Julio 25 de 1961. — J. Gualberto Vega, Escribano Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13195 Ag.14.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE JACINTO VERA CABRERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Julio 25 de 1961. — J. Gualberto Vega, Escribano Actuario.
1) \$36.00 10/pub. 13196 Ag.14.v.ag.28.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de San José, se hace saber la apertura de la sucesión de PABLO CAYETANO MOREIRA o PABLO CAYETANO MOREIRA MARTINEZ, se cita y emplaza a los herederos, acreedores y demás interesados y especialmente a los herederos Anselmo Alfredo y Domingo Bernardo Moreira Cantirán, Nieves y Petrona Acosta Moreira, a que comparezcan a estar a derecho en estos autos, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de ausentes. — San José, Mayo 30 de 1961. — J. Gualberto Vega Actuario.
1) \$144.00 30/pub. 10903 JI.21.v.set.1.0.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de YOLANDA JUANA GERARDA TOSCANI de CALCAGNO, emplazándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que se presenten ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos dentro del término de treinta días. — Mercedes, Julio 31 de 1961. — Dra. Luisa Elduayen Varela, Actuarial Adjunta.
1) \$ 36.00 10/pub. 12864 Ag.10.v.ag.23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de las sucesiones de ROSA MARTINEZ y JOSEFA MARTINEZ, emplazándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que se presenten ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos dentro del término de treinta días. — Mercedes, Julio 26 de 1961. — Esc. Horacio A. Cazalás, Actuario.
1) \$ 36.00 10/pub. 12865 Ag.10.v.ag.22.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de MODESTO LIMA, emplazándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que se presenten ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos dentro del término de treinta días. — Mercedes, Junio 22 de 1961. — Esc. Horacio A. Cazalás, Actuario.
1) \$ 36.00 10/pub. 12866 Ag.10.v.ag.23.

Se previene: A) Que la promesa está totalmente cancelada no adeudándose nada por ese concepto; B) Que la promesa está inscrita con el N.º 1.539, F.º 330, L.º 21, en el Registro de Enajenación de Inmuebles a Plazo y por lo tanto regida por la Ley de Enajenación de Inmuebles a plazo de Junio de 1931; C) No existe contrato de arrendamiento vigente ni inscripto y que el inquilino no está acorde a ninguna ley; D) Que el mejor postor deberá consignar el 20 o/o de su oferta en el acto que ésta le sea aceptada y en garantía de cumplimiento. Y que asimismo el mejor postor deberá depositar dentro de los cuarenta y cinco días de realizado el remate la totalidad del saldo de precio en el Banco de la República Oriental del Uruguay, Sucursal Canelones, a la orden del Juzgado Letrado de Primer Turno de Canelones y bajo el rubro de estos autos, entregando en el mencionado Juzgado y en estos autos el recibo de depósito todo dentro del indicado plazo de 45 días y si no lo hiciera así perderá de pleno derecho la cantidad entregada como garantía de cumplimiento; E) Que los gastos y honorarios de la correspondiente escritura, impuestos, certificados y demás así como el pago de toda la comisión legal del rematador la que junto con el impuesto municipal de remate se hará efectiva en el momento del remate, serán de cuenta del comprador. No existe permiso de construcción; F) Que la promesa y demás antecedentes obran en poder del Banco de Cobranzas, Locaciones y Anticipos, Sección Julio Herrera y Obes (Promesa N.º 2324). — Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Pando, Agosto 11 de 1961. — César Leneta Sanginetti, Actuario Adjunto.

20) \$ 162.00 15|pub. 12867 Ag.10.-v.ag.31.

En instrumento privado de 11 de Julio de 1961, cuyas firmas certificó el escribano doctor Julio A. Cendán Alfonso, inscripto el 14 de Julio de 1961 con el N.º 384 y Fo.294 del L.O. N.º 1 del Registro Público y General de Comercio, los señores Carlos Alberto Worman y Wladir Hugo Camy, constituyeron sociedad de responsabilidad limitada, estableciéndose lo siguiente: L.O) Objeto: Negocios de representa-

ACTA N.º 93.860. — Montevideo, Agosto 4 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "STAR" para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 12816 Ag.9-v.ag.22.

ACTA N.º 93.861. — Montevideo, Agosto 4 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "FRIZZINA" para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 12817 Ag.9-v.ag.22.

ACTA N.º 93.862. — Montevideo, Agosto 4 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "IDRIZ" para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 12818 Ag.9-v.ag.22.

ACTA N.º 93.824. — Montevideo, Agosto 2 de 1961. — Con esta fecha, Jones y Cia. S. A., por Eduardo Marques Castro S. A. de Montevideo, solicita la marca "LENTONITOS" para artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 12895 Ag.10-v.ag.23.

ACTA N.º 93.983. — Montevideo, Agosto 15 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "AERO-VOX" para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13538 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.973. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "AMPLI-PHONE" para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13533 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.982. — Montevideo, Agosto 15 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "FADA" para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13537 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.938. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fibratex S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "DELICIA" para distinguir artículos de la clase 4, (lana para labores). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13499 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.959. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fibratex S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "PERLA" para distinguir artículos de la clase 4, (lana para labores). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13500 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.960. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fibratex S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "MACANUDA" para distinguir artículos de la clase 4, (lana para labores). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13501 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.961. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fibratex S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "EXCELSA" para distinguir artículos de la clase 4, (lana para labores). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13502 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.962. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fibratex S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "ETERNA" para distinguir artículos de la clase 4, (lana para labores). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13503 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.963. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Fibratex S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "TROIKA" para distinguir artículos de la clase 4, (lana para labores). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13504 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.884. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Jones y Cia. S. A. por American Cyanamid Company, de Nueva York, N. Y. Estados Unidos de América, solicita la marca "MELMAC" para artículos de la clase 6 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13584 Ag.18-v.ag.1.º.

ACTA N.º 93.980. — Montevideo, Agosto 15 de 1961. — Con esta fecha, Héctor D'Errico, de Montevideo, solicita registrar la marca "SABA" para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13535 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.854. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, O'Farrel y Freira, por Novo Industri A/S (Dinamarca), solicita la marca "RAPITARD" para distinguir los artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13378 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.842. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, José M. Rodríguez, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "ALEGRE" para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13416 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.938. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados del señor Gregorio Babat, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "BA-TA-CLAN" para distinguir artículos de la clase 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13415 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.937. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de County Laboratories Limited, de Inglaterra, ha solicitado el registro de la marca "AMAMI" para distinguir artículos de la clase 10 (s/d). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13414 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.943. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, José M. Rodríguez, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "ALEGRICKOL" para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13417 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.955. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, O'Farrel y Freira, por Novo Industri A/S (Dinamarca), solicita la marca "ACTRAPID" para distinguir los artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13379 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.913. — Montevideo, Agosto 9 de 1961. — Con esta fecha, Kanji Yuge y Noboru Yamanaka, Uruguay, ha solicitado registrar la marca "YAMAHA" para distinguir artículos de la clase 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13100 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.878. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Glenfield y Kennedy Limited, de Escocia, ha solicitado el registro de la marca "MICRO-STRAINING" para distinguir artículos de la clase 11 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13060 Ag.16-v.ag.30.

ACTA N.º 93.944. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, Arquimedes Perianos, Uruguay, ha solicitado registrar la marca "GRANDES TALLERES LOS 33" para distinguir artículos de la clase 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13293 Ag.15-v.ag.29.

ACTA N.º 93.889. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, el señor Pascual Zimet, de Montevideo, solicita la marca "CROSBY" — "THE SPORTS WEAR MASTER", para distinguir los artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13008 Ag.15-v.ag.29.

ACTA N.º 93.877. — Montevideo, Agosto 7 de 1961. — Con esta fecha, P. Dubourg, por Utina Elektrowerk GmbH, de Alemania, solicita la marca "UTINA" para distinguir las clases 8 y 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13015 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.844. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, P. Dubourg, en representación de Ramón Aaron Ricci Ros, de Montevideo, solicita la marca "SEERATON", para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13016 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.915. — Montevideo, Agosto 10 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Bundy Marine S. p. A., de Italia, ha solicitado el registro de la marca "BUNDY MARINE" para distinguir artículos de las clases 11 y 24 (s/d). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13295 Ag.15-v.ag.29.

ACTA N.º 93.962. — Montevideo, Agosto 14 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Carlos Anselmi S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "ROXANA" para distinguir artículos de la clase 1. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 21.00 10/pub. 13505 Ag.17-v.ag.31.

ACTA N.º 93.841. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Ricardo Cohn Deambrosio, por Chemische Fabrik Kalk G. m. b. H., de Alemania ha solicitado el registro de la marca

Kampka

para distinguir artículos de la clase 9 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 42.00 10/pub. 13112 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.842. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Ricardo Cohn Deambrosio, por Chemische Fabrik Kalk G. m. b. H., de Alemania ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 9 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 69.00 10/pub. 13113 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.843. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Ricardo Cohn Deambrosio, por Chemische Fabrik Kalk G. m. b. H., de Alemania, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 9 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 60.00 10/pub. 13114 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.887. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Ruben Héctor Bonech, Uruguay, ha solicitado registrar la marca



para distinguir artículos de las clases 11 y 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 60.00 10/pub. 13018 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.892. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Luis Capolino, de Montevideo, solicita la marca "LANABELLA" para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13014 Ag.11-v.ag.24.

ACTA N.º 93.916. — Montevideo, Agosto 10 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Bundy Marine S. p. A., de Italia, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de las clases 11 y 26 (s/d). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 66.00 10/pub. 13296 Ag.15-v.ag.29.

ACTA N.º 93.875. — Montevideo, Agosto 7 de 1961. — Con esta fecha, los señores Pettenuszo y Kurz, de Colonia Wilson, (Departamento de San José), solicitan la marca "RESERO", para distinguir los artículos de la clase 2. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 12868 Ag.10-v.ag.28.

ACTA No. 93.576. — Montevideo, Agosto 15 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Carreras Limitada, de Inglaterra, ha solicitado el registro de la marca "PICCADILLY" para distinguir artículos de la clase 22. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13602 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.577. — Montevideo, Agosto 15 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia. apoderados de Larus y Brother Company, de Estados Unidos de América, ha solicitado el registro de la marca "EXECUTIVE" para distinguir artículos de la clase 22, (tabaco para fumar). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13603 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.578. — Montevideo, Agosto 15 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados de R. W. Gunson (Seeds) Limited, de Inglaterra, ha solicitado el registro de la marca "SORTEX" para distinguir artículos de la clase 11, (máquinas para clasificar semillas). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13604 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.593. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, Jones y Cia. S. A. por C. I. P. A. (Compañía Industrial y de Producción Agrícola S. A.), de Montevideo, solicita la marca



para artículos de la clase 1. (arroz). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13585 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.592. — Montevideo, Agosto 9 de 1961. — Con esta fecha, Cipriano J. Ferreira, de Montevideo, solicita la marca "TORNEALMENT" para artículos de la clase 25. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13586 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.576. — Montevideo, Agosto 7 de 1961. — Con esta fecha, José María Balseiro y Eans Klarber de Montevideo, solicita la marca



para artículos de las clases 15 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 69.00 10/pub. 13583 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.573. — Montevideo, Agosto 7 de 1961. — Con esta fecha, Pajarito Sociedad Anónima, de Montevideo, solicita la marca "COLORIN" para artículos de la clase 7. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 12.00 10/pub. 13582 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.552. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, Stoloff Hermanos, de Montevideo, solicitan la marca

PARIS-NEW YORK

para distinguir la clase 4. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 30.00 10/pub. 13615 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.553. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, Stoloff Hermanos, de Montevideo, solicitan la marca



para distinguir la clase 4. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 64.00 10/pub. 13616 Ag.18-v.set.1.0.

ACTA No. 93.599. — Montevideo, Agosto 13 de 1961. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., apoderados del señor Alberto Nieto Clavera, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "GALLETA" para distinguir artículos de la clase 1 (excepto galletas y galletitas). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13719 Ag.21-v.set.4.

ACTA No. 94.015. — Montevideo, Agosto 16 de 1961. — Con esta fecha, L.E.M.A. Laboratorios de Especialidades Medicinales Americanas Sociedad Anónima, comercial, Industrial e Inmobiliaria, de Montevideo, solicita la marca



para distinguir los artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 114.00 10/pub. 13707 Ag.21-v.set.4.

ACTA No. 94.005. — Montevideo, Agosto 16 de 1961. — Con esta fecha, Hertam S. A., de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "HENGELIA" para distinguir artículos de la clase 4. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13721 Ag.21-v.set.4.

ACTA No. 94.012. — Montevideo, Agosto 16 de 1961. — Con esta fecha, O'Farrell y Freira, por Pollinaris Brunnen A. G. (Alemania), solicita la marca "PRESTA-CO" para distinguir los artículos de las clases 2 y 9 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13710 Ag.21-v.set.4.

ACTA No. 94.014. — Montevideo, Agosto 16 de 1961. — Con esta fecha, O'Farrell y Freira, por Pfortner y Cia. Sociedad de Responsabilidad Limitada, Capital: \$ 40.000.00 mju, de Buenos Aires, República Argentina, solicita la marca "CORNEALENT" para distinguir los artículos de la clase 25 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13709 Ag.21-v.set.4.

ACTA No. 94.011. — Montevideo, Agosto 16 de 1961. — Con esta fecha, O'Farrell y Freira, por Apollinaris Brunnen A. G. (Alemania), solicita la marca "PRESTA-LEM" para distinguir los artículos de las clases 2 y 9 s/d. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
23) \$ 24.00 10/pub. 13708 Ag.21-v.set.4.

24-Trámites de Patentes de Invención y Privilegios Industriales

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO
DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

ACTA No. 13.753. — Montevideo, Agosto 4 de 1961. — Con esta fecha, Alberco S. A. Com. Ind. Financ. Inmob. Agropecuaria y Minera, de Argentina, solicita patente de invención por 15 años para "Una unión para vértices de marcos en general" y de acuerdo al decreto reglamentario de la Ley 10.089, se ordena esta publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 24.00 10/pub. 12821 Ag.9-v.ag.22.

ACTA No. 13.754. — Montevideo, Agosto 4 de 1961. — Con esta fecha, los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Andrew Palko, de Estados Unidos de América, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Quemador de aceite" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto

reglamentario de la Ley No. 10.029, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 12841 Ag.9-v.ag.22.

ACTA No. 13.752. — Montevideo, Agosto 4 de 1961. — Con esta fecha, el señor Alejandro Spitzer, de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Nueva cama basculante" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 12842 Ag.9-v.ag.22.

ACTA No. 13.745. — Montevideo, Julio 23 de 1961. — Con esta fecha, Alejandro Goldenberg, de Buenos Aires, accidentalmente en Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en tapones dosificadores para líquidos" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del Decreto Reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 12838 Ag.10-v.ag.23.

ACTA No. 13.755. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados del señor Jorge Ebbeler, de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Expulsor para pomos conteniendo sustancias pastosas o lo similar" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 13361 Ag.11-v.ag.24.

ACTA No. 13.748. — Montevideo, Julio 23 de 1961. — Con esta fecha, "Jones y Cia. S. A." por el doctor Heinz Fueg, de Chur, (Suiza), han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Procedimiento para la preparación de Ciclo-Hexanona a partir de Ciclohexanol", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del Decreto Reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 12839 Ag.10-v.ag.23.

ACTA No. 13.755. — Montevideo, Agosto 8 de 1961. — Con esta fecha, los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Francisco Rocca S. A., de Montevideo, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Nuevo sistema de unir y acoplar tabillas para piso Parquet" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 33.00 10/pub. 13052 Ag.11-v.ag.24.

ACTA No. 13.760. — Montevideo, 9 de Agosto de 1961. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Robertshaw-Fulton Controls Company, de Estados Unidos de América, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en un interruptor eléctrico accionado térmicamente" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3º del Decreto Reglamentario de la Ley No. 10.089 se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 13237 Ag.14-v.ag.23.

ACTA No. 13.758. — Montevideo, 9 de Agosto de 1961. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por The Dow Chemical Company (U.S.A.), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Nuevo producto insecticida y herbicida útil en agricultura y en ganadería" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3º del Decreto Reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 13173 Ag.14-v.ag.23.

ACTA No. 13.759. — Montevideo, 9 de Agosto de 1961. — Con esta fecha O'Farrell y Freira, por F. Hoffmann-La Roche y Co. Aktiengesellschaft (Suiza), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Procedimiento para la preparación de sulfapirimidinas" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3º del Decreto Reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 1317 4Ag.14-v.ag.23.

ACTA No. 13.731. — Montevideo, Agosto 11 de 1961. — Con esta fecha, O'Farrell y Freira, por James Ernest Pomeroy y William Henry Hills (U.S.A.), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Procedo y aparato de elaboración de filamentos textiles" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del Decreto Reglamentario de la Ley No. 10.089, se ordena la presente publicación. — Bernardo H. Tedesco, Director. — Eduardo Pintos, Secretario.
24) \$ 36.00 10/pub. 13377 Ag.16-v.ag.30.

ANDJIAN DE PEDROSIAN: \$48.00 20.pub, 13735 Ag.21-v:set.18.

10. — MOISES POTERIC.
\$48.00 20! pub. 13722 Ag.21-v.set.18.

PIRA. 1948 60 20 pub 13587 Ag 21-v. set 18.

25) \$48.00 20, pub. 13686 Ag.21-v.set.18.

PORTUGAL 251 \$72.00 30:rub 12050 J128-V:ag-24

25) \$ 24.00 20' pub. 13404 Ag. 16-V: set. 13.

25) \$72.00 20' pub. 13137 Ag.14-v.set.11

18 horas. 25) 4 72 00 20 pub 13661 4 = 18 = rot 15

25) \$72.00 20 pub. T3451 Ag.16-v.set.13

25) \$ 48.00 20/pub. 13613 Ag.18-v.set.15

27: (C.C.) 30 pub. 31908 J1.28_v.set.8.

El Consejo de la Facultad de Arquitectura

sitarias del 27 de Junio de 1959 y sus modifica-

27) (C.C.) 3 pub. 32106 Ag.21.v.ag.23.

27) (R. 30:158) 30 pub. 31879 J1.27-v.set.7.

27) (R. 341158) 30|pub. 31880 J1.27-v.set.7.

26) (R. 30,158) 30pub. 31831 J1.27-v.set.7

27) (R. 30'1'58) 30[pub. 31832 J1.27-v.set.7

27) (R. 30/1/58) 30/pub. 31325 J1.27-v.set.7

27) (R 301'58) 30 pub. 31883 J1.27-v set.7

27) (R. 37[158] 30[pub. 31884 J1.27-v set.7

Armando C. Fros, dictada en el suma

27) (R. 30:158) 30:pub. 31886 J1.27-v.set 7

27) (E. 30'1,58) 30'pub. 31997 Ag.8-v.set.19

27) (R. 30[1]58) 30'pub. 31944 Ag.2-v.set.13.

27) \$180.00 30;pub. 10052 Jn.22-v.jn.30

27)	\$ 80.00	30pub. 10531	Jun.29-v.jun.30.
-----	----------	--------------	------------------

27) (C.C.) 30|pub. 32073 .Ag.17-v.5e1.2

Artículo 21. Corresponde a los fundadores:
A) Determinar el número de Directores

